

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCVI.]

PRICE 6d.

CAPE TOWN, 19th MAY, 1934.
KAAPSTAD, 19 MEI 1934.

PRYS 6d.

[No. 2196.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary to the Prime Minister.

Prime Minister's Office,
Cape Town.

No. 652. 19th May, 1934.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to assent to the following Acts which are hereby published for general information:—

	PAGE
No. 23 of 1934: Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 ..	ii
No. 24 of 1934: Fencing Amendment Act, 1934 ..	xxiv
No. 25 of 1934: Cape Statute Law Revision Act, 1934 ..	xxvi
No. 26 of 1934: Slaughter of Animals Act, 1934 ..	lxx

House of Assembly,
16th May, 1934.

The following Bills, having been introduced into the House of Assembly, are published in accordance with Standing Order No. 160.

DANL. H. VISSER,
Clerk of the House of Assembly.

	PAGE
A.B. 70—'34. Mealie Control (Further Amendment) Bill ..	lxxvi
A.B. 71—'34. Co-operative Societies (Amendment) Bill ..	lxxviii

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris van die Eerste Minister.

Kantoor van die Eerste Minister,
Kaapstad.

No. 652. 19 Mei 1934.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan onderstaande Wette wat hiermee vir algemene informasie gepubliseer word:—

	BLADSY
No. 23 van 1934: Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesogers Wet, 1934 ..	iii
No. 24 van 1934: Omheining-Wysigingswet, 1934 ..	xxv
No. 25 van 1934: Kaapse Wette Hersieningswet, 1934 ..	xxvii
No. 26 van 1934: Veeslagwet, 1934 ..	lxxi

Volksraad,
16 Mei, 1934.

Die volgende Wetsontwerpe, ingedien in die Volksraad, word gepubliseer ingevolge Art. 160 van die Reglement van Orde.

DANL. H. VISSER,
Klerk van die Volksraad.

	BLADSY
A.B. 70—'34. Mielie Reëling Verdere Wysigings Wetsontwerp ..	lxxvii
A.B. 71—'34. Koöperatiewe Verenigings Wysigings Wetsontwerp ..	lxxix

No. 23, 1934.]

ACT

To amend and consolidate the laws in force relating to the admission and practice of persons as attorneys-at-law, notaries public and conveyancers in the courts of the Union.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

PART I.

PRELIMINARY.

Laws repealed.

1. The laws specified in the Second Schedule are hereby repealed to the extent set out in the fourth column of that Schedule.

Definition of terms.

2. In this Act and the regulations and rules made thereunder if not inconsistent with the context—

“advocate” means a person duly admitted to practise as an advocate in any division of the Supreme Court of South Africa;

“articled clerk” means any person duly bound to serve under articles of clerkship, and for the purpose and within the Province of Natal includes “candidate attorney” under any Natal rule of court;

“articles” or “articles of clerkship” means a contract in writing whereby any person is duly bound to serve an attorney for a specified period in terms of this Act;

“attorney” means any person duly admitted to practise as an attorney-at-law within any part of the Union;

“notary” means any person duly admitted to practise as a notary public within any part of the Union;

“conveyancer” means any person duly admitted to practise as a conveyancer within any part of the Union;

“council” means the council of any law society;

“court” means the several Provincial Divisions of the Supreme Court of South Africa;

“bank” includes any institution approved of by the law society concerned;

“law society” means any of the following law societies:
The Law Society of the Cape of Good Hope;
The Incorporated Law Society of Natal;
The Incorporated Law Society of the Transvaal; and
The Incorporated Law Society of the Orange Free State.

Application of Act.

3. From and after the commencement of this Act no person shall, subject to the provision of section *thirty four* be admitted and enrolled as an attorney or as a notary or as a conveyancer unless and until he has complied with the provisions of this Act.

PART II.

ADMISSION OF ATTORNEYS.

Admission of attorneys.

4. Any fit and proper person, of or above the age of twenty-one years, who has passed, or is, in terms of the provisions of this part of this Act, exempted from either one or other or both the examinations referred to in section *ten* and who has complied with the provisions of this Act in regard to service under articles, may apply, in the manner prescribed by this Act, to the court to be admitted and enrolled as an attorney; and thereupon the court shall, unless cause to the contrary is shown to its satisfaction, admit and enrol such person as an attorney.

Articles.

5. Subject to the provisions of this part of this Act, no person shall be admitted as an attorney unless he has entered into articles of clerkship for such term as is required by the next succeeding section, and has duly served under those articles for that term.

No. 23, 1934.]

WET

Tot wysiging en konsolidasie van die wette geldende vir die toelating en praktyk van persone as prokureurs, notaris en transportbesorgers in die howe van die Unie.

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika as volg:—

DEEL I.

INLEIDING.

1. Die wette vermeld in die Tweede Bylae word hierby, soas in die vierde kolom van daardie Bylae aangetoon, herroep. Wetsherroeping.
2. Tensy uit die samehang anders blyk, het onderstaande woorde in hierdie Wet en die regulasies en reëls daaronder gemaak die volgende betekenis— Woordbepaling.

„advokaat” beteken ’n persoon behoorlik toegelaat om in enige afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika as advokaat te praktiseer;

„klerk onder leerkontrak” beteken ’n persoon wat behoorlik gebonde is om onder leerkontrak te dien en omvat vir die doel van en binne die Provinsie Natal „kandidaat-prokureur” ingevolge enige Natalse reël van die hof;

„leerkontrak” beteken ’n skriftelike kontrak waarby ’n persoon behoorlik gebonde is om ’n prokureur vir ’n bepaalde tydperk ooreenkomstig hierdie Wet te dien;

„prokureur” beteken ’n persoon behoorlik toegelaat om binne enige deel van die Unie as prokureur te praktiseer;

„notaris” beteken ’n persoon behoorlik toegelaat om binne enige deel van die Unie as notaris te praktiseer;

„transportbesorger” beteken ’n persoon behoorlik toegelaat om binne enige deel van die Unie as transportbesorger te praktiseer;

„raad” beteken die raad van ’n wetsgenootskap;

„hof” beteken die verskillende provinsiale afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika;

„bank” sluit enige inrigting in deur die betrokke wetsgenootskap goedgekeur;

„wetsgenootskap” beteken een van die volgende wetsgenootskappe:

„Het Wetsgenootschap van de Kaap de Goede Hoop”;

„The Incorporated Law Society of Natal”;

„The Incorporated Law Society of the Transvaal”; en

„Die Ingelyfde Wetsgenootskap van die Oranje-Vrystaat”.

3. Behoudens die bepalings van artikel vier-en-dertig word vanaf en na die inwerkingtreding van hierdie Wet niemand as prokureur of notaris of transportbesorger toegelaat en ingeskryf nie, tensy en totdat hy aan die bepalings van hierdie Wet voldoen het. Toepassing van Wet.

DEEL II.

TOELATING VAN PROKUREURS.

4. Enige geskikte en behoorlike persoon van of bo die ouderdom van een-en-twintig jaar wat geslaag het in, of, ingevolge die bepalings van hierdie Wet, vrygestel is van of die een of die ander of albei van die eksamens bedoel in artikel tien en wat voldoen het aan die bepalings van hierdie deel van die Wet met betrekking tot diens onder leerkontrak kan, op die in hierdie Wet voorgeskrewe manier, by die hof aansoek doen om as prokureur toegelaat en ingeskryf te word; en tensy oortuigende gronde daarteen aangevoer word laat die hof sodanige persoon as prokureur toe en skryf hom in. Toelating van prokureurs.

5. Behoudens die bepalings van hierdie deel van die Wet word niemand as prokureur toegelaat nie tensy hy ’n leerkontrak vir die in die eersvolgende artikel voorgeskrewe termyn aangegaan het, en behoorlik onder daardie kontrak vir daardie termyn gedien het. Leerkontrak.

Duration of articles.

6. The term for which a person desirous of being admitted as an attorney, not being exempted from service under articles by virtue of any provision of this part of this Act, is required to be bound by, and serve under, articles shall be determined in accordance with the provisions of the First Schedule to this Act.

Applicants for admission to supply certain information

7. Every person who applies to the court to be admitted and enrolled as an attorney shall satisfy the law society of the province wherein he applies for admission—

(1) that he is a fit and proper person to be so admitted and enrolled, and

(2) (a) if he was an advocate who has been admitted in any division of the court that save for the purposes of complying with the provisions of section *twenty-two* he has not been struck off the roll of any court or suspended from practice by any court or judge thereof and that no proceedings are pending to strike him off such roll or to suspend him from practice; or

(b) if he is a person exempted from service of articles in terms of sections *eight* and *nine* that he is still entitled to practise and that his name is still on the roll of solicitors or attorneys of the country, dominion, colony or territory as the case may be, mentioned in the said sections, and that no proceedings are pending to have him struck off the roll or suspended from practice.

Certain practitioners exempted from service under articles.

8. Any person who—

(a) has been admitted and enrolled as a solicitor of the Supreme or High Court of England or of Northern Ireland; or

(b) has been admitted and enrolled as a solicitor under the provisions of the Solicitors (Scotland) Act, 1933, or is deemed in terms of section *eighteen* of the said Act to be enrolled thereunder; or

(c) has been admitted and enrolled as an attorney of the High Court of the Mandated Territory of South-West Africa;

shall, if he has practised for at least three years as a solicitor or attorney (as the case may be) in the country or territory in which he has been so admitted and enrolled or is deemed to be so enrolled, be exempted from service under articles.

Other practitioners who are exempted from service under articles.

9. Any person who has been admitted and enrolled as a solicitor or attorney in the Supreme or High Court of any British dominion, colony or territory approved of in any regulations made under section *thirty* and who has practised as such in the dominion, colony or territory in which he has been so admitted and enrolled for at least five years shall be exempted from service under articles.

Examination.

10. Subject to the provisions of this part of this Act, no person shall be admitted as an attorney unless he has passed Parts I. and II. of the examination in law, hereinafter referred to as the Attorneys' Admission Examination, conducted and controlled by the joint committee established in terms of section *twenty-three* of Act No. 12 of 1916 or any amendment thereof, or an examination in law by a university certified by the said joint committee to be the equivalent or superior to the said examination, and the practical examination referred to in paragraph (a) of section *twenty-seven*.

Advocates exempted from examination.

11. Every person who has been admitted as an advocate by any division of the Supreme Court of South Africa or who is entitled to be so admitted shall be exempted from passing Parts I. and II. of the Attorneys' Admission Examination.

Examinations to be passed by non-Union practitioners.

12. (1) Every person who is exempted from service under articles in terms of section *eight* or *nine* shall be exempted from passing Parts I. and II. of the Attorneys' Admission Examination: Provided that, except in the case of an attorney of the High Court of the Mandated Territory of South-West Africa, he may be required to pass such special examination as may be prescribed by regulation made under paragraph (c) of section *thirty*.

(2) Any person who is exempted from service under articles in terms of section *eight* or *nine* may by regulation made under paragraph (d) of section *thirty* be exempted from passing the practical examination referred to in paragraph (a) of section *twenty-seven*: Provided that until regulations are promulgated under the said paragraph no such person shall be required to pass such practical examination, if, but for the passing of this Act, he would have been entitled in the province in which he applies for admission and enrolment to have been so admitted and enrolled without passing any examination.

6. Die termyn waarvoor iemand wat as prokureur wens toegelaat te word, en wat nie uit hoofde van 'n bepaling van hierdie deel van die Wet van diens onder leerkontrak vrygestel is nie, onder leerkontrak gebonde moet word en moet dien, word ooreenkomstig die bepalings van die Eerste Bylae tot hierdie Wet vasgestel.

Duur van leerkontrak.

7. Elke persoon wat by die hof aansoek doen om as prokureur toegelaat en ingeskryf te word moet die wetsgenootskap van die provinsie waarin hy om toelating aansoek doen oortuig—

Applikante vir toelating sekere informasie te verskaf.

- (1) dat hy 'n geskikte en behoorlike persoon is om aldus toegelaat en ingeskryf te word, en
- (2) (a) as hy 'n advokaat was wat in enige afdeling van die hof toegelaat is, dat behalwe vir voldoening aan die bepalings van artikel twee-en-twintig hy nie deur enige hof of regter daarvan van die rol van 'n hof geskrap of in sy praktyk geskors is nie, en dat geen saak aanhangig is om hom van sodanige rol te skrap of in sy praktyk te skors nie; of
- (b) as hy 'n persoon is wat vrygestel is van diens onder leerkontrak ingevolge artikels *agt* en *nege*, dat hy nog geregtig is om te praktiseer en dat sy naam nog op die rol van „solicitors” of prokureurs is van die land, vrygewes, kolonie of gebied, na die geval mag wees, vermeld in genoemde artikels, en dat geen saak aanhangig is om hom van die rol te laat skrap of in sy praktyk te laat skors nie.

8. Iemand wat—

- (a) as „solicitor” in die Hooggeregshof of Hoëhof van Engeland of van Noord-Ierland toegelaat en ingeskryf is; of
- (b) as „solicitor” kragtens die bepalings van die „Solicitors (Scotland) Act, 1933” toegelaat en ingeskryf is, of geag word ingevolge artikel *agtien* van gemelde wet daaronder ingeskryf te wees; of
- (c) as prokureur van die Hoëhof van die mandaatgebied Suidwes-Afrika toegelaat en ingeskryf is;

Sekere praktisyne van diens onder leerkontrak vrygestel.

word, as hy minstens drie jaar as „solicitor” of prokureur (na die geval mag wees) in die land of grondgebied, waarin hy so toegelaat en ingeskryf is of geag word so ingeskryf te wees gepraktiseer het, van diens onder leerkontrak vrygestel.

9. Iemand wat toegelaat en ingeskryf is as „solicitor” of prokureur in die Hooggeregshof of Hoëhof van 'n Britse vrygewes, kolonie of gebied goedgekeur in regulasies uitgevaardig onder artikel *dertig* en wat minstens vyf jaar as sodanig gepraktiseer het in die vrygewes, kolonie of gebied waarin hy aldus toegelaat en ingeskryf is, is van diens onder leerkontrak vrygestel.

Ander praktisyne vrygestel van diens onder leerkontrak.

10. Behoudens die bepalings van hierdie deel van die Wet word niemand as prokureur toegelaat nie tensy hy in dele I en II van die eksamen in regte, hierna genoem die prokureurs toelatingseksamen, afgeneem deur en onder toesig van die gesamentlike komitee ingestel ingevolge artikel *drie-en-twintig* van Wet No. 12 van 1916 of enige wysiging daarvan of in 'n eksamen in regte deur 'n universiteit gesertifiseer deur gemelde gesamentlike komitee as gelyk aan of hoër as gemelde eksamen, en in die praktiese eksamen bedoel in paragraaf (a) van artikel *sewen-en-twintig* geslaag het.

Aflegging van eksamen.

11. Elkeen wat deur 'n afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika as advokaat toegelaat is of wat daartoe geregtig is, is vrygestel van die aflegging van dele I en II van die prokureurs toelatingseksamen.

Advokate vrygestel van eksamen.

12. (1) Elkeen wat ingevolge artikel *agt* of *nege* van diens onder leerkontrak vrygestel is, is vrygestel van die aflegging van Dele I en II van die prokureurs toelatingseksamen: Met die verstande dat, behalwe in die geval van 'n prokureur van die Hoëhof van die mandaatgebied Suidwes-Afrika, van hom verlang kan word om in sodanige spesiale eksamen te slaag as wat voorgeskryf word by regulasie gemaak kragtens paragraaf (c) van artikel *dertig*.

Eksamens waarin nie-Unie praktisyne moet slaag.

(2) Iemand wat van diens onder leerkontrak ingevolge artikel *agt* of *nege* vrygestel is kan by regulasie kragtens paragraaf (d) van artikel *dertig* gemaak, vrygestel word van in die praktiese eksamen, in paragraaf (a) van artikel *sewen-en-twintig* gemeld, te slaag: Met die verstande dat, totdat regulasies kragtens gemelde paragraaf afgekondig word, van geen sodanige persoon vereis word in sodanige praktiese eksamen te slaag nie, indien hy, as hierdie Wet nie in werking was nie, geregtig sou gewees het in die provinsie waar hy vir toelating en inskrywing aansoek doen, so toegelaat en ingeskryf te word sonder in enige eksamen te slaag.

PART III.

ARTICLES OF CLERKSHIP AND SERVICE THEREUNDER.

Information to be placed before law society by persons intending to become articulated.

13. Every person intending to serve an attorney under articles shall produce to the secretary of the law society concerned—

- (a) proof that he is a British subject ;
- (b) his birth certificate ; and
- (c) a certificate to the satisfaction of the law society that he is a fit and proper person and that he has—
 - (i) passed the matriculation examination conducted and controlled by the joint matriculation board established under section *sixteen* of Act No. 12 of 1916, or any amendment thereof, or an examination certified by the joint committee aforesaid to be equivalent or superior thereto ; or
 - (ii) taken a degree (not being an honorary degree) at any university in the Union ; or
 - (iii) taken a degree approved of in regulations made under paragraph (b) of section *thirty* (not being an honorary degree) at any university outside the Union.

Articles to be lodged with law society.

14. (1) A duplicate original of all articles of clerkship shall be lodged with the secretary of the law society of the province in which the service under articles is to be performed, within one month of the date of such articles, together with a duplicate original affidavit testifying to the signatures and date thereof.

(2) On payment of such fee as is prescribed under the provisions of section *twenty-nine*, and on production of the original articles of clerkship and affidavit attesting the signatures and dates, the secretary of the said society shall, upon being satisfied that the articles are in order and that no objection is made by the council of the said society against the registration thereof, endorse upon such original articles a certificate to the effect that the provisions of this section have been complied with.

Articles to be lodged with registrar.

15. (1) The original articles of clerkship shall in every case within two months of the date of such articles be lodged together with an affidavit testifying to the signatures and date thereof and where same were executed, with the registrar of the court of the province in which the service under articles is to be performed, for the purpose of registration : Provided that no such articles shall be accepted by such registrar unless and until proof is adduced that the articles have been duly endorsed by the secretary of the law society concerned, as required under the provisions of section *fourteen*.

(2) If such articles are not registered within the said period of two months, the service shall, subject to any relief which the court may grant under section *nineteen*, be reckoned to commence only as from the date of such registration.

(3) Nothing in this section contained shall apply to articles duly entered into prior to the commencement of this Act, but the law in force immediately prior to such commencement shall apply to such articles.

Cession to be lodged with law society.

16. (1) A duplicate original of each cession of articles shall within one month of the date thereof, be lodged with the law society of the province wherein service under the said articles as so ceded is to be performed.

(2) Every such cession shall be accompanied by an original affidavit and a duplicate original affidavit by the cedent as to the due and proper service and as to the date at which the articulated clerk left his employment, and by an original affidavit and duplicate original affidavit by the cessionary as to the date at which the said clerk entered his employment.

(3) Upon production of the original cession and affidavits and upon payment of such fee as is prescribed under the provisions of section *twenty-nine*, the secretary of the law society aforesaid shall, upon being satisfied that the cession is in order and that no objection is made by the council of the said society, endorse upon such original cession a certificate to the effect that the provisions of this section have been complied with, and that the cession has been approved of.

DEEL III.

LEERKONTRAK EN DIENS DAARONDER.

13. Elke persoon wat van voorneme is om 'n prokureur onder leerkontrak te dien moet aan die sekretaris van die betrokke wetsgenootskap voorlê:—

Inligting aan wetsgenootskap voorgelê te word deur persone van voorneme onder leerkontrak te dien.

- (a) bewys dat hy 'n Britse onderdaan is;
- (b) sy geboortebewys; en
- (c) 'n sertifikaat tot bevrediging van die wetsgenootskap dat hy 'n geskikte en behoorlike persoon is en dat hy—
 - (i) geslaag het in die matrikulasië-eksamen afgeneem deur en onder toesig van die gemeenskaplike matrikulasieraad ingestel volgens artikel *sestien* van Wet No. 12 van 1916 of 'n wysiging daarvan, of 'n eksamen wat volgens sertifikaat van voornoemde gemeenskaplike komitee van gelyke of hoëre standaard is; of
 - (ii) 'n graad behaal het (nie synde 'n ere-graad nie) op enige universiteit in die Unie; of
 - (iii) 'n graad behaal het goedgekeur in regulasies gemaak kragtens paragraaf (b) van artikel *dertig* (nie synde 'n ere-graad nie) op enige universiteit buite die Unie.

14. (1) 'n Duplikaat-oorspronklik van alle leerkontrakte moet by die sekretaris van die wetsgenootskap van die provinsie waarin onder die leerkontrak gedien moet word binne een maand vanaf die datum van so 'n leerkontrak, tesame met 'n duplikaat-oorspronklike beëdigde verklaring die handtekenings en datum daarvan attesterende, ingelewer word.

Leerkontrak by wetsgenootskap ingelewer te word.

(2) Teen betaling van die gelde voorgeskryf kragtens die bepalinge van artikel *negen-en-twintig* en op vertoon van die oorspronklike leerkontrak en beëdigde verklaring, die handtekenings en datums attesterende, maak die sekretaris van voornoemde genootskap nadat hy oortuig is dat die kontrak in orde is en dat die raad van die genootskap geen beswaar maak teen die registrasie daarvan, op daardie oorspronklike leerkontrak 'n aantekening luidende dat aan die bepalinge van hierdie artikel voldoen is.

15. (1) Die oorspronklike leerkontrak moet in elke geval binne twee maande vanaf die datum van sulke kontrak, tesame met 'n beëdigde verklaring attesterende die handtekenings en datum daarvan en waar dit uitgemaak en geteken is, by die griffier van die hof van die provinsie waarin onder die leerkontrak gedien moet word vir registrasie ingelewer word: Met die verstande dat sulk 'n leerkontrak nie deur sulke griffier aanvaar word nie tensy en totdat bewys gelewer is dat die leerkontrak behoorlik deur die sekretaris van die betrokke wetsgenootskap van sy aantekening voorsien is, soas voorgeskryf deur die bepalinge van artikel *veertien*.

Leerkontrak by griffier ingelewer te word.

(2) Indien sulk 'n kontrak nie binne die genoemde tydperk van twee maande geregistreer is nie word die diens, behoudens enige verligting wat die hof ingevolge artikel *negentien* mag verleen, gereken eers vanaf die datum van registrasie te begin.

(3) Die bepalinge van hierdie artikel is nie van toepassing op leerkontrakte wat behoorlik voor die inwerkingtreding van hierdie Wet aangegaan is nie maar die wet van krag onmiddellik voor sodanige inwerkingtreding is op daardie leerkontrakte van toepassing.

16. (1) 'n Duplikaat-oorspronklik van elke cessie van 'n leerkontrak word binne een maand na die datum daarvan by die wetsgenootskap van die provinsie waarin onder daardie leerkontrak soos aldus gecedeer gedien moet word ingelewer.

Cessie van leerkontrak by wetsgenootskap ingelewer te word.

(2) Elke sodanige cessie moet vergesel gaan van 'n oorspronklike beëdigde verklaring en 'n duplikaat-oorspronklike beëdigde verklaring deur die cedent aangaande die geldige en behoorlike diens en aangaande die datum waarop die klerk onder leerkontrak sy diens verlaat het en deur 'n oorspronklike beëdigde verklaring en duplikaat-oorspronklike beëdigde verklaring deur die cessionaris aangaande die datum waarop genoemde klerk in sy diens getree het.

(3) Op vertoon van die oorspronklike cessie en beëdigde verklaringe en teen betaling van sodanige gelde as kragtens die bepalinge van artikel *negen-en-twintig* voorgeskryf is maak die sekretaris van genoemde wetsgenootskap, na oortuig te wees dat die cessie in orde is en dat die raad van genoemde genootskap geen beswaar maak, op daardie oorspronklike cessie 'n aantekening luidende dat aan die bepalinge van hierdie artikel voldoen is en dat die cessie goedgekeur is.

Cession to be
lodged with
registrar.

17. (1) Every cession of articles shall, within two months of the date thereof, be lodged with the registrar of the court of the province in which the service under articles is to be performed for the purpose of registration, together with an affidavit in like form as in section *fifteen* prescribed, and a certificate from the secretary of the law society of the said province to the effect that the provisions of section *sixteen* have been complied with and that the cession has been approved of.

(2) No such cession shall be registered after the said period of two months without an order of the court.

Only practising
attorneys to
have articulated
clerks:
restrictions on
number of
articled clerks.

18. (1) No attorney shall have or retain any clerk under articles unless such attorney is actually practising the profession of attorney either on his own account or as a partner in a firm of attorneys and has practised as such continuously for a period of three years.

(2) Service by any clerk under articles to an attorney for and during the whole or any part of the time that such attorney is not practising his profession either on his own account or as a partner in a firm of attorneys shall not be deemed to be good or sufficient service for the purposes of this Act.

(3) No attorney shall at any one time have more than two articulated clerks: Provided that—

(a) nothing in this sub-section contained shall prejudice the articles of any clerk who is, prior to the commencement of this Act, articulated to an attorney who may have more than one other articulated clerk;

(b) on the death or retirement from practice of a member of a firm, his surviving or remaining partner may take cession of the articles of any clerk who may have been articulated to his partner so deceased or retiring, although the said surviving or remaining partner may at the time have as many clerks articulated to him as are by law allowed.

Powers of court.

19. (1) Where any person articulated to an attorney has not served under such articles strictly in accordance with the provisions of this Act, the court, upon being satisfied that such irregular service was occasioned by sufficient cause, and that such service, though irregular, is substantially equivalent to regular service, and that the law society concerned has had due notice of the application, may, subject to the provisions of *clause 6* of the First Schedule, permit such person upon such conditions as it may deem fit, to present (if otherwise qualified) his petition for admission as an attorney in the same manner as if the service in question had been regular and in conformity with the provisions of this Act.

(2) When any articulated clerk wishes to absent himself from the office of the attorney to whom he is articulated for any period exceeding six weeks in any one year, the court, upon being satisfied that such contemplated absence is occasioned by sufficient cause, and that the law society concerned and that attorney have had due notice of the application, may permit such articulated clerk to absent himself from that office: Provided that any time during which such articulated clerk is so absent shall be added to the period for which such articulated clerk is bound to serve under articles.

Continuous
service under
articles.

20. Subject to the provisions of section *nineteen*, every clerk articulated to an attorney shall during the whole term of service specified in the articles of clerkship be and continue to be in the actual employment and in the office and under the direct personal supervision of such attorney or his partner or partners or manager being an attorney and in the Province of Natal serve in such town and attend the court and such course of lectures as may be prescribed by the rules of court of the Natal Provincial Division: Provided that—

(a) the attorney shall pay to such clerk a salary of not less than fifteen pounds per month from the date on which he has passed parts I and II of the Attorneys' Admission Examination or from the expiration of the first three years of his articles of clerkship, whichever happens last, until the expiration of the period of five years of articles;

(b) such articles may with the mutual consent of such attorney and clerk be ceded as hereinbefore provided to any other attorney who may be willing to accept cession;

(c) in the event of the death, insanity, insolvency, conviction for crime, imprisonment for debt, suspension,

17. (1) Elke cessie van 'n leerkontrak moet, binne twee maande na die datum daarvan, by die griffier van die hof van die provinsie waarin onder die leerkontrak gedien moet word vir registrasie ingelewer word, tesame met 'n beëdigde verklaring van gelyke vorm as in artikel vyftien voorgeskryf, en 'n sertifikaat van die sekretaris van die wetsgenootskap van genoemde provinsie luidende dat aan die bepalings van artikel sestiën voldoen is en dat die cessie goedgekeur is.

Cessie van leerkontrak by griffier ingelewer te word.

(2) Geen sodanige cessie word na verloop van gemelde tydperk van twee maande geregistreer sonder 'n bevel van die hof nie.

18. (1) Geen prokureur mag 'n klerk onder leerkontrak in diens hê of hou tensy so 'n prokureur werklik die professie van prokureur uitoefen, hetsy vir eie rekening of as vennoot in 'n prokureursfirma en vir 'n tydperk van drie jaar onafgebroke as sodanig gepraktiseer het.

Alleen praktiserende prokureurs klerke onder leerkontrak te hê: beperking van aantal klerke onder leerkontrak.

(2) Diens deur 'n klerk onder leerkontrak by 'n prokureur gedurende die gehele of gedeeltelike tyd dat daardie prokureur nie sy professie uitoefen nie, hetsy vir eie rekening of as vennoot in 'n prokureursfirma, word nie geag geldende of voldoende diens vir die doeleindes van hierdie Wet te wees nie.

(3) Geen prokureur mag op enige tyd meer dan twee klerke onder leerkontrak hê nie: Met die verstande dat—

(a) die bepalings van hierdie sub-artikel geen inbreuk maak op die leerkontrak van 'n klerk wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet onder leerkontrak dien by 'n prokureur wat meer dan een ander klerk onder leerkontrak het;

(b) by die dood of terugtrekking uit besigheid van 'n lid van 'n firma sy oorlewende of oorblywende vennoot die cessie kan aanvaar van die leerkontrak van enige klerk wat by sy aldus oorlede of afgetrede vennoot onder leerkontrak gedien het, alhoewel die genoemde oorlewende of oorblywende vennoot dan soveel klerke onder leerkontrak in diens het as die wet toelaat.

19. (1) Wanneer enige persoon, onder leerkontrak in diens by 'n prokureur, daardie leerkontrak nie stiptelik ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet nagekom het nie, kan die hof indien oortuig dat daar voldoende rede was vir sodanige ongereelde diens, en dat daardie diens, hoewel ongereeld, in hoofsaak so goed as gereelde diens is, en dat die betrokke wetsgenootskap behoorlik in kennis gestel is van die aansoek, behoudens die bepalings van klousule 6 van die Eerste Bylae so 'n persoon veroorloof om onder sulke voorwaardes as die hof goeddink (mits hy origens bevoeg is) sy petisie vir toelating as prokureur in te dien op dieselfde manier asof die diens in kwessie gereeld en ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet gewees was.

Bevoegdhede van hof.

(2) Wanneer 'n klerk onder leerkontrak vir enige tydperk van meer as ses weke in een jaar afwesig wil wees van die kantoor van die prokureur onder wie hy dien kan die hof, wanneer oortuig dat die beoogde afwesigheid op genoegsame grond berus, en dat die betrokke wetsgenootskap en daardie prokureur behoorlike kennisgewing van die aansoek gekry het, daardie klerk toestaan om van daardie kantoor afwesig te wees: Met die verstande dat die tyd wat so 'n klerk onder leerkontrak aldus afwesig is, gevoeg word by die tydperk waarvoor hy onder leerkontrak moet dien.

20. Behoudens die bepalings van artikel negentien moet elke klerk onder leerkontrak in diens by 'n prokureur gedurende die gehele dienstermyn in die leerkontrak bepaal in die werklike diens en op die kantoor en onder die direkte persoonlike toesig van daardie prokureur of sy vennoot of vennote of bestuurder (synde 'n prokureur) wees en bly en in die Provinsie Natal in sodanige stad dien en die hof en sodanige kursus van lesings bywoon as deur die reëls van die hof van die Natalse Provinsiale Afdeling voorgeskryf mog word: Met die verstande dat—

Onafgebroke diens onder leerkontrak

(a) die prokureur aan sodanige klerk vanaf die datum waarop hy in dele I en II van die prokureurs toelatings-eksamen geslaag het of vanaf die verstryking van die eerste drie jaar van sy leerkontrak, na gelang wat laaste gebeur, 'n salaris betaal van minstens vyftien pond per maand, tot die afloop van die vyfjarige tydperk van die leerkontrak;

(b) sodanige leerkontrak met die wedyrsydse toestemming van daardie prokureur en klerk op die hiervoor bepaalde wyse aan 'n ander prokureur wat gewillig is die cessie te aanvaar geëdeer kan word;

(c) in geval van die dood, kranksinnigheid, insolvensie, veroordeling weens misdaad, gyseling, skorsing, skrap-

striking off the rolls, or discontinuance of practice of the attorney under whom such clerk is serving, or other similar and sufficient cause, the court may notwithstanding the provisions of sub-section (3) of section *eighteen* direct that such articles be ceded to any other attorney who may be willing to receive such article clerk under cession as aforesaid; and all service completed under this proviso shall be good and effectual for the purpose of this Act.

Articled clerk not to engage in other business, and when articled clerk may appear in court.

21. (1) No person who may become bound under articles of clerkship to any attorney shall, during his term of service, without the written consent of the council of the law society of the province in which such service is to be performed previously had and obtained, hold any office or engage in any business whatsoever other than that of clerk to such attorney and his partner or partners, if any, in the practice and employment of an attorney, nor shall any such person during the term of such service have any pecuniary interest in the practice and employment of an attorney.

(2) In the event of any contravention of sub-section (1), such articles shall be null and void *ab initio*, and service thereunder shall be ineffectual.

(3) As soon as any articled clerk has in terms of section *twenty* become entitled to the payment of the salary referred to in the said section, or as soon as any articled clerk who, in terms of the First Schedule of this Act, is bound to serve articles for a period only of two years, has served at least one year of his articles, he shall be permitted to appear in any magistrate's court in which his principal is entitled to appear instead of and on behalf of his principal, who shall be entitled to charge the fees for such appearance as if he himself had appeared.

When advocate may enter into articles.

22. No person admitted to practise as an advocate in any courts of the Union shall be qualified to enter into articles of clerkship under the provisions of this Act unless and until his name has been removed upon his own application from the roll of advocates of all such courts.

PART IV.

ADMISSION OF NOTARIES.

Admission of notaries.

23. The court may, upon application made in the manner prescribed by this Act, admit and enrol as a notary, any attorney who produces proof that—

- (a) he is an attorney admitted to practise as such by such court; and
- (b) he has not at any time been struck off the roll or suspended from practice, and that no proceedings are pending to strike his name off the roll or to suspend him from practice; and
- (c) he has passed the practical examination referred to in paragraph (b) of section *twenty-seven*.

PART V.

ADMISSION OF CONVEYANCERS.

Admission of conveyancers.

24. The court may, upon application made in the manner prescribed by this Act, admit and enrol as a conveyancer, any attorney who produces proof that—

- (a) he is an attorney admitted to practise as such by such court; and
- (b) he has not at any time been struck off the roll or suspended from practice and that no proceedings are pending to strike his name off the roll or to suspend him from practice; and
- (c) he has passed the practical examination referred to in paragraph (c) of section *twenty-seven*:

Provided that notwithstanding anything to the contrary contained in any rule of court an attorney who before the commencement of this Act has practised for a period of twenty years in the province in which he applies for admission may in the discretion of the law society concerned be exempted from any written part of the examination referred to in paragraph (c).

PART VI.

MISCELLANEOUS.

Enrolment of practitioners already admitted by another court in the Union.

25. (1) An attorney, notary or conveyancer duly admitted to practise as such within any part of the Union, whether under this Act or under any earlier law, may apply by writing under his hand addressed to the registrar of any court other

ping van die rol, of staking van praktyk van die prokureur onder wie daardie klerk dien, of ander dergelike en genoegsame rede, die hof niesteenstaande die bepalings van sub-artikel (3) van artikel *agtien* kan gelas dat die leerkontrak geceeder word aan 'n ander prokureur wat gewillig mag wees om daardie klerk teen cessie van leerkontrak soas hiervoor vermeld aan te neem; en alle diens kragtens hierdie voorbehoud voltooi sal geldig en doeltreffend wees vir die doel van hierdie Wet.

21. (1) Enige persoon wat hom onder leerkontrak aan 'n prokureur verbind mag gedurende sy dienstermyn, sonder die vooraf verkregte skriftelike toestemming van die raad van die wetsgenootskap van die provinsie waarin gedien moet word enige amp beklee of enige besigheid hoegenaamd onderneem ander dan dié van klerk van daardie prokureur en sy vennoot of vennote (so daar is) in die praktyk en diens van 'n prokureur, nog mag enige sodanige persoon gedurende sy dienstermyn enige geldelike belang in die praktyk en diens van 'n prokureur hê.

Geen klerk onder leerkontrak mag besigheid onderneem en wanneer klerk onder leerkontrak in die hof mag verskyn.

(2) By oortreding van sub-artikel (1) is die leerkontrak *ab initio* nietig en diens daaronder ongeldig.

(3) Sodra 'n klerk onder dienskontrak ingevolge artikel *twintig* reg gekry het op die betaling van die in daardie artikel genoemde salaris, of sodra 'n klerk onder leerkontrak wat ingevolge die Eerste Bylae tot hierdie Wet slegs twee jaar onder leerkontrak behoef te dien, minstens een jaar onder leerkontrak gedien het, word hom toegestaan om in plaas van en ten behoeve van sy prinsipaal in enige magistraatshof te verskyn waarin sy prinsipaal geregtig is te verskyn, en sy prinsipaal is geregtig om die gelde vir sulke verskyning te bereken asof hyself verskyn het.

22. Iemand wat toegelaat is om in enige howe van die Unie as advokaat te praktiseer is nie bevoeg om ingevolge die bepalings van hierdie Wet 'n leerkontrak aan te gaan nie, tensy en totdat sy naam op sy eie aansoek van die rol van advokate van alle sodanige howe verwyder is.

Wanneer advokaat leerkontrak mag aangaan.

DEEL IV.

TOELATING VAN NOTARISSE.

23. Die hof kan, na aansoek op die in hierdie Wet voorgeskrewe manier, enige prokureur as notaris toelaat en inskryf wat bewys lewer dat—

Toelating van notaris.

- (a) hy 'n prokureur is wat deur sodanige hof toegelaat is om as sulks te praktiseer; en
- (b) hy nooit van die rol geskrap of in sy praktyk geskors is nie, en dat geen saak ahangig is om sy naam van die rol te skrap of hom in sy praktyk te skors nie; en
- (c) hy in die praktiese eksamen bedoel in paragraaf (b) van artikel *sewen-en-twintig* geslaag het.

DEEL V.

TOELATING VAN TRANSPORTBESORGERS.

24. Die hof kan, na aansoek op die in hierdie Wet voorgeskrewe manier, enige prokureur as transportbesorger toelaat en inskryf, wat bewys lewer dat—

Toelating van transportbesorgers.

- (a) hy 'n prokureur is wat deur sodanige hof toegelaat is om as sulks te praktiseer; en
- (b) hy nooit van die rol geskrap of in sy praktyk geskors is nie, en dat geen saak ahangig is om sy naam van die rol te skrap of hom in sy praktyk te skors nie; en
- (c) hy in die praktiese eksamen bedoel in paragraaf (c) van artikel *sewen-en-twintig* geslaag het:

Met die verstande dat niesteenstaande enige teenoorgestelde bepaling vervat in enige reël van die hof 'n prokureur wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet vir 'n tydperk van twintig jaar gepraktiseer het in die provinsie waarin hy om toelating aansoek doen, in die diskresie van die betrokke wetsgenootskap vrygestel kan word van enige geskrewe deel van die eksamen bedoel in paragraaf (c).

DEEL VI.

DIVERSE BEPALINGS.

25. (1) 'n Prokureur, notaris of transportbesorger wat behoorlik toegelaat is om in enige deel van die Unie as sodanig te praktiseer, hetsy kragtens hierdie Wet of kragtens 'n vroeëre wet, kan in geskifte onder sy hand by die griffier van 'n ander

Inskrywing van praktisyns reeds deur 'n ander hof in die Unie toegelaat.

than that in which such attorney, notary or conveyancer is already admitted, to be placed upon the roll as an attorney, notary or conveyancer, as the case may be, and upon receipt of such writing, accompanied by a certificate under the hand of the registrar of any court in which such attorney, notary or conveyancer is already admitted, that the name of the applicant is still upon the roll and that no proceedings are pending to have the applicant struck off the roll or suspended from practice, the registrar of the court to whom such writing is addressed shall place the name of the applicant upon the roll of attorneys, notaries or conveyancers, as the case may be: Provided that such applicant shall when making his application at the same time give notice in writing to the law society of the province in which such other court is situated.

(2) Whenever the name of any attorney, notary or conveyancer has been placed by the registrar of a court upon the roll of attorneys, notaries or conveyancers in the manner provided in sub-section (1), such attorney, notary or conveyancer shall be entitled to practise and shall have all the rights and privileges and be subject to all the obligations which he would have had and would have been subject to if he had been admitted to practise by that court.

26. (1) The registrar of every court shall keep separate alphabetical lists in which he shall record the names and the dates of admission under Parts II, IV and V and under section *thirty-four* and of enrolment under section *twenty-five* of all attorneys, notaries and conveyancers admitted by such court or enrolled by him.

(2) Whenever a court makes an order striking off the roll or suspending from practice any attorney, notary or conveyancer, the registrar of that court shall forthwith enter in the lists kept by him in pursuance of sub-section (1) or in pursuance of a law repealed by this Act a note or minute of such order opposite the name of such attorney, notary or conveyancer and forward a copy of such order to the registrars of every other provincial division of the Supreme Court of South Africa and to the secretaries of the several law societies.

(3) Whenever a registrar of a provincial division receives a copy of an order forwarded to him in terms of sub-section (2) he shall forthwith, if the name of the attorney, notary or conveyancer appears in the lists kept by such registrar, enter a note or minute of such order opposite the name of such attorney, notary or conveyancer and such entry shall, in the province subject to the jurisdiction of that provincial division have the effect of removing from the roll or suspending from practice (as the case may be) such attorney, notary or conveyancer.

27. The Judge-President of a Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, after having consulted with the president of the law society concerned, may appoint examiners for the purpose of conducting examinations in the knowledge of—

- (a) the practice and procedure of the different courts of the Union;
 - (b) the practice, functions and duties of a notary; and
 - (c) the law, practice and procedure of conveyancing;
- in the case of candidates who wish to be admitted under the provisions of this Act as attorneys, notaries and conveyancers, respectively.

28. (1) Every person applying to a court to be admitted as an attorney, notary or conveyancer, as the case may be, shall, one month at least prior to the date of his application, lodge with the secretary of the law society of the province in which such application is made, with his notice of motion, a copy of his petition for admission, together with copies of all affidavits, certificates and other documents or papers which are therein referred to or therewith connected.

(2) Upon production to the said secretary of the petition and affidavits, certificates and other documents or papers the said secretary shall upon payment of the fees prescribed in section *twenty-nine*, endorse upon such petition a certificate to the effect that the provisions of this section have been complied with.

Pending his obtaining the said endorsement and certificate it shall not be competent for such person to move the court for his admission.

29. (1) The Minister of Justice, after having consulted with the Judges President of the several courts, and the presidents of the several law societies may by notice in the *Gazette* prescribe a scale of fees which shall be paid to the court and the

Records to be kept by registrars of courts.

Practical Examinations.

Petition for admission to be lodged with law society.

Fees.

hof as waartoe so 'n prokureur, notaris of transportbesorger al toegelaat is aansoek doen om as prokureur, notaris of transportbesorger, na die geval mag wees, op die rol geplaas te word, en na ontvangs van daardie aansoek, vergesel van 'n sertifikaat van die griffier van die hof waartoe so 'n prokureur, notaris of transportbesorger al toegelaat is, dat die naam van die applikant nog op die rol is en dat geen saak aanhangig is om die applikant van die rol te skrap of in sy praktyk te skors nie, plaas die griffier van die hof tot wie die aansoek gerig is die naam van die applikant op die rol van prokureurs, notaris of transportbesorgers, na die geval mag wees: Met die verstande dat sodanige applikant wanneer hy aansoek doen tegelykertyd aan die wetsgenootskap van die provinsie waarin sodanige ander hof geleë is skriftelik kennis moet gee.

(2) Wanneer die naam van 'n prokureur, notaris of transportbesorger op die wyse bepaal in sub-artikel (1) deur die griffier van 'n hof op die rol van prokureurs, notaris of transportbesorgers geplaas is, is daardie prokureur, notaris of transportbesorger geregtig om te praktiseer en het hy alle regte en privilegies en is onderworpe aan alle verpligtings wat hy sou gehad en waaraan hy onderworpe sou gewees het indien hy toegelaat was om te praktiseer deur daardie hof.

26. (1) Die griffier van elke hof hou afsonderlike alfabetiese lysste waarop hy die name en datums van toelating kragtens Dele II, IV en V en kragtens artikel vier-en-dertig of van inskrywing kragtens artikel vyf-en-twintig aanteken, van alle prokureurs, notaris en transportbesorgers, deur sodanige hof toegelaat of deur hom ingeskryf.

Aantekeninge deur griffiers van hofe gemaak te word.

(2) Wanneer 'n hof 'n bevel gee om 'n prokureur, notaris of transportbesorger van die rol te skrap of in sy praktyk te skors, teken die griffier van daardie hof onverwyld in die lysste deur hom ooreenkomstig sub-artikel (1) of ingevolge 'n deur hierdie Wet herroepe wet gehou, 'n nota of minute van sodanige bevel aan teenoor die naam van sodanige prokureur, notaris of transportbesorger en stuur 'n kopie van daardie bevel aan die griffiers van alle ander provinsiale afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika en aan die sekretaris van die verskeie wetsgenootskappe.

(3) Wanneer 'n griffier van 'n provinsiale afdeling 'n kopie van 'n bevel, aan hom gestuur ingevolge sub-artikel (2) ontvang, teken hy onverwyld, as die naam van die prokureur, notaris of transportbesorger voorkom in die lysste deur sodanige griffier gehou, 'n nota of minute aan van daardie bevel teenoor die naam van sodanige prokureur, notaris of transportbesorger en sodanige aantekening het, in die provinsie onderworpe aan die jurisdiksie van daardie provinsiale afdeling die uitwerking om sodanige prokureur, notaris of transportbesorger van die rol te skrap of in sy praktyk te skors (na die geval mag wees).

27. Die regter-president van 'n provinsiale afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika kan na oorleg met die president van die betrokke wetsgenootskap eksaminatore benoem om eksamens af te neem in die kennis van—

Praktiese eksamens

- (a) die praktyk en prosedure van die verskillende hofe van die Unie;
- (b) die praktyk, funksies en pligte van 'n notaris; en
- (c) die wet, praktyk en prosedure van transportbesorgering; in die geval van kandidate wat kragtens die bepalings van hierdie Wet as prokureurs, notaris en transportbesorgers, respektiefflik, toegelaat wil word.

28. (1) Elke persoon wat by 'n hof aansoek doen om as prokureur, notaris of transportbesorger, na die geval mag wees, toegelaat te word, moet minstens een maand voor die datum van sy aansoek by die sekretaris van die wetsgenootskap van die provinsie waarin so 'n aansoek gedoen word, met sy kennisgewing van mosie, 'n afskrif van sy petisie vir toelating, tesame met afskrifte van alle beëdigde verklarings, sertifikate en ander dokumente of stukke wat daarin vermeld of daarby betrokke is, inlewer.

Petisie vir toelating ingelewer te word by wetsgenootskap.

(2) Op vertoon aan genoemde sekretaris van die petisie en beëdigde verklarings, sertifikate en ander dokumente of stukke maak genoemde sekretaris teen betaling van die gelde in artikel negen-en-twintig voorgeskrewe, op sodanige petisie 'n aantekening luidende dat aan die bepalings van hierdie artikel voldoen is. Solank hy genoemde aantekening en sertifikaat nie verkry het nie is sodanige persoon nie bevoeg om 'n mosie vir sy toelating by die hof in te dien nie.

29. (1) Die Minister van Justisie kan, na oorleg met die regters-president van die verskillende hofe en die presidente van die verskillende wetsgenootskappe, by kennisgewing in die Staatskoerant, 'n skaal van gelde voorskrywe wat betaal

Skaal van gelde.

law society concerned in respect of the following matters :

- (a) registration of articles of clerkship ;
- (b) registration of cession of articles of clerkship ;
- (c) admission as an attorney ;
- (d) admission as a notary ;
- (e) admission as a conveyancer.

(2) Until the publication of such notice the fees payable immediately prior to the commencement of this Act in the several provinces of the Union in respect of the said matters shall remain of full force and effect and shall be deemed to have been prescribed under the provisions of this section.

Regulations.

30. The Minister of Justice, after having consulted with and obtained the approval of the Chief Justice of the Union and after consultation with the presidents of the several law societies, may make regulations for the purpose of determining and prescribing—

- (a) the British dominions, colonies or territories which shall be approved of for the purpose of section *nine* ;
- (b) the degrees (not being honorary degrees) which shall be approved of for the purpose of clause three of the First Schedule ;
- (c) What examination, if any, in the principles of Roman Dutch Law and Statute Law of the Union, any person (other than a person who has been admitted and enrolled as an attorney of the High Court of the Mandated Territory of South-West Africa) referred to in section *eight* or *nine* shall be required to pass before being admitted and enrolled as an attorney under this Act ;
- (d) whether any person referred to in section *eight* or *nine* shall be exempted from passing, or shall be required to pass, the practical examination referred to in paragraph (a) of section *twenty-seven* before being admitted and enrolled as an attorney under this Act.

Rules of Court.

31. (1) The Chief Justice after having consulted with the several Judges-President of the Provincial Divisions and with the several presidents of the law societies, may make rules of court not inconsistent with this Act, prescribing—

- (a) the qualifications of examiners appointed under the provisions of section *twenty-seven* ;
- (b) the method of conducting such examinations as are referred to in section *twenty-seven* ;
- (c) the fees to be paid by candidates entering for any such examination ;
- (d) the procedure to be followed, the matter necessary to be set forth and the information to be supplied to the court by every applicant for admission under and by virtue of the provisions of this Act ;
- (e) the nature and form of the oath which shall be taken and subscribed by any person before admission and enrolment ;
- (f) any other matter or thing appearing to be necessary or proper to be prescribed for giving effect to the provisions of this Act.

(2) Until the publication of such rules, the practice, procedure, rules and regulations of the several divisions of the Supreme Court shall remain of full force and effect.

Offences.

32. (1) No person other than an attorney, notary or conveyancer shall practise as such or in any manner hold himself out as or pretend to be, or make use of any words or any name, title or addition or description implying or tending to the belief that he is an attorney, notary or conveyancer or is recognised by law as such.

(2) No attorney, notary or conveyancer who shall have been struck off the rolls or suspended from practice shall while he is struck off or suspended continue to practise as an attorney, notary or conveyancer directly or indirectly by himself or in partnership or association with any other person, nor shall he, except with the written consent of the law society concerned, be employed in any capacity connected with the profession of an attorney, notary or conveyancer.

(3) No attorney, notary or conveyancer shall, except with the written consent of the law society concerned, employ in any capacity whatsoever any person who shall have been struck off the rolls or suspended from practice while such person is struck off or suspended.

moet word aan die hof en die betrokke wetsgenootskap ten opsigte van die volgende sake—

- (a) registrasie van leerkontrak ;
- (b) registrasie van cessie van leerkontrak ;
- (c) toelating as prokureur ;
- (d) toelating as notaris ;
- (e) toelating as transportbesorger.

(2) Tot die publikasie van sodanige kennisgewing bly die gelde, wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Wet in die verskillende provinsies van die Unie ten opsigte van genoemde sake betaalbaar was, ten volle regsgeldig en word geag kragtens die bepalings van hierdie artikel voorgeskryf te wees.

30. Die Minister van Justisie kan, na oorleg met en goed-Regulasies keuring van die Hoofregter van die Unie en na oorleg met die presidente van die verskillende wetsgenootskappe regulasies opstel vir vasstelling en voorskrywing van—

- (a) die Britse vrygeweste, kolonies of gebiede wat vir die doeleindes van artikel *nege* goedgekeur word ;
- (b) die grade (nie synde ere-grade nie) wat vir die doeleindes van klousule drie van die Eerste Bylae goedgekeur word ;
- (c) watter eksamen, indien enige, in die beginsels van Romeins-Hollandse reg en statuutreg van die Unie iemand (behalwe 'n persoon wat as prokureur van die Hoëhof van die mandaatgebied Suidwes-Afrika toegelaat en ingeskryf is) in artikel *agt* of *nege* gemeld vereis word in te slaag voor hy as prokureur kragtens hierdie Wet toegelaat en ingeskryf word ;
- (d) of iemand in artikel *agt* of *nege* gemeld vrygestel word van te slaag of vereis word te slaag in die praktiese eksamen in paragraaf (a) van artikel *sewen-en-twintig* gemeld voor hy kragtens hierdie Wet as prokureur toegelaat en ingeskryf word.

31. (1) Die hoofregter kan, na oorleg met die verskillende Reëls van die Hof. regters-president van die provinsiale afdelings en met die verskillende presidente van die wetsgenootskappe, reëls van die hof opstel, nie onbestaanbaar met hierdie Wet nie, om voor te skrywe—

- (a) die kwalifikasies van eksaminatore benoem kragtens die bepalings van artikel *sewen-en-twintig* ;
- (b) die metode van afneem van sodanige eksamens as wat in artikel *sewen-en-twintig* bedoel word ;
- (c) die gelde wat kandidate moet betaal wat vir enige sodanige eksamen inskrywe ;
- (d) die prosedure wat gevolg moet word, die stof wat nodig is om aangegee te word en die informasie wat aan die hof verskaf moet word deur elke applikant vir toelating kragtens en uit hoofde van die bepalings van hierdie Wet ;
- (e) die aard en vorm van die eed wat deur enige persoon voor toelating en inskrywing afgelê en onderteken moet word ;
- (f) enige ander saak of aangeleentheid wat nodig of voegsaam blyk om voorgeskryf te word om aan die bepalings van hierdie Wet uitvoering te gee.

(2) Tot die publikasie van sodanige reëls bly die praktyk, prosedure, reëls en regulasies van die verskillende afdelings van die Hooggeregshof ten volle regsgeldig.

32. (1) Geen persoon, nie synde 'n prokureur, notaris of Misdrywe. transportbesorger, mag as sulks praktiseer of hom as sulks uitgee of voorgee sulks te wees of gebruik maak van enige woorde of enige naam, titel of toevoeging of beskrywing stilswyend te kenne gewende of die indruk gewende dat hy 'n prokureur, notaris of transportbesorger is of deur die wet as sodanig erken word.

(2) Geen prokureur, notaris of transportbesorger, wat van die rol geskrap of in sy praktyk geskors is mag, terwyl hy geskrap of geskors is, as prokureur, notaris of transportbesorger direk nog indirek op sy eie of in vennootskap of vereniging met enige ander persoon bly praktiseer, nóg mag hy, behalwe met die skriftelike toestemming van die betrokke wetsgenootskap, in enige hoedanigheid in verband met die professie van 'n prokureur, notaris of transportbesorger in diens wees.

(3) Geen prokureur, notaris, of transportbesorger mag behalwe met die skriftelike toestemming van die betrokke wetsgenootskap, enige persoon in enige hoedanigheid hoegenaamd in diens neem, wat van die rol geskrap of in sy praktyk geskors is solank as sodanige persoon geskrap of geskors is.

(4) No attorney, notary or conveyancer shall make over, share or divide with any person other than a practising attorney, notary or conveyancer in the Union, or a legal practitioner outside the Union, either by way of partnership, commission or allowance or in any other manner any portion whatsoever of his professional fees: Provided that in the Province of the Cape of Good Hope it shall be lawful for an enrolled agent who on or before the first January, 1914, was in practice as such enrolled agent and then receiving an allowance from an attorney, notary or conveyancer on the latter's fees or earnings in respect of dealings as between them to continue while and so long as he carries on such business of enrolled agent, to receive from such practitioner or from the practitioner with whom he may at any time be dealing such allowance to an extent not exceeding that which by the Law Society (Cape of Good Hope) Private Act, 1916 (Act No. 20 of 1916), is made permissible between attorneys, notaries and conveyancers.

(5) Any person contravening any of the provisions of this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds for each offence.

(6) Any attorney, notary or conveyancer contravening sub-sections (3) or (4) shall be guilty of unprofessional conduct and shall, in addition to the liability imposed by sub-section (5), be liable to be struck off the rolls or suspended from practice.

Trust account.

33. (1) Every practising attorney, notary, and conveyancer shall be obliged to open and keep a separate trust account at a bank lawfully established within the Union, in which he shall deposit all moneys held or received by him on account of any person; and he shall further be obliged to keep proper books of account containing particulars and information as to moneys received, held or paid by him for or on account of any person.

(2) The council of the law society of the province in which any attorney, notary, or conveyancer is practising, may, by itself or through its nominee and at its own cost, inspect the books of account of any attorney, notary, or conveyancer to satisfy itself that the provisions of sub-section (1) are being observed: Provided that if it is found upon such inspection that such attorney, notary or conveyancer has not complied with the provisions of sub-section (1) such council shall be entitled to recover the cost of such inspection from such attorney, notary or conveyancer.

(3) The amount standing to the credit of such trust account in the bank shall not be liable to attachment at the instance of the ordinary creditors of the attorney, notary, or conveyancer that is to say, creditors other than the persons on whose account the said amount is being held or has been received, nor shall it form part of the estate of the attorney, notary, or conveyancer to be administered in case of his death, insolvency, or the assignment of his estate: Provided, however, that any excess in the said account which may belong to the attorney, notary, or conveyancer personally, after all claims of such persons in respect of moneys belonging to them (whether or not deposited to such account) have been fully satisfied, shall not be subject to the provisions of this sub-section.

(4) Any bank at which an attorney, notary, or conveyancer keeps such trust account shall not by reason only of the name or style by which the account is distinguished, be deemed to have knowledge that the attorney, notary, or conveyancer is not entitled absolutely to all moneys paid or credited to the said account: Provided that nothing in this sub-section contained shall relieve a bank from any liability or obligation under which it would be apart from this Act.

(5) Notwithstanding anything in sub-section (4) contained, a bank at which an attorney, notary, or conveyancer keeps such trust account shall not, in respect of any liability of the attorney, notary, or conveyancer to the bank, not being a liability arising out of or in connection with the said account, have or obtain any recourse or right, whether by way of set off, counterclaim, charge or otherwise, against moneys standing to the credit of the said account.

(6) Nothing in this section contained shall be construed so as to—

(a) deprive a bank of any right existing at the time when this Act comes into operation;

(4) Geen prokureur, notaris of transportbesorger mag enige gedeelte hoegenaamd van sy professionele besoldiging oormaaak aan, of deel of verdeel met enige persoon nie synde 'n praktiserende prokureur, notaris of transportbesorger in die Unie of 'n wetspraktisyn buite die Unie, hetsy by wyse van vennootskap, kommissie of korting of op enige ander manier: Met die verstande dat in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop dit 'n ingeskrewe agent geoorloof is, wat op of voor die eerste Januarie 1914, as sodanige ingeskrewe agent gepraktiseer het en asdan 'n toelae van 'n prokureur, notaris of transportbesorger volgens die besoldiging of verdienste ten opsigte van handelings soos tussen hulle, ontvang het, voort te gaan terwyl en vir solank hy sodanige besigheid van ingeskrewe agent voortsit, van sodanige praktisyn of van die praktisyn met wie hy te eniger tyd handel, sodanige toelae te ontvang, nie te bowegaande daardie wat deur die Wetsgenootskap (Kaap de Goede Hoop) Private Wet, 1916 (Wet No. 20 van 1916) tussen prokureurs, notarisse en transportbesorgers toelaatbaar gemaak word.

(5) Enige persoon wat die bepalinge van hierdie artikel oortree is skuldig aan 'n misdryf en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond vir elke misdryf.

(6) Enige prokureur, notaris of transportbesorger wat sub-artikels (3) of (4) oortree is skuldig aan onprofessionele gedrag en is behalwe die boete by sub-artikel (5) opgelê onderhewig aan skruppel van die rol of skorsing in sy praktyk.

33. (1) Elke praktiserende prokureur, notaris en transportbesorger is verplig om 'n aparte trustrekening te open en te hou by 'n bank wat in die Unie wettiglik opgerig is en waarin hy alle gelde wat hy op rekening van enige persoon hou of ontvang, moet deponeer; en verder is hy verplig om behoorlike rekeningboeke te hou bevattende besonderhede en informasie oor die gelde wat hy vir of op rekening van enige persoon ontvang, gehou of betaal het.

(2) Die raad van die wetsgenootskap van die provinsie waarin enige prokureur, notaris of transportbesorger praktiseer kan self of deur sy genomineerde verteenwoordiger en op sy eie koste die rekeningboeke van enige prokureur, notaris of transportbesorger ondersoek om homself te bevredig dat die bepalinge van sub-artikel (1) uitgevoer word: Met die verstande dat indien dit by sodanige ondersoek bevind word dat sodanige prokureur, notaris of transportbesorger nie aan die bepalinge van sub-artikel (1) voldoen het nie sodanige raad geregtig is om die koste van sodanige ondersoek op sodanige prokureur, notaris en transportbesorger te verhaal.

(3) Die bedrag wat op krediet van sodanige trustrekening in die bank staan kan nie op instansie van die gewone skuldeisers van die prokureur, notaris of transportbesorger, dit wil sê, skuldeisers ander dan die persone op wie se rekening genoemde bedrag gehou word of ontvang is in beslag geneem word nie, nog maak dit deel uit van die boedel van die prokureur, notaris of transportbesorger wat in geval van sy dood, insolvensie of afstand van sy boedel geadministreer moet word: Met die verstande egter dat enige oorskot in genoemde rekening wat aan die prokureur, notaris of transportbesorger persoonlik behoort, nadat aan alle eise van sodanige persone ten opsigte van gelde wat aan hulle behoort (hetsy in sodanige rekening gedeponeer of nie) ten volle voldoen is, nie aan die bepalinge van hierdie sub-artikel onderhewig is nie.

(4) Enige bank waar 'n prokureur, notaris of transportbesorger sodanige trustrekening hou word nie, alleen weens die naam of beskrywing waaronder die rekening bekend staan, geag om te weet dat die prokureur, notaris of transportbesorger nie geheel en al op alle gelde in genoemde rekening betaal of gekrediteer geregtig is nie: Met die verstande dat geen bepalinge van hierdie sub-artikel 'n bank vrystel van enige aanspreeklikheid of verpligting waaronder hy sou staan afgesien van hierdie Wet.

(5) Nieteenstaande die bepalinge van sub-artikel (4) het of verkry 'n bank waar 'n prokureur, notaris of transportbesorger sodanige trustrekening hou, ten opsigte van enige aanspreeklikheid van die prokureur, notaris of transportbesorger teenoor die bank, nie synde 'n aanspreeklikheid, wat ontstaan het uit of in verband met genoemde rekening geen verhaal of reg, hetsy by wyse van skuldvergelykking, teeneis, koste of andersins, op gelde wat op krediet van genoemde rekening staan.

(6) Geen bepaling van hierdie artikel word so uitgelê dat—

(a) aan 'n bank enige reg wat bestaan ten tyde van die inwerkingtreding van hierdie Wet ontnem word;

- (b) take away or affect any just claim, lien, counter-claim, right of set off, or charge of any kind which an attorney, notary, and conveyancer may, at common law or under any statute, have against and/or upon any moneys held or received by him on account of any person.

(7) Any attorney, notary, or conveyancer who contravenes sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds, and further shall be guilty of unprofessional conduct and liable to be struck off the roll or suspended from practice.

Savings.

34. (1) Notwithstanding anything in this Act contained with reference to the admission of attorneys, every person who, at the commencement of this Act—

- (a) had duly entered into articles of clerkship; or
- (b) was enrolled as a student reading for the degree of Bachelor of Laws at any university or university college in the Union or any other university approved of by the joint committee referred to in section *ten*; or
- (c) was an advocate admitted to practise in any division of the Supreme Court of South Africa; or
- (d) was qualified for admission as an advocate in any division of the Supreme Court of South Africa; or
- (e) being then a British subject, domiciled in the Union was enrolled at a university in Great Britain or Ireland or at a university in the Netherlands referred to in section *one* of Act No. 19 of 1921 or at one of the Inns of Court in England, and had entered upon a course of study at such university or inn the successful conclusion of which, together with the passing of the examination prescribed in section *two* of Act No. 19 of 1921, would entitle him to be admitted as an advocate in any division of the Supreme Court of South Africa,

shall be entitled to be admitted and enrolled as an attorney as if this Act had not been passed.

(2) Nothing in this Act contained with reference to the admission of attorneys, notaries or conveyancers shall be construed so as to—

- (a) disentitle any person who, prior to the commencement of this Act was entitled to be admitted by any court as an attorney, notary or conveyancer, from being so admitted; or
- (b) disentitle from practising in Natal as both advocate and attorney any person admitted in Natal before or after the commencement of this Act who would, but for the passing of this Act, have been entitled in Natal so to practise in terms of such rules as may have been or may hereafter be promulgated under section *sixty-nine* (i) of the Natal Supreme Court Act, 1896, or any amending Act.
- (c) relieve any articulated clerk from carrying out the requirements of any law or regulations regulating his admission as an attorney in force at the time when he entered into articles.

(3) Nothing in this Act shall affect the provisions of the Government Attorney Act, 1925 (Act No. 25 of 1925).

Special provisions relating to Natal.

35. (1) The Natal provincial division may upon application, due notice of which shall have been given to the Incorporated Law Society of Natal, made by any person admitted to practise in such division, remove his name from the roll of attorneys, notaries and conveyancers and thereupon the following provisions shall, notwithstanding anything in any other law or rule of court contained, apply, viz.—

- (a) such person shall cease to practise or have the right to practise as an attorney, notary or conveyancer either on his own account or in partnership with any attorney, notary or conveyancer or firm of attorneys, notaries and conveyancers;
- (b) such person shall cease to be a member of the said society as if his name had been removed under section *eleven* of the Incorporated Law Society of Natal Act, 1907: Provided that he may be elected an honorary member under the provisions of the said Act;

- (b) enige billike eis, retensiereg, teeneis, reg van skuldvergelyking of koste van enige aard wat 'n prokureur, notaris of transportbesorger by gemene reg of onder 'n wet het teen en/of op enige gelde deur hom op rekening van enige persoon gehou of ontvang, weg-geneem of geraak word.

(7) Enige prokureur, notaris of transportbesorger wat sub-artikel (1) oortree is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond en is verder aan onprofessionele gedrag skuldig en kan van die rol gskrap of in sy praktyk geskors word.

34. (1) Nieteenstaande die bepalings van hierdie Wet in verband met die toelating van prokureurs is elke persoon wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet—

- (a) behoorlik 'n leerkontrak aangegaan het; of
 (b) as student vir die graad *Baccalaureus Legum* by enige universiteit of universiteitskollege in die Unie of enige ander universiteit goedgekeur deur die gesamentlike komitee bedoel in artikel *tien* ingeskryf is, of
 (c) 'n advokaat was wat toegelaat is om in enige afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te praktiseer, of
 (d) gekwalifiseer was vir toelating as advokaat in enige afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, of
 (e) 'n Britse onderdaan synde, gedomisilieer in die Unie ingeskrywe was by 'n universiteit in Groot-Brittanje of Ierland of by 'n universiteit in die Nederlande bedoel in artikel *een* van Wet No. 19 van 1921 of by een van die „Inns of Court” in Engeland en ingeskrywe het vir 'n studiekursus by sodanige universiteit of „inn” waarvan die geslaagde beëindiging, tesame met die aflegging van die eksamen voorgeskrewe in artikel *twee* van Wet No. 19 van 1921, hom sou geregtig het om as advokaat in enige afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika toegelaat te word,

geregtig om as prokureur toegelaat en ingeskryf te word asof hierdie Wet nie aangeneem was nie.

(2) Geen bepaling van hierdie Wet in verband met die toelating van prokureurs, notaris of transportbesorgers word so uitgelê dat—

- (a) aan enige persoon wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet geregtig was om deur enige hof as prokureur, notaris of transportbesorger toegelaat te word, die reg ontnem word om aldus toegelaat te word, of
 (b) aan enige persoon in Natal toegelaat voor of na die inwerkingtreding van hierdie Wet wat indien hierdie Wet nie aangeneem was nie geregtig sou gewees het om aldus in Natal te praktiseer kragtens sodanige reëls as wat ingevolge artikel *negen-en-sestig* (1) van die „Natal Supreme Court Act, 1896” of enige wysigingswet afgekondig is of hierna afgekondig mag word, die reg ontnem word om in Natal as advokaat sowel as prokureur te praktiseer, of
 (c) enige klerk onder leerkontrak vrygestel word van nakoming van die bepalings van enige wet of regulasie reërende sy toelating as prokureur en van krag wanneer hy sy leerkontrak aangaan.

(3) Hierdie Wet is van geen invloed op die bepalings van die Regerings Prokureur Wet, 1925 (Wet No. 25 van 1925) nie.

35. (1) Die Natalse Provinsiale Afdeling kan op aansoek, waarvan aan die „Incorporated Law Society of Natal” kennis gegee is, gemaak deur enige persoon toegelaat om in sodanige afdeling te praktiseer, sy naam van die rol van prokureurs, notaris en transportbesorgers verwyder en daarna is die volgende bepalings, nieteenstaande enige bepalings in enige ander wet of reël van die hof bevat, van toepassing—

- (a) sodanige persoon sal nie langer praktiseer of die reg hê om te praktiseer as prokureur of notaris of transportbesorger hetsy vir sy eie rekening of in vennootskap met enige prokureur, notaris of transportbesorger of firma van prokureurs, notaris en transportbesorgers;
 (b) sodanige persoon mag nie langer lid wees van genoemde genootskap asof sy naam verwyder is kragtens artikel *elf* van die „Incorporated Law Society of Natal Act, 1907”: Met die verstande dat hy as ere-lid kragtens die bepalings van genoemde Wet gekies mag word;

Spesiale bepalings betreffende Natal.

(c) such person shall hand over to the registrar of the said division his certificate of admission as an attorney, notary or conveyancer, and if a notary, his protocol, who shall retain such certificate and protocol in his custody, and shall remove the name of such person from the roll of attorneys, notaries and conveyancers.

(2) The said court may upon a like application re-admit as an attorney, notary or conveyancer, a person whose name has been removed in terms of sub-section (1): Provided that—

- (a) he furnishes proof that his name is on the roll of advocates of the said division;
- (b) no proceedings are pending to strike his name off such roll or to suspend him from practice; and
- (c) he shall thereupon again become a member of the said society.

(3) No court or other fee shall be paid upon any application made under this section, other than such stamp duty as may be required by law or rule of court to be paid upon any document which it may be necessary to produce to the court or file with the registrar: Provided that the court may suspend the operation of its order of admission until such time as the applicant shall have paid any subscription fee or other charge which may have been due and owing to the said society at the time of his removal under sub-section (1).

Short title.

36. This Act may be cited as the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934.

First Schedule.

PROVISIONS WITH RESPECT TO THE LENGTH OF A PERSON'S TERM OF ARTICLED SERVICE.

1. In the case of any person who has taken a degree, not being an honorary degree, at any university in the Union, the term shall be three years.

2. In the case of any person who has passed any examination referred to in paragraph (c) of section *thirteen* or taken any degree referred to in that paragraph, and thereafter has served continuously for a period of at least two years as a clerk to any of the judges of the Supreme Court of South Africa, the term shall be three years: Provided that this clause shall only apply if such person enters into articles within a period of twelve months after he has ceased to act as such clerk.

3. In the case of any person who has taken a degree, not being an honorary degree, at any university outside the Union, the term shall be three years: Provided that such degree is approved of in any regulations made under section *thirty*.

4. In the case of any person who was admitted or was entitled to be admitted as an advocate by any superior court within the Union, the term shall, be two years.

5. In the case of any other person, the term shall be five years.

6. Subject to the provisions of section *thirty-four* in every case any period of service performed prior to the passing of the examination or the obtaining of any degree herein referred to shall be null and of no effect.

(c) sodanige persoon oorhandig sy sertifikaat van toelating as prokureur, notaris of transportbesorger (en indien 'n notaris sy protokol) aan die griffier van genoemde afdeling wat sodanige sertifikaat en protokol in sy bewaring hou, en die naam van sodanige persoon van die rol van prokureurs, notaris en transportbesorgers verwyder.

(2) Genoemde hof kan op 'n dergelike aansoek 'n persoon wie se naam kragtens sub-artikel (1) verwyder is weer as prokureur, notaris of transportbesorger toelaat: Met die verstande dat—

(a) hy bewys lewer dat sy naam op die rol van advokate van genoemde afdeling is;

(b) geen saak aanhangig is om sy naam van die rol te skrap of om hom in sy praktyk te skors; en

(c) hy daarna weer lid van genoemde genootskap word.

(3) Geen hof- of ander gelde is betaalbaar op enige aansoek kragtens hierdie artikel gemaak, behalwe sodanige seëlbelasting as wat volgens voorskrif van die wet of 'n reël van die hof betaal moet word op enige dokument wat aan die hof getoon moet word of by die griffier in bewaring gegee moet word: Met die verstande dat die hof die toepassing van sy bevel van toelating kan opskort tot sodanige tyd as waarop die applikant enige subskripsiegeld of ander gelde betaal het wat aan genoemde genootskap ten tyde van sy verwydering kragtens sub-artikel (1) verskuldig en betaalbaar was.

36. Hierdie Wet kan aangehaal word as die Toelating van Kort titel. Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet, 1934.

Eerste Bylae.

BEPALINGS TEN OPSIGTE VAN DIE DUUR VAN DIE TYDPERK VAN 'N PERSOON SE DIENS ONDER LEERKONTRAK.

1. In die geval van enige persoon wat 'n graad, nie synde 'n eregraad nie, aan enige universiteit in die Unie behaal het, is die tydperk drie jaar.

2. In die geval van enige persoon wat geslaag het in enige eksamen bedoel in paragraaf (c) van artikel *dertien* of enige graad behaal het in daardie paragraaf gemeld en daarna onafgebroke vir 'n tydperk van ten minste twee jaar as klerk gedien het by enige van die regters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, is die tydperk drie jaar: Met die verstande dat hierdie klousule slegs van toepassing is as sodanige persoon 'n leerkontrak aangaan binne 'n tydperk van twaalf maande na hy opgehou het om as sodanige klerk te werk.

3. In die geval van enige persoon wat 'n graad, nie synde 'n eregraad nie, aan enige universiteit buite die Unie behaal het, is die tydperk drie jaar, mits sodanige graad goedgekeur is in enige regulasies opgestel kragtens artikel *dertig*.

4. In die geval van enige persoon wat toegelaat is of geregtig was om toegelaat te word as advokaat deur enige hoër hof binne die Unie, is die tydperk, twee jaar.

5. In die geval van enige ander persoon is die tydperk vyf jaar.

6. Behoudens die bepalings van artikel *vier-en-dertig* is enige tydperk van diens verrig voor die aflegging van die eksamen of verkryging van enige graad hierin bedoel in elke geval van nul en gene waarde.

Second Schedule.

(LAWS REPEALED.)

Province or Union.	No. and Year of Law repealed.	Title.	Extent of Repeal.
Cape	Charter of Justice, 1832.		Sections <i>nineteen</i> and <i>twenty</i> , and the words "barristers" and "attorneys, solicitors and proctors" in section <i>forty-six</i> .
"	Act 12 of 1858	Legal Practitioners.	Sections <i>three</i> to <i>eleven</i> inclusive.
"	Act 16 of 1873	University Incorporation Act.	Section <i>twenty-one</i> .
"	Act 39 of 1877	Griqualand West Annexation Act.	Section <i>twenty-one</i> .
"	Act 19 of 1891	Deeds Registry Act.	Section <i>fifteen</i> .
"	Act 30 of 1892	Legal Practitioners' Act.	Section <i>two</i> ; in section <i>four</i> the words "and in case the proposed proclamation be one under sub-section (b), after consultation with the President of the Cape Law Society also" and sub-section (b), in section <i>five</i> the words "and attorneys respectively" and section <i>six</i> .
"	Act 14 of 1899	Legal Practitioners Amendment Act.	The whole.
"	Act 11 of 1903	Incorporated Law Society Amendment Act.	The whole.
Transvaal.	Proclamation 14 of 1902.	Administration of Justice Ordinance, 1902.	Section <i>eleven</i> ; in section <i>twelve</i> the words "and in case the proposed notice be one under sub-section (b) and (c) of this section after consultation with the President of the Law Society of this Colony (if there be one)" and sub-sections (b) and (c), and section <i>fifteen</i> .
"	Ordinance 1 of 1904.	Attorneys Admission Ordinance.	The whole.
"	Ordinance 31 of 1904.	Administration of Justice Amendment Ordinance of 1904.	Sections <i>noven</i> and <i>eight</i> .
"	Ordinance (Private) 1 of 1905.	Law Society Ordinance.	Sections <i>fifteen</i> to <i>twenty-four</i> inclusive. Sections <i>twenty-six</i> and <i>twenty-seven</i> , sections <i>thirty-two</i> to <i>thirty-four</i> inclusive, and in section <i>thirty-seven</i> (h) the words "and the fees payable for the registration by the Society of such articles and cession thereof".
"	Act 33 of 1908	Admission of Law Agents as Attorneys.	The whole.
Orange Free State	Ordinance 4 of 1902.	Administration of Justice Ordinance.	Sections <i>twelve</i> , <i>thirteen</i> ; in section <i>fourteen</i> the words "and in case the proposed notice be one under sub-sections (b) and (c) of this section after consultation with the President of the Law Society of this Colony (if there be one)" and sub-sections (b) and (c), and section <i>seventeen</i> .
"	Ordinance 9 of 1903.	Incorporated Law Society.	Sections <i>twenty-four</i> and <i>twenty-five</i> .
"	Act 39 of 1908	Admission of Advocates, Attorneys and Medical Practitioners.	Section <i>two</i> .

Tweede Bylae.

(HERROEPE WETTE.)

Pro- vinsie of Unie.	No. en Jaar van herroepe Wet.	Titel.	Hoever herroep.
Kaap	Charter van Justisie, 1832.		Artikels <i>negentien</i> en <i>twintig</i> , en die woorde „bar- rister” en „attorneys, solicitors and proctors” in artikel <i>ses-en-veertig</i> .
„	Wet 12 van 1858.	Wetspraktisyns	Artikels <i>drie</i> tot en met <i>elf</i> .
„	Wet 16 van 1873.	Universiteits In- lywingswet.	Artikel <i>een-en-twintig</i> .
„	Wet 39 van 1877.	Grikwaland-Wes Anneksasie Wet.	Artikel <i>een-en-twintig</i> .
„	Wet 19 van 1891.	Registrasie van Akte Wet.	Artikel <i>vyftien</i> .
„	Wet 30 van 1892.	Wetspraktisyns Wet.	Artikel <i>twee</i> ; in artike <i>vier</i> die woorde „and in case the proposed pro- clamation be one under sub-section (b), after consultation with the President of the Cape Law Society also”; en sub-artikel (b) in arti- kel <i>vyf</i> die woorde „and attorneys respectively”; en artikel <i>ses</i> .
„	Wet 14 van 1899.	Wetspraktisyns Wysigingswet.	Geheel.
„	Wet 11 van 1903.	Ingelyde Wets- genootskap Wysigingswet.	Geheel.
Trans- vaal.	Proklamasie 14 van 1902.	Regspleging Or- donnansie, 1902.	Artikel <i>elf</i> ; in artikel <i>twaalf</i> die woorde „and in case the proposed notice be one under sub-sections (b) and (c) of this section after consultation with the president of the Law Society of this Colony (if there be one)”, en sub-artikels (b) en (c); en artikel <i>vyftien</i> .
„	Ordonnansie 1 van 1904.	Toelating van Prokureurs Or- donnansie.	Geheel.
„	Ordonnansie 31 van 1904.	Regspleging Wy- sigings Ordon- nansie, 1904.	Artikels <i>sewe</i> en <i>ag</i> .
„	Ordonnansie (Private) 1 van 1905.	Wetsgenootskap Ordonnansie.	Artikels <i>vyftien</i> tot en met <i>vier - en - twintig</i> . Artikels <i>ses-en-twintig</i> en <i>sewen-en-twintig</i> . Artikels <i>twee-en-dertig</i> tot en met <i>vier-en- dertig</i> ; en in artikel <i>sewen-en-dertig</i> (h) die woorde „and the fees payable for the regis- tration by the Society of such articles and cession thereof”.
„	Wet 33 van 1908.	Toelating van Wetsagente as Prokureurs.	Geheel.
Oranje- Vry- staat.	Ordonnansie 4 van 1902.	Regspleging Or- donnansie.	Artikels <i>twaalf</i> en <i>dertien</i> ; in artikel <i>veertien</i> die woorde „and in case the proposed notice be one under sub-sections (b) and (c) of this section after consultation with the President of the Law Society of this Colony (if there be one)”, en sub-artikels (b) en (c); en artikel <i>sewentien</i> .
„	Ordonnansie 9 van 1903.	Ingelyfde Wets- genootskap.	Artikels <i>vier-en-twintig</i> en <i>vyf-en-twintig</i> .
„	Wet 39 van 1908.	Toelating van Advokate, Pro- kureurs en Ge- neeskundige Praktisyns.	Artikel <i>twee</i> .

Province or Union.	No. and Year of Law repealed.	Title.	Extent of Repeal.
Natal	Act 39 of 1896	Supreme Court Act.	In section <i>sixty-nine</i> (i) the word "attorneys", and section <i>seventy-two</i> .
"	Act 10 of 1907	Incorporated Law Society of Natal Act.	In section <i>twenty-two</i> the words "or Attorney" wherever they appear therein, in section <i>twenty-three</i> the words "or Attorneys" in sections <i>twenty-five</i> and <i>twenty-six</i> the words "or Attorney" wherever they appear therein, and in section <i>twenty-seven</i> (h) the words "and the fees payable for the registration by the Society of such articles and cessions thereof".
Union	Act 20 of 1916	Law Society (Cape of Good Hope) (Private).	Sections <i>twenty-one</i> , <i>twenty-two</i> , <i>twenty-three</i> , <i>twenty-four</i> , <i>twenty-five</i> , <i>twenty-nine</i> , <i>thirty</i> to <i>thirty-eight</i> both inclusive, sections <i>forty</i> , <i>forty-one</i> , <i>forty-two</i> and <i>forty-five</i> , in section <i>forty-eight</i> (c) the words "as to the fees payable for registrations of such articles by the Society", and Clauses 46 (1), (2) and (3) and 47 (1) and (2) of the Second Schedule.
"	Act 24 of 1926	Natal Conveyancers.	Sections <i>two</i> , <i>three</i> and <i>seven</i> .

No. 24, 1934.]

ACT

To amend the Fencing Act, 1912.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 28 of Act
No. 17 of 1912.

1. Section *twenty-eight* of the Fencing Act, 1912, is hereby amended by

- (a) the deletion of the word 'section' in the last proviso and the substitution therefor of the word 'sub-section'; and
- (b) the insertion of the following new sub-section (the existing section as hereby amended thereby becoming sub-section (1)):

(2) A provincial council may make ordinances in regard to contrivances in gaps in fences crossing or near public roads, which are designed to permit the passage of motor vehicles but to prevent the passage of livestock over or through such contrivances and to any matter relating to such contrivances: Provided that no such ordinance shall make it obligatory on any person to construct such contrivances.

Short title.

2. This Act may be cited as the Fencing Amendment Act, 1934.

Pro- vinsie of Unie.	No. en Jaar van herroepe Wet.	Titel.	Hoever herroep.
Natal	Wet 39 van 1896.	Hooggeregshof Wet.	In artikel <i>negen-en-sestig</i> (i) die woord „attor- neys”; en artikel <i>twee- en-sewentig</i> .
„	Wet 10 van 1907.	Ingelyfde Wets- genootskap van Natal Wet.	In artikel <i>twee-en-twintig</i> die woorde „or Attor- ney”, waar hulle ook al daarin voorkom; in artikel <i>drie-en-twintig</i> die woorde „or Attor- neys”; in artikels <i>vyf- en-twintig</i> en <i>ses-en- twintig</i> die woorde „or Attorney” waar hulle ook al daarin voorkom; en in artikel <i>sewen-en- twintig</i> (h) die woorde „and the fees payable for the registration by the Society of such articles and cession thereof”.
Unie	Wet 20 van 1916.	Wetsgenoot- schap (Kaap de Goede Hoop) Private Wet.	Artikels <i>een - en - twintig</i> , <i>twee - en - twintig</i> , <i>drie - en - twintig</i> , <i>vier-en-twin- tig</i> , <i>vyf-en-twintig</i> , <i>negen- en-twintig</i> en <i>dertig</i> tot en met <i>agt-en-dertig</i> , arti- kels <i>veertig</i> , <i>een-en-veertig</i> , <i>twee-en-veertig</i> en <i>vyf-en- veertig</i> ; in artikel <i>agt- en-veertig</i> (e) die woorde „de lonen verschuldigd voor de registratie van dat kontrakt door het genootschap”; en klou- sules 46 (1), (2) en (3) en 47 (1) en (2) van die Tweede Bylae.
„	Wet 24 van 1926.	Natal Conveyan- cers.	Artikels <i>twee</i> , <i>drie</i> en <i>sewe</i> .

No. 24, 1934.]

WET

Tot wysiging van die Omheiningswet, 1912.

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Artikel *agt-en-twintig* van die Omheiningswet, 1912, word hierby gewysig deur

Wysiging van
artikel 28 van Wet
No. 17 van 1912.

(a) die woord „artikel” in die laaste voorbehoudsbepaling te skrap en te vervang deur die woord „sub-artikel”; en

(b) die invoeging van die volgende nuwe sub-artikel (waardeur die bestaande artikel soos hierdeur gewysig sub-artikel (1) word):

(2) Een provinsiale raad kan ordonnansies maken betreffende toestellen in openingen in omheinings dwars over of naby publieke wege, die bestemd zijn om motorvoertuigen door te laten doch de doorgang van levende have over of door zulke toestellen te verhinderen, en betreffende zaken in verband met zulke toestellen mits dat zodanige ordonnantie het voor niemand verplichtend maakt zodanige toestellen op te richten.

2. Hierdie Wet kan aangehaal word as die Omheinings- Kort titel.
Wysigingswet, 1934.

No. 25, 1934.]

ACT

To repeal specifically those laws of the Province of the Cape of Good Hope which have been repealed otherwise than specifically or which are no longer required, and to declare which of the local laws of British Kaffraria, Griqualand West and British Bechuanaland are still in force.

WHEREAS certain laws of the Province of the Cape of Good Hope have been repealed otherwise than specifically, and it is desirable to repeal such laws specifically :

AND WHEREAS, by lapse of time or otherwise, certain laws of the Province of the Cape of Good Hope have become unnecessary and should be repealed :

AND WHEREAS doubts have arisen whether some of the local laws which were in force in the Territories of British Kaffraria, Griqualand West and British Bechuanaland immediately prior to their annexation to the Colony of the Cape of Good Hope are still in force and it is in consequence desirable to declare such laws :

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows :—

Repeal of Laws of the Cape of Good Hope.

1. (1) The laws enacted by the legislative authority established at the Cape of Good Hope prior to the tenth day of January, 1806, are hereby repealed with the exception of :

- (a) the Placaat of June 19, 1714, in so far as that Placaat penalises neglect to register mortgage bonds ; and
- (b) sections *seven* and *eight* of the Publication (Placaat) of May 23, 1805.

(2) The laws of the Cape of Good Hope specified in the First Schedule to this Act are hereby repealed to the extent set forth in the third column thereof.

Local laws in force in British Kaffraria, Griqualand West and British Bechuanaland.

2. (1) The laws enacted by the local legislative authorities of the Territories of British Kaffraria, Griqualand West and British Bechuanaland prior to the annexation of those Territories respectively to the Colony of the Cape of Good Hope, in so far as they have not already been repealed, are hereby repealed, with the exception of the laws specified in the Second Schedule to this Act and to the extent set forth in the fourth column thereof.

(2) The laws specified in the said Schedule are hereby declared to be in force in the Territory concerned to the extent indicated in the fourth column thereof, and in so far as they are not repugnant to or inconsistent with any law which came into operation in such territory on or after its annexation and is still in force after the commencement of this Act.

Savings.

3. (1) Nothing in this Act shall—

- (a) affect the previous operation of any law repealed hereby or anything duly done or suffered under any law so repealed ;
- (b) affect any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued or incurred under any law so repealed ;
- (c) affect any penalty, forfeiture or punishment incurred in respect of any offence committed against any law so repealed ;
- (d) affect any question whether—
 - (i) any law not expressly repealed by this Act has in fact been repealed ; or
 - (ii) any law expressly repealed by this Act was in fact in force at the commencement of this Act ;
- (e) deprive any person of any of the benefits conferred upon him by any Indemnity Act repealed hereby.

(2) Notwithstanding the repeal by this Act of any law whereby any Territory was annexed to the Colony of the Cape of Good Hope, such Territory shall remain part of the Province

No. 25, 1934.]

WET

Om daardie wette van die Kaap die Goeie Hoop, wat by herroeping nie nader bepaal is nie, of wat onnodig geword het, uitdruklik te herroep, en om te verklaar welke van die lokale wette van Brits-Kaffrarië, Grikwaland-Wes en Brits-Betsjoeanaland nog regsgeldig is.

NADEMAAL sekere wette van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop herroep is sonder om nader bepaal te word en dit wenslik is om bedoelde wette uitdruklik te herroep:

EN NADEMAAL sekere wette van die Kaap die Goeie Hoop deur verloop van tyd of andersins onnodig geword het en herroep behoort te word:

EN NADEMAAL daar twyfel ontstaan het of sommige van die lokale wette wat regsgeldig was in die grondgebiede Brits-Kaffrarië, Grikwaland-Wes en Brits-Betsjoeanaland onmiddellik voor hulle anneksasie aan die Kolonie die Kaap die Goeie Hoop, nog regsgeldig is, en dit gevolglik wenslik is om daardie wette te bepaal:

WORD DIT BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. (1) Die wette ingevoer deur die wetgewende mag wat voor die tiende dag van Januarie 1806 in die Kaap die Goeie Hoop gevestig was, word hierby herroep met uitsondering van:

(a) die Plakaat van 19 Junie 1714, vir sover as bedoelde plakaat 'n straf stel op die versuim om verbandaktes te registreer; en

(b) artikels *sewe* en *agt* van die Publicatie (Plakaat) van 23 Mei 1805.

(2) Die wette van die Kaap die Goeie Hoop vermeld in die Eerste Bylae tot hierdie Wet word hierby herroep vir sover die derde kolom van genoemde Bylae aandui.

2. (1) Die wette wat die lokale wetgewende magte van die grondgebiede Brits-Kaffrarië, Grikwaland-Wes en Brits-Betsjoeanaland ingevoer het voordat daardie gebiede onderskeidelik aan die Kolonie die Kaap die Goeie Hoop geannekseer is, word, vir sover hulle nog nie herroep is nie, hierby herroep, met uitsondering van die wette vermeld in die Tweede Bylae tot hierdie Wet, en wel vir sover die vierde kolom daarvan aandui.

(2) Die wette vermeld in genoemde Bylae, word hierby in die betrokke grondgebied regsgeldig verklaar, vir sover as die vierde kolom van daardie Bylae aandui en vir sover as hul nie in stryd of onbestaanbaar is met enige wet wat in daardie grondgebied met of na die anneksasie daarvan in werking getree het en na die invoering van hierdie Wet nog in werking is.

3. (1) Hierdie Wet—

(a) is van geen invloed op die vroeëre uitwerking van 'n hierby herroepe wet of op iets wat ingevolge 'n aldus herroepe wet behoorlik verrig of toegelaat is;

(b) is van geen invloed op 'n reg, voorreg, verpligting of aanspreeklikheid ingevolge 'n aldus herroepe wet verkry of aangegaan;

(c) is van geen invloed op 'n boete, verbeurdverklaring of straf wat weens 'n vergryp teen 'n aldus herroepe wet verdien is;

(d) is van geen invloed op die vraag—

(i) of 'n wet wat nie uitdruklik deur hierdie Wet herroep word nie, inderdaad herroep is;

(ii) of 'n uitdruklik deur hierdie Wet herroepe wet, inderdaad by die inwerkingtreding van hierdie Wet regsgeldig was;

(e) ontnem aan niemand 'n voordeel wat aan hom verleen is deur 'n indenniteitswet wat deur hierdie Wet herroep word.

(2) Nieteenstaande die herroeping deur hierdie Wet, van 'n wet waardeur een of ander grondgebied aan die Kolonie die Kaap die Goeie Hoop geannekseer is, bly daardie grondgebied

Herroeping van wette van die Kaap die Goeie Hoop.

Lokale wette wat in Brits-Kaffrarië, Grikwaland-Wes en Brits-Betsjoeanaland regsgeldig is.

Voorbehoud.

of the Cape of Good Hope and notwithstanding the repeal of any law, all the provisions of the law in force in the said Province relative to the qualifications, disqualifications and registration of voters at elections of members of the House of Assembly and the Provincial Council of the said Province shall apply to every such Territory.

Short title.

4. This Act shall be known as the Cape Statute Law Revision Act, 1934.

First Schedule.

LAWS REPEALED.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Resolution of Batavian Government of 18th March, 1683.	Baptism of Heathen and Slave Children.	The whole.
Batavian Placaat of 2nd June, 1778.	Prohibition of Entry into Service of Foreign Powers.	The whole.
Resolution of Council of Directors of 12th April, 1779.	Penalties against Captains of ships harbouring deserters.	The whole.
Placaat of the States General of 23rd April, 1779.	Abrogation of the Confiscation of the Property of Criminals.	The whole.
Batavian Placaat of 25th October, 1791.	Voluntary Tax of twenty-five per cent. on Salaries of Public Servants.	The whole.
Regulation of the Indian Government of 7th February, 1792.	Succession Duty	The whole.
Proclamation of 23rd December, 1814.	Land Boundaries between Cape Town and Simons-town.	The whole.
Proclamation of 12th July, 1822.	Testamentary Dispositions of Natural Born Subjects of the United Kingdom of Great Britain and Ireland.	The whole.
Ordinance 2 of 1825.	For making British Silver Money a Legal Tender for the discharge of Debts.	The whole.
Ordinance 5 of 1825.	For destroying Old and Defaced Paper Money.	The whole.
Ordinance 6 of 1825.	For giving currency and fixing the value of British silver and copper money throughout the Colony.	The whole.
Ordinance 7 of 1825.	For the stamping and signing of new paper money.	The whole.
Ordinance 8 of 1825.	For destroying old and defaced paper money.	The whole.
Ordinance 10 of 1825.	Reward for the apprehension of the murderer of the slave Joel.	The whole.
Ordinance 13 of 1825.	For the stamping and signing of new paper money.	The whole.
Ordinance 15 of 1825.	For destroying old and defaced paper money.	The whole.
Ordinance 1 (Local) of 1826.	For establishing a certain toll.	The whole.
Ordinance 2 (Local) of 1826.	For preserving the brushwood along the coast at Port Elizabeth.	The whole.
Ordinance 21 of 1826.	For declaring the mode of publication of Ordinances.	The whole.
Ordinance 23 of 1826.	For facilitating commerce with kaffirs, etc.	So much as is unrepealed.
Ordinance 27 of 1826.	For postponing the exclusive adoption of the English language in all courts of Justice.	The whole.
Ordinance 28 of 1826.	For destroying three thousand Rixdollars repaid by the Village of Stellenbosch.	The whole.
Ordinance 32 of 1827.	Justices of the Peace ..	Sections seven and eight, and the Schedule.
Ordinance 37 of 1828.	Duties of the Sheriff of the Colony.	Section twelve.
Ordinance 40 of 1828.	Criminal Procedure ..	Sections one to four inclusive.
Ordinance 43 of 1828.	Collection of taxes.. ..	The whole.

'n deel van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, en nietaanstaande die herroeping van enige wet, is elke wetsbepaling aangaande die bevoegdhede, onbevoegdhede en registrasie van kiesers by verkiesings van lede van die Volksraad of van die Provinsiale Raad, van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, wat in genoemde Provinsie regsgeldig is, toepaslik op elke sodanige grondgebied.

4. Hierdie Wet heet die Kaapse Wette Hersieningswet, 1934. Kort titel.

Eerste Bylae.

HERROEPE WETTE.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Resolusie van Bataafse Re- gering van 18 Maart 1683.	Doop van Kinders van Hei- dene en Slawe.	Die geheel.
Bataafse Plakaat van 2 Junie 1778.	Verbod op Intreding in Diens van Vreemde Moonthede.	Die geheel.
Resolusie van Raad van Di- rekteurs van 12 April 1779.	Boete teen Kapteins van Skepe wat Weglopers her- berg.	Die geheel.
Plakaat van die State Generaal van 23 April 1779.	Afskaffing van die Verbeurd- verklaring van die Eien- dom van Misdadigers.	Die geheel.
Bataafse Plakaat van 25 Okto- ber 1791.	Vrywillige Belasting van Vyf-en-twintig persent op Salarisse van Staatsamp- tenare.	Die geheel.
Regulasie van die Indiese Rege- ring van 7 Fe- bruarie 1792.	Suksessiebelasting	Die geheel.
Proklamasie van 23 Desember 1814.	Grense tussen Kaapstad en Simonstad.	Die geheel.
Proklamasie van 12 Julie 1822.	Testamentêre Erfating van Onderdane deur Geboorte van die Verenigde Konin- kryk van Groot-Brittanje en Ierland.	Die geheel.
Ordonnansie 2 van 1825.	Om Britse Silwergeld as 'n Wettige Tender te Ver- klaar vir die Vereffening van Skuld.	Die geheel.
Ordonnansie 5 van 1825.	Tot Vernietiging van Ou en Uitgewiste Papiergeld.	Die geheel.
Ordonnansie 6 van 1825	Om Gangbaarheid te Gee aan en die Waarde van Britse Silwer en Koptergeld dwars- deur die Kolonie vas te stel.	Die geheel.
Ordonnansie 7 van 1825	Om Nuwe Papiergeld te Be- seël en te Teken.	Die geheel.
Ordonnansie 8 van 1825	Tot Vernietiging van Ou en Uitgewiste Papiergeld.	Die geheel.
Ordonnansie 10 van 1825	Beloning vir die Gevange- neming van die Moorde- naar van die Slaaf Joël.	Die geheel.
Ordonnansie 13 van 1825	Om Nuwe Papiergeld te Be- seël en te Teken.	Die geheel.
Ordonnansie 15 van 1825	Tot Vernietiging van Ou en Uitgewiste Papiergeld.	Die geheel.
Ordonnansie 1 (Plaaslik) van 1826.	Tot oprigting van 'n sekere Tol.	Die geheel.
Ordonnansie 2 (Plaaslik) van 1826	Tot Beskerming van die Kreupelhout langs die Kus te Port Elizabeth.	Die geheel.
Ordonnansie 21 van 1826	Tot Vasstelling van die Wyse van Publikasie van Ordon- nansies.	Die geheel.
Ordonnansie 23 van 1826	Tot Vergemakliking van Handel met Naturelle, ens.	Soveel as nog nie her- roep is nie.
Ordonnansie 27 van 1826	Tot Verskuiwing van die Da- tum van die Uitsluitende Gebruik van die Engelse taal in alle Geregshowe.	Die geheel.
Ordonnansie 28 van 1826.	Tot Vernietiging van Drie- duisend Ryksdaalders wat die Dorp Stellenbosch te- rugbetaal het.	Die geheel.
Ordonnansie 32 van 1827.	Vrederegters	Artikels sewe en agt en Bylae.
Ordonnansie 37 van 1828.	Pligte van die Balju van die Kolonie.	Artikel twaalf.
Ordonnansie 40 van 1828.	Strafregprosedure	Artikels een tot en met vier.
Ordonnansie 43 van 1828.	Invordering van Belasting	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Ordinance 44 of 1828.	Establishment of the Court of Judge of the Police, etc.	So much as is un-repealed.
Ordinance 45 of 1828.	Abolition of awards for the destruction of noxious animals.	The whole.
Ordinance 52 of 1828.	Sale by Field Cornets of property administered by the Orphan Chamber.	The whole.
Ordinance 53 of 1828.	Insolvency Ordinance No. 46 Continuation.	The whole.
Ordinance 55 of 1829.	Mode of collecting taxes and rates in Cape Town.	So much as is un-repealed.
Ordinance 57 of 1829.	For repealing certain taxes and duties and imposing certain others in lieu thereof.	So much as is un-repealed.
Ordinance 58 of 1829.	Insolvency Ordinance No. 46 Continuation.	The whole.
Ordinance 70 of 1830.	Purchase of slaves by the Philanthropic Society for the purpose of Manumission.	The whole.
Ordinance 72 of 1830.	Law of Evidence ..	In section <i>two</i> , all words after "evidence" where that word appears for the first time, sections <i>eight to twelve</i> inclusive, <i>fourteen</i> to <i>sixteen</i> inclusive, <i>eighteen</i> , <i>twenty-one</i> to <i>twenty-four</i> inclusive, <i>twenty-six</i> to <i>thirty-one</i> inclusive, <i>thirty-three</i> , section <i>thirty-five</i> (except as to parties in civil cases), sections <i>forty-one</i> , <i>forty-three</i> and <i>forty-nine</i> .
Ordinance 75 of 1830.	Food, Clothing, Lodging and Hours of Labour of Slaves.	The whole.
Ordinance 76 of 1830.	Baptism and Interment of Slaves.	The whole.
Ordinance 77 of 1830.	Duties of Civil Commissioners	The whole.
Ordinance 78 of 1830.	Hearth or House Tax and Public Water Tax in Cape Town.	So much as is un-repealed.
Ordinance 81 of 1830.	Regulation of the trade in gunpowder and firearms.	The whole.
Ordinance 88 of 1831.	Abolition of the office of the Commissioner for the Adjustment of the affairs under the administration of the Sequestrator, etc.	The whole.
Ordinance 90 of 1832.	Prevention and suppression of meetings.	The whole.
Ordinance 95 of 1832.	Removal of restrictions in bringing Cape wines to market.	The whole.
Ordinance 96 of 1832.	Fixing the quantities of wine to be sold under licence, etc.	The whole.
Charter of Justice, 1832.	Administration of Justice ..	In section <i>three</i> , all the words after "Supreme Court" where those words appear for the second time; sections <i>five</i> and <i>six</i> ; sections <i>fourteen</i> , <i>fifteen</i> , <i>sixteen</i> and <i>eighteen</i> ; in section <i>nineteen</i> the words "or being now entitled to practise as Proctors or Notaries in the said Supreme Court of Justice heretofore existing within the said Colony"; in section <i>thirty-one</i> all words after "thereof"; in section <i>thirty-two</i> all words after "and not otherwise"; sections <i>forty-one</i> , <i>forty-four</i> and <i>forty-</i>

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Ordonnansie 44 van 1828.	Oprigting van Poliesiehof en Omskrywing van Regsmag van die Regter daarvan, ens.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie 45 van 1828.	Opheffing van Belonings vir die Uitroeiing van Skadelike ongediertes.	Die geheel.
Ordonnansie 52 van 1828.	Verkoping van Eiendom onder die beheer van die Weeskamer deur Veldkornette.	Die geheel.
Ordonnansie 53 van 1828.	Voortsitting van Insolvensie Ordonnansie No. 46.	Die geheel.
Ordonnansie 55 van 1829.	Wyse van Invordering van Belasting in Kaapstad.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie 57 van 1829.	Tot Herroeping van Sekere Belasting en Heffings en die Oplegging van Sekere Ander in die Plaas Daarvan.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie 58 van 1829.	Voortsitting van Insolvensie Ordonnansie No. 46.	Die geheel.
Ordonnansie 70 van 1830.	Koop van Slawe deur die „Philanthropic Society” met die Doel tot Vryverklaring.	Die geheel.
Ordonnansie 72 van 1830.	Wet op Bewyslewing ..	In artikel twee, alle woorde na „evidence” waar gemelde woord die eerste maal voorkom, artikels agt tot en met twaalf, veertien tot en met ses-tien, agtien, een-en-twintig tot en met vier-en-twintig, ses-en-twintig tot en met een-en-dertig, drie-en-dertig, artikel vyf-en-dertig (behalwe wat betref die partye in siviele sake); artikels een-en-veertig, drie-en-veertig en neën-en-veertig.
Ordonnansie 75 van 1830.	Voedsel, Klere, Huisvesting en Werkure van Slawe.	Die geheel.
Ordonnansie 76 van 1830.	Doop en Begrafnis van Slawe	Die geheel.
Ordonnansie 77 van 1830.	Pligte van Siviele Kommissarisse.	Die geheel.
Ordonnansie 78 van 1830.	Vuurherd of Huisbelasting en Openbare Waterbelasting in Kaapstad.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie 81 van 1830.	Reëling van Buskruit- en Vuurwapenhandel.	Die geheel.
Ordonnansie 88 van 1831.	Afskaffing van die Amp van die Kommissaris vir die Vereffening van die Sake onder Beheer van die Sekwester, ens.	Die geheel.
Ordonnansie 90 van 1832.	Voorkoming en Onderdrukking van Vergaderings.	Die geheel.
Ordonnansie 95 van 1832.	Opheffing van Verbodsbe-palings om Kaapse Wyn op die mark te plaas.	Die geheel.
Ordonnansie 96 van 1832.	Tot vasstelling van die hoeveel-hede van wyn verkoopbaar onder lisensie, ens.	Die geheel.
Oktrooi op Regspleging, 1832.	Wet op Regspleging ..	In artikel drie al die woorde na „Supreme Court” waar gemelde woorde vir die tweede keer voorkom; artikels vyf en ses; artikels veertien, vyftien, ses-tien en agtien; in artikel neëntien die woorde „or being now entitled to practise as Proctors or Notaries in the said Supreme Court of Justice heretofore existing within the said Colony”; in artikel een-en-dertig alle woorde na „thereof”; in artikel twee-en-dertig alle woorde na „and not otherwise”; artikels een-en-veertig, vier-en-veertig en

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
		<i>five</i> ; in section <i>forty-six</i> all the words after "Colony" where that word appears for the last time; sections <i>forty-seven</i> , <i>fifty</i> , <i>fifty-one</i> , <i>fifty-two</i> , <i>fifty-four</i> , <i>fifty-five</i> (with the exception of the last sentence thereof) and <i>fifty-six</i> .
Ordinance 102 of 1833.	Continuation of Ordinance No. 97.	The whole.
Ordinance 1 of 1834.	Regulations for the Conduct of the Masters and Crews of Merchant Vessels.	The whole.
Ordinance 5 of 1834.	Appropriation . . . Contingent Services, 1835.	The whole.
Ordinance 6 of 1834.	For continuing the Provisions of certain Ordinance.	The whole.
Ordinance 7 of 1834.	Trade in Gunpowder . .	The whole, with the exception of sections <i>eleven</i> , <i>twelve</i> and <i>seventeen</i> and Schedule A.
Ordinance 9 of 1834.	Discontinuance of Tithe duty and alteration of market duties on ordinary wines.	So much as is unrepealed.
Ordinance 1 of 1835.	Abolition of slavery . .	The whole.
Ordinance 3 of 1836.	Appointment of Commissioners to act as guardians to emigrant minors sent to the Colony by the Children's Friends Society.	The whole.
Ordinance 4 of 1836.	Indemnity to Justices of the Peace and other persons.	The whole.
Ordinance 9 of 1836.	Municipalities	So much as is unrepealed.
Ordinance 10 of 1836.	Indemnity to the Governor and other persons for acts done during the existence of Martial Law.	The whole.
Ordinance 12 of 1836.	Medical Practitioners, Apothecaries, Chemists and Druggists.	The whole.
Ordinance 13 of 1836.	Appropriation, 1837 . .	The whole.
Ordinance 14 of 1836.	Control of dogs in Cape Town	The whole.
Ordinance 9 of 1837.	Post Office Ordinance Amendment.	The whole.
Ordinance 12 of 1837.	Kaayman's Gat Toll Continuance.	The whole.
Ordinance 13 of 1837.	Appropriation, 1838 . .	The whole.
Marriage Order-in-Council, 1838.	Marriage	In section <i>twenty-one</i> all words after "shall be attested by such two witnesses"; and sections <i>twenty-nine</i> to <i>thirty-two</i> , inclusive; <i>thirty-five</i> to <i>thirty-eight</i> , inclusive and <i>forty-two</i> .
Ordinance 3 of 1838.	Termination of certain apprenticeships and provision for the destitute children of apprenticed labourers.	So much as is unrepealed.
Ordinance 4 of 1839.	Green Point and Sea Point Municipal Board.	The whole.
Ordinance 5 of 1839.	Appropriation, 1839 . .	The whole.
Ordinance 8 of 1839.	Board of Executors . .	The whole.
Ordinance 9 of 1839.	Printing and publishing of newspapers.	The whole.
Ordinance 10 of 1839.	Opening and improving Kowie Harbour.	The whole.
Ordinance 1 of 1840.	Better regulation of the Municipal Board for Cape Town.	The whole.
Ordinance 2 of 1840.	Cape Town Police	So much as is unrepealed.
Ordinance 3 of 1840.	Appropriation, 1840 . .	The whole.
Ordinance 1 of 1841.	Collection of Taxes in Cape Town.	The whole.
Ordinance 2 of 1841.	Appropriation, 1841 . .	The whole.
Ordinance 3 of 1841.	Re-establishment of toll at Kaayman's Gat.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
		<i>vyf-en-veertig</i> ; in artikel <i>ses-en-veertig</i> alle woorde na „Colony” waar gemelde woord vir die laaste keer voorkom; artikels <i>sewen-veertig</i> , <i>vyftig</i> , <i>een-en-vyftig</i> , <i>tweeen-vyftig</i> , <i>vier-en-vyftig</i> , <i>vyf-en-vyftig</i> (uitgesonderd die laaste sin daarvan), en <i>ses-en-vyftig</i> .
Ordonnansie van 1833.	102 Voorsitting van Ordonnansie No. 97.	Die geheel.
Ordonnansie van 1834.	1 Regulasies betreffende die Gedrag van Skeepsmeesters en -volk.	Die geheel.
Ordonnansie van 1834.	5 Begrotings-Kontingent dienste, 1835.	Die geheel.
Ordonnansie van 1834.	6 Voortsitting van sekere Ordonnansie.	Die geheel.
Ordonnansie van 1834.	7 Buskruithandel	Die geheel, uitgesonderd artikels <i>elf</i> , <i>twaalf</i> en <i>sewentien</i> , en Bylae A.
Ordonnansie van 1834.	9 Intrekking van Tiendreg en Wysiging van Markregte op Gewone Wyn.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1835.	1 Afskaffing van Slawehandel.	Die geheel.
Ordonnansie van 1836.	3 Benoeming van Kommissaris om as Voogde op te tree vir Minderjarige Landverhuisers wat die „Children's Friends Society” na die Kolonie gestuur het.	Die geheel.
Ordonnansie van 1836.	4 Vrywaring van Vrederegters en ander Persone.	Die geheel.
Ordonnansie van 1836.	9 Munisipaliteite	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1836.	10 Vrywaring van die Goewerneur en Ander Persone weens gedane Handelings gedurende die bestaan van Krygswet.	Die geheel.
Ordonnansie van 1836.	12 Geneeskundiges, Aptekers en Drogiste.	Die geheel.
Ordonnansie van 1836.	13 Begrotings, 1837	Die geheel.
Ordonnansie van 1836.	14 Beheer van Honde in Kaapstad.	Die geheel.
Ordonnansie van 1837.	9 Poskantoor Ordonnansie Wysiging.	Die geheel.
Ordonnansie van 1837.	12 Kaaymansgat Tol Voortsitting.	Die geheel.
Ordonnansie van 1837.	13 Begrotings, 1838	Die geheel.
Huweliks Besluit-in-Rade 1838.	Huwelik	In artikel <i>een-en-twintig</i> , alle woorde na „shall be attested by such two witnesses”; en artikels <i>neen-en-twintig</i> tot en met <i>twee-en-dertig</i> ; <i>vyf-en-dertig</i> tot en met <i>ag-en-dertig</i> ; en <i>twee-en-veertig</i> .
Ordonnansie van 1838.	3 Beëindiging van Sekere Leerlye en Versorging van Behoeftige Kinders van Vakleerlinge.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1839.	4 Groenpunt en Seepunt Munisipale Raad.	Die geheel.
Ordonnansie van 1839.	5 Begrotings, 1839	Die geheel.
Ordonnansie van 1839.	8 Board of Executors	Die geheel.
Ordonnansie van 1839.	9 Druken Uitgee van Koerante	Die geheel.
Ordonnansie van 1839.	10 Opening en Verbetering van Kowichawe.	Die geheel.
Ordonnansie van 1840.	1 Beter Reëling van die Munisipale Raad van Kaapstad.	Die geheel.
Ordonnansie van 1840.	2 Kaapstadse Polisie	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1840.	3 Begrotings, 1840	Die geheel.
Ordonnansie van 1841.	1 Invordering van Belasting in Kaapstad.	Die geheel.
Ordonnansie van 1841.	2 Begrotings, 1841	Die geheel.
Ordonnansie van 1841.	3 Heroprigting van Kaaymansgat Tol.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Ordinance 4 of 1841.	Appropriation, 1842 ..	The whole.
Ordinance 3 of 1842.	Right to registration continuation.	The whole.
Ordinance 6 of 1842.	Appropriation, 1843 ..	The whole.
Ordinance 2 of 1843.	Toll at Platte Kloof ..	The whole.
Ordinance 3 of 1843.	Municipal Taxation of Government property.	The whole.
Ordinance 5 of 1843.	Appropriation, 1844 ..	The whole.
Ordinance 2 of 1844.	Municipalities	So much as is un-repealed.
Ordinance 6 of 1844.	Auction duty and licences	So much as is un-repealed, with the exception of section five.
Ordinance 8 of 1844.	Appropriation, 1845 ..	The whole.
Ordinance 11 of 1844.	Cape of Good Hope Trust and Assurance Company.	The whole.
Ordinance 13 of 1844.	Collection of Taxes ..	The whole.
Ordinance 14 of 1844.	Regulation of the office of the Registrar of Deeds.	So much as is un-repealed.
Ordinance 15 of 1844.	Registration of 1820 Settlers' titles.	The whole.
Ordinance 16 of 1844.	Precedence of the Lieutenant-Governor of the Eastern Districts.	The whole.
Ordinance 2 of 1845.	Mode of making out jury lists for Cape Town.	The whole.
Ordinance 3 of 1845.	Tolls... ..	The whole.
Ordinance 4 of 1845.	Guano	Section five.
Ordinance 8 of 1845.	Validity of certain jury list	The whole.
Ordinance 9 of 1845.	Provision of a jury for the circuit court at Swellendam.	The whole.
Ordinance 13 of 1845.	Appropriation, 1846 ..	The whole.
Ordinance 9 of 1846.	Roads	Sections seven to twenty-eight, inclusive; sections thirty to forty-four, inclusive; and Schedules 1 to 6, inclusive.
Ordinance 12 of 1846.	Valuation of immovable property for the purposes of road rates.	The whole.
Ordinance 14 of 1846.	Law of Evidence	Sections four and five.
Ordinance 15 of 1846.	Rectification of Titles of 1820 Settlers.	The whole.
Ordinance 19 of 1846.	Performance of Burgher Duty.	The whole.
Ordinance 20 of 1846.	Burgher Force of Cape Town and Green Point.	The whole.
Ordinance 27 of 1846.	Conventional Hypothecation	Sections two, four and five.
Ordinance 30 of 1846.	Appropriation, 1847 ..	The whole.
Ordinance 31 of 1846.	Additional Appropriation, 1846 ..	The whole.
Ordinance 3 of 1847.	St. Paul's Church, Rondebosch, Loan.	The whole.
Ordinance 4 of 1847.	Martial Law Indemnity ..	The whole.
Ordinance 13 of 1847.	Powers of Commissioner for Claims.	The whole.
Ordinance 15 of 1847.	Registration of 1820 Settlers' Titles.	The whole.
Ordinance 18 of 1847.	Appropriation, 1848 ..	The whole.
Ordinance 19 of 1847.	Additional Appropriation, 1847.	The whole.
Ordinance 25 of 1847.	Police	The whole.
Ordinance 2 of 1848.	Exemption of Newspapers from Stamp Duty.	The whole.
Ordinance 3 of 1848.	Admission of Native Foreigners.	The whole.
Ordinance 8 of 1848.	Municipalities	So much as is un-repealed.
Ordinance 9 of 1848.	Field Cornets	So much as is un-repealed, with the exception of paragraphs (g) and (h) of section two.
Ordinance 11 of 1848.	Appropriation, 1849 ..	The whole.
Ordinance 14 of 1848.	Municipal Board of Cape Town	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Ordonnansie van 1841.	4 Begrotings, 1842	Die geheel.
Ordonnansie van 1842.	3 Reg op registrasie voortsitting	Die geheel.
Ordonnansie van 1842.	6 Begrotings, 1843	Die geheel.
Ordonnansie van 1843.	2 Platte Kloof Tol	Die geheel.
Ordonnansie van 1843.	3 Munisipale belasting van Staatseigendom.	Die geheel.
Ordonnansie van 1843.	5 Begrotings, 1844	Die geheel.
Ordonnansie van 1844.	2 Munisipaliteite	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1844.	6 Vendubelasting en Lisensies	Soveel as nog nie herroep is nie, uit- gesonderd artikel vyf.
Ordonnansie van 1844.	8 Begrotings, 1845	Die geheel.
Ordonnansie van 1844.	11 Cape of Good Hope Trust and Assurance Company.	Die geheel.
Ordonnansie van 1844.	13 Invordering van Belastinge	Die geheel.
Ordonnansie van 1844.	14 Reëling van die Kantoor van die Registrateur van Aktes.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1844.	15 Registrasie van Grondbriewe van 1820 Setlaars.	Die geheel.
Ordonnansie van 1844.	16 Voorrang van die Luitenant- Goewerneur van die Ooste- like Distrikte.	Die geheel.
Ordonnansie van 1845.	2 Wyse van Opstelling van Jurielyste vir Kaapstad.	Die geheel.
Ordonnansie van 1845.	3 Tolle	Die geheel.
Ordonnansie van 1845.	4 Ghwano	Artikel vyf.
Ordonnansie van 1845.	8 Regsgeldigheid van Sekere Jurielyste.	Die geheel.
Ordonnansie van 1845.	9 Om Voorsiening te maak vir 'n Jurie vir die Rond- gaande Hof te Swellendam.	Die geheel.
Ordonnansie van 1845.	13 Begrotings, 1846.	Die geheel.
Ordonnansie van 1846.	9 Weë	Artikels sewe tot en met agt-en-twintig; en artikels dertig tot en met vier-en- veertig; Bylaes 1 tot en met 6.
Ordonnansie van 1846.	12 Waardering van Onroerende Eiendom met die oog op Wegbelasting.	Die geheel.
Ordonnansie van 1846.	14 Wet op Bewyslewing ..	Artikels vier en vyf.
Ordonnansie van 1846.	15 Rektifikasie van Grond- briewe van 1820 Setlaars.	Die geheel.
Ordonnansie van 1846.	19 Uitvoering van Burgerpligte	Die geheel.
Ordonnansie van 1846.	20 Burgermag van Kaapstad en Groenpunt.	Die geheel.
Ordonnansie van 1846.	27 Konvensionele Verbande ..	Artikels twee, vier en vyf.
Ordonnansie van 1846.	30 Begrotings, 1847	Die geheel.
Ordonnansie van 1846.	31 Addisionele Begrotings, 1846	Die geheel.
Ordonnansie van 1847.	3 St. Paulskerk, Rondebosch, Lening.	Die geheel.
Ordonnansie van 1847.	4 Krygswet Vrywarings ..	Die geheel.
Ordonnansie van 1847.	13 Bevoegdhede van Klein- kommissaris.	Die geheel.
Ordonnansie van 1847.	15 Registrasie van Grondbriewe van 1820 Setlaars.	Die geheel.
Ordonnansie van 1847.	18 Begrotings, 1848	Die geheel.
Ordonnansie van 1847.	19 Addisionele Begrotings, 1847	Die geheel.
Ordonnansie van 1847.	25 Polisie	Die geheel.
Ordonnansie van 1848.	2 Vrstelling van Nuusblaai van Seëlregte.	Die geheel.
Ordonnansie van 1848.	3 Toelating van Naturelle- vreemdelinge.	Die geheel.
Ordonnansie van 1848.	8 Munisipaliteite	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1848.	9 Veldkornette	Soveel as nog nie herroep is nie, uit- gesonderd para- grawe (g) en (h) van artikel twee.
Ordonnansie van 1848.	11 Begrotings, 1849	Die geheel.
Ordonnansie van 1848.	14 Munisipale Raad van Kaap- stad.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Ordinance 15 of 1848.	Public Meetings	The whole.
Ordinance 16 of 1848.	Additional Appropriation, 1848.	The whole.
Ordinance 1 of 1851.	Appropriation, 1850 and 1851.	The whole.
Ordinance 3 of 1851.	Provision of proper jury lists in certain districts.	The whole.
Ordinance 4 of 1851.	Imprisonment of certain criminals sentenced by Courts-Martial.	The whole.
Ordinance 6 of 1851.	Cape Town and Simonstown Wharfage Dues.	So much as is un-repealed.
Ordinance 7 of 1851.	Powers of Commissioners appointed to inquire into the Rebellion in the Kat River Settlement.	The whole.
Ordinance 8 of 1851.	Appropriation, 1852 ..	The whole.
Ordinance 1 of 1852.	Remission of Loan to the Orange River Sovereignty.	The whole.
Ordinance 2 of 1852.	Constitution.	The whole.
Ordinance 4 of 1852.	Kowie Harbour	The whole.
Ordinance 9 of 1852.	Appropriation, 1853 ..	The whole.
Ordinance 10 of 1852.	Additional Appropriation, 1851 and 1852.	The whole.
Ordinance 2 of 1853.	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole, with the exception of sections <i>thirteen, fourteen, nineteen, twenty-one, twenty-three and twenty-six</i> , and Schedules 4 and 5.
Ordinance 3 of 1853.	Municipalities	The whole.
Ordinance 4 of 1853.	Appropriation, 1854 ..	The whole.
Ordinance 5 of 1853.	Additional Appropriation, 1852 and 1853.	The whole.
Ordinance 7 of 1853.	Registration of titles of 1820 Settlers.	The whole.
Ordinance 8 of 1853.	Martial Law Indemnity ..	The whole.
Ordinance 9 of 1853.	Registration of titles ..	The whole.
Letters Patent of 23rd May, 1850.	Establishment of Parliament	The whole.
Constitution Ordinance, 1853.	Constitution of Parliament	So much as is un-repealed, with the exception of sections <i>eight, nine and ten</i> (as amended by Act No. 41 of 1931).
Order in Council of the 11th March, 1853.	Appropriation of Revenue	The whole.
Act 1 of 1854	Powers and Privileges of Parliament.	The whole.
Act 2 of 1854	Additional Appropriation, 1854.	The whole.
Act 3 of 1854	Additional Appropriation, 1854.	The whole.
Act 5 of 1854	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 6 of 1854	Appropriation, 1855 ..	The whole.
Act 1 of 1855	Duties of Customs	The whole.
Act 6 of 1855	Compensation to persons in the Kat River Settlement.	The whole.
Act 7 of 1855	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 10 of 1855	Better Administration of Justice.	The whole.
Act 11 of 1855	Appropriation, 1855 ..	The whole.
Act 12 of 1855	Appropriation, 1856 ..	The whole.
Act 14 of 1855	Wharfage and Cranage Dues in Table Bay and Simon's Bay.	So much as is un-repealed.
Act 2 of 1856	Naturalization of Hermann Sebastian von Ronn.	The whole.
Act 3 of 1856	Bills of Exchange	So much as is un-repealed.
Act 9 of 1856	Cancellation of the Grant of the Paddock.	The whole.
Act 11 of 1856	Queenstown Electoral Division.	The whole.
Act 13 of 1856	Constitution of Tulbagh Division.	The whole.
Act 17 of 1856	Military Pensioners ..	The whole.
Act 18 of 1856	Appropriation, 1856 ..	The whole.
Act 19 of 1856	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 22 of 1856	Award of Pensions to Jan Frederik de Wet and to Johanna Catharina de Wet, his wife.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Ordonnansie van 1848.	15 Openbare Vergaderings ..	Die geheel.
Ordonnansie van 1848.	16 Addisionele Begrotings, 1848	Die geheel.
Ordonnansie van 1851.	1 Begrotings, 1850 en 1851 ..	Die geheel.
Ordonnansie van 1851.	3 Om Voorsiening te maak vir Behoorlike Jurielyste in sekere Distrikte.	Die geheel.
Ordonnansie van 1851.	4 Gevangenskap van sekere Misdadigers wat deur Krygsrade gevonniss is.	Die geheel.
Ordonnansie van 1851.	6 Kaapstadse en Simonstadse Kaasgelde.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Ordonnansie van 1851.	7 Opdrag van Kommissarisse aangestel om Onderzoek in te stel na die Opstand in die Katrivier Nedersetting.	Die geheel.
Ordonnansie van 1851.	8 Begrotings, 1852	Die geheel.
Ordonnansie van 1852.	1 Kwytskelding van Lening aan die Oranjerivier Soewereiniteit.	Die geheel.
Ordonnansie van 1852.	2 Grondwet	Die geheel.
Ordonnansie van 1852.	4 Kowiehawe	Die geheel.
Ordonnansie van 1852.	9 Begrotings, 1853	Die geheel.
Ordonnansie van 1852.	10 Addisionele Begrotings, 1851 en 1852.	Die geheel.
Ordonnansie van 1853.	2 Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel, uitgesonderd artikels <i>der-tien, veertien, neën-tien, een-en-twintig, drie-en-twintig en ses-en-twintig</i> , en Bylaes 4 en 5.
Ordonnansie van 1853.	3 Munisipaliteite	Die geheel.
Ordonnansie van 1853.	4 Begrotings, 1854	Die geheel.
Ordonnansie van 1853.	5 Addisionele Begrotings, 1852 en 1853.	Die geheel.
Ordonnansie van 1853.	7 Registrasie van Grondbriewe van 1820 Setlaars ..	Die geheel.
Ordonnansie van 1853.	8 Krygswet Vrywaring ..	Die geheel.
Ordonnansie van 1853.	9 Registrasie van Grondbriewe	Die geheel.
Ope Brief van 23 Mei 1850	Daarstelling van Parlement	Die geheel.
Grondwet Ordonnansie 1853	Daarstelling van Parlement	Soveel as nog nie herroep is nie, uitgesonderd artikels <i>agt, negen en tien</i> (soos gewysig deur Wet No. 41 van 1931).
Besluit-in-Rade van 11 Maart 1853	Aanwending van Staatsinkomste.	Die geheel.
Wet 1 van 1854	Magte en Voorregte van die Parlement.	Die geheel.
Wet 2 van 1854	Addisionele Begrotings, 1854	Die geheel.
Wet 3 van 1854.	Addisionele Begrotings, 1854	Die geheel.
Wet 5 van 1854.	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 6 van 1854.	Begrotings, 1855	Die geheel.
Wet 1 van 1855.	Doeaneregte	Die geheel.
Wet 6 van 1855.	Vergoeding aan Persone in die Katrivier Nedersetting.	Die geheel.
Wet 7 van 1855.	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 10 van 1855.	Beter Regspleging	Die geheel.
Wet 11 van 1855.	Begrotings, 1855	Die geheel.
Wet 12 van 1855.	Begrotings, 1856	Die geheel.
Wet 14 van 1855.	Kaai- en Kraangelde in Tafelbaai en Simonsbaai.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 2 van 1856.	Naturalisasie van Hermann Sebastian von Ronn.	Die geheel.
Wet 3 van 1856.	Wisselbriewe	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 9 van 1856.	Kansellasie van die Grondbrief van 'n Grondstuk genaamd „The Paddock.”	Die geheel.
Wet 11 van 1856.	Kiesafdeling Queenstown ..	Die geheel.
Wet 13 van 1856.	Daarstelling van Tulbagh Afdeling.	Die geheel.
Wet 17 van 1856.	Militêre Gepensioneerdse ..	Die geheel.
Wet 18 van 1856.	Begrotings, 1856	Die geheel.
Wet 19 van 1856.	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 22 van 1856	Toekenning van Pensioene aan Jan Frederik de Wet en aan Johanna Catharina de Wet, sy Eggenote.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 24 of 1856	Registration of titles of 1820 Settlers.	The whole.
Act 27 of 1856	Constitution of Namaqualand Division.	The whole.
Act 28 of 1856	Part Appropriation, 1857..	The whole.
Act 3 of 1857	Transfer of Revenue from the Simonstown Toll.	The whole.
Act 5 of 1857	Settlement of certain military settlers.	The whole.
Act 8 of 1857	Introduction of Immigrants from Europe.	The whole.
Act 10 of 1857	Building and Improvement of Public Prisons.	The whole.
Act 12 of 1857	Constitution of certain divisions.	The whole.
Act 14 of 1857	Gunpowder and firearms ..	The whole, except sections <i>one, two and eight.</i>
Act 18 of 1857	Appropriation, 1857 ..	The whole.
Act 19 of 1857	Part Appropriation, 1858 ..	The whole.
Act 20 of 1857	Cape Town to Wellington Railway.	The whole.
Act 22 of 1857	Introduction into the Colony of the children of native tribes.	Sections <i>seven to ten, inclusive.</i>
Act 25 of 1857	Imprisonment of criminals sentenced in British Kaffraria.	The whole.
Act 26 of 1857	Emissaries from Kafirland	The whole.
Act 2 of 1858	Transfer of Ordnance Property.	The whole.
Act 3 of 1858	Erection of lighthouses and collection of dues in respect thereof	The whole
Act 8 of 1858	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 13 of 1858	Release of Estate Constantia from the burthen of an entail.	The whole.
Act 16 of 1858	Introduction of immigrants from Europe.	The whole.
Act 17 of 1858	Payment of loans contracted by the Central Board of Commissioners for public roads.	The whole.
Act 21 of 1858	Public Prisons Further Provision.	The whole.
Act 23 of 1858	Main roads and tolls ..	The whole.
Act 24 of 1858	Frazerburg, Murraysburg, Humansdorp and Robertson Road Rates.	The whole.
Act 25 of 1858	Constitution of Frazerburg, Murraysburg, Humansdorp and Robertson Divisions.	The whole.
Act 26 of 1858	Appropriation, 1858 ..	The whole.
Act 27 of 1858	Part Appropriation, 1859 ..	The whole.
Act 1 of 1859	Naturalization of Johan George Wilhelm von Meyer.	The whole.
Act 3 of 1859	Main roads and tolls ..	The whole.
Act 5 of 1859	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 7 of 1859	Registration of titles of 1820 Settlers.	The whole.
Act 13 of 1859	Simonstown Dock or Patent Slip Company.	The whole.
Act 19 of 1859	Appropriation, 1859 ..	The whole.
Act 20 of 1859	Part Appropriation, 1860..	The whole.
Act 22 of 1859	Introduction of Immigrants from Europe.	The whole.
Act 23 of 1859	Emissaries from Kafirland	The whole.
Act 25 of 1859	Main Road and Tolls Amendment.	The whole.
Act 1 of 1860	Introduction of convicted felons.	The whole.
Act 4 of 1860	Registration of titles to certain property.	The whole.
Act 6 of 1860	Breakwater Construction Amendment.	The whole.
Act 8 of 1860	Provision of means for carrying on certain public works.	The whole.
Act 9 of 1860	Introduction of immigrants from Europe.	The whole.
Act 11 of 1860	Abolition of offices of Judge and Superintendent of Police at Cape Town.	So much as is unrepealed.
Act 13 of 1860	Cape Town Water Police..	The whole, with the exception of sections <i>two, three and eleven.</i>
Act 15 of 1860	Municipalities ..	So much as is unrepealed.
Act 20 of 1860	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 24 van 1856	Registrasie van Grondbriewe van 1820 Setlaars.	Die geheel.
Wet 27 van 1856	Daarstelling van Namakwaland Afdeling.	Die geheel.
Wet 28 van 1856	Gedeeltelike Begrotings, 1857.	Die geheel.
Wet 3 van 1857	Oordrag van Staatsinkomste van die Simonstad Tol.	Die geheel.
Wet 5 van 1857	Tot Nedersetting van Sekere Militêre setlaars.	Die geheel.
Wet 8 van 1857	Invoering van Landvershuisers uit Europa.	Die geheel.
Wet 10 van 1857	Gebou en Verbetering van Openbare Gevangnisse.	Die geheel.
Wet 12 van 1857	Daarstelling van Sekere Afdelings.	Die geheel.
Wet 14 van 1857	Buskruit en Vuurwapens ..	Die geheel, uitgesonderd artikels een, twee en agt.
Wet 18 van 1857	Begrotings, 1857	Die geheel.
Wet 19 van 1857	Gedeeltelike Begrotings, 1858	Die geheel.
Wet 20 van 1857	Spoorweg Kaapstad na Wellington.	Die geheel.
Wet 22 van 1857	Inbrenging van Kinders van Kafferstamme na die Kolonie.	Artikels sewe tot en met tien.
Wet 25 van 1857	Inhegtenisneming van Misdadigers wat in Brits-Kaffrarië gevonniss is.	Die geheel.
Wet 26 van 1857	Gesante uit Kafferland ..	Die geheel.
Wet 2 van 1858	Oordrag van Militêre Eiendom.	Die geheel.
Wet 3 van 1858	Bou van 'n Vuurtoring en Invordering van Gelde in verband daarmee.	Die geheel.
Wet 8 van 1858	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 13 van 1858	Vrystelling van Boedel Constantia van fideicommissum.	Die geheel.
Wet 16 van 1858	Invoering van Landverhuisers uit Europa.	Die geheel.
Wet 17 van 1858	Betaling van Geldlenings wat die Sentrale Raad van Kommissariase vir Publieke Weë gesluit het.	Die geheel.
Wet 21 van 1858	Verdere Voorsiening vir Publieke Gevangnisse.	Die geheel.
Wet 23 van 1858	Hoofweë en Tolle	Die geheel.
Wet 24 van 1858	Wegbelastings, Frazerburg, Murraysburg, Humansdorp en Robertson.	Die geheel.
Wet 25 van 1858	Daarstelling van Frazerburg, Murraysburg, Humansdorp en Robertson Afdelings.	Die geheel.
Wet 26 van 1858	Begrotings, 1858	Die geheel.
Wet 27 van 1858	Gedeeltelike Begrotings, 1859	Die geheel.
Wet 1 van 1859	Naturalisasie van Johan George Wilhelm von Meyer	Die geheel.
Wet 3 van 1859	Hoofweë en Tolle	Die geheel.
Wet 5 van 1859	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 7 van 1859	Registrasie van Grondbriewe van 1820 Setlaars.	Die geheel.
Wet 13 van 1859	Simonstaddok of Patent Slip Company.	Die geheel.
Wet 19 van 1859	Begrotings, 1859	Die geheel.
Wet 20 van 1859	Gedeeltelike Begrotings, 1860	Die geheel.
Wet 22 van 1859	Invoering van Landverhuisers uit Europa.	Die geheel.
Wet 23 van 1859	Gesante uit Kafferland ..	Die geheel.
Wet 25 van 1859	Hoofweë en Tolle Wysiging	Die geheel.
Wet 1 van 1860	Inbrenging van Veroordeelde Misdadigers.	Die geheel.
Wet 4 van 1860	Registrasie van Grondbriewe van Sekere Eiendom.	Die geheel.
Wet 6 van 1860	Breekwater Aanbou, Wysiging.	Die geheel.
Wet 8 van 1860	Voorsiening te maak vir Middel om sekere Openbare werk uit te voer.	Die geheel.
Wet 9 van 1860	Invoering van Landverhuisers uit Europa.	Die geheel.
Wet 11 van 1860	Opheffing van Amp van Regter en Superintendent van Polisie te Kaapstad.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 13 van 1860	Kaapstadse Waterpolisie	Die geheel, uitgesonderd artikels twee, drie, en elf.
Wet 15 van 1860	Munisipaliteite	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 20 van 1860	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 21 of 1860	Compensation for loss of lands at Auckland, Ely, Johannesburg and Woburn	The whole.
Act 22 of 1860	Compensation to persons in the Kat River.	The whole.
Act 24 of 1860	Emissaries from Kafirland	The whole.
Act 25 of 1860	Appropriation, 1860 ..	The whole.
Act 26 of 1860	Additional Appropriation, 1860.	The whole.
Act 27 of 1860	Part Appropriation, 1861 ..	The whole
Act 4 of 1861	Law of Evidence	Sections <i>three, five, six and fourteen.</i>
Act 10 of 1861	Main Roads and Tolls Amendment.	The whole.
Act 11 of 1861	Emissaries from Kafirland	The whole.
Act 12 of 1861	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 14 of 1861	Retiring Pensions of Judges of the Supreme Court.	So much as is un-repealed.
Act 17 of 1861	Simonstown Dock or Patent Slip Company	So much as is un-repealed.
Act 18 of 1861	Robben Island Light House	The whole.
Act 21 of 1861	Construction of Cape Town to Grahamstown Telegraph.	The whole.
Act 22 of 1861	Extirpation of Burr Weed (<i>Xanthium Spinosum</i>).	The whole.
Act 26 of 1861	Loan	The whole.
Act 27 of 1861	Appropriation, 1861 ..	The whole.
Act 28 of 1861	Part Appropriation, 1862 ..	The whole.
Act 32 of 1861	Incorporation of the Union Fire and Marine Insurance and Trust Company.	The whole.
Act 35 of 1861	Wynberg Railway Company	The whole.
Act 36 of 1861	Naturalization of Phoebus Cato.	The whole.
Act 4 of 1862	Colonial Mail Contribution	The whole.
Act 7 of 1862	Construction of Branch Railway to Malmesbury.	The whole.
Act 8 of 1862	Construction of Wellington to Worcester Railway.	The whole.
Act 9 of 1862	Construction of Port Elizabeth to Grahamstown Railway	The whole.
Act 10 of 1862	Cape Town to Wellington Railway Amendment.	The whole.
Act 12 of 1862	Registration of 1820 Settlers' titles.	The whole.
Act 13 of 1862	Emissaries from Kafirland	The whole.
Act 14 of 1862	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 15 of 1862	Appropriation, 1862 ..	The whole.
Act 16 of 1862	Part Appropriation, 1863 ..	The whole.
Act 18 of 1862	Simon's Bay Dock or Patent Slip Company Incorporation.	The whole.
Act 2 of 1863	Imprisonment of criminals sentenced in British Kafirland.	The whole.
Act 5 of 1863	Emissaries from Kafirland	The whole.
Act 6 of 1863	Gunpowder, Firearms and Lead.	The whole.
Act 7 of 1863	Malmesbury Railway Amendment.	The whole.
Act 8 of 1863	Wellington to Worcester Railway Amendment.	The whole.
Act 9 of 1863	Port Elizabeth to Grahamstown Railway Amendment.	The whole.
Act 10 of 1863	Issue of Letters Patent ..	The whole.
Act 13 of 1863	Tolls	The whole.
Act 14 of 1863	Loan	The whole.
Act 15 of 1863	Unauthorized Expenditure, 1862.	The whole.
Act 16 of 1863	Appropriation, 1863 ..	The whole.
Act 17 of 1863	Part Appropriation, 1864 ..	The whole.
Act 18 of 1863	Further Provision for the Improvement of Kowie Harbour.	The whole.
Act 21 of 1863	Mossel Bay Divisional Council Loan.	The whole.
Act 22 of 1863	Mossel Bay Wharfage Dues Extension.	The whole.
Act 23 of 1863	Wynberg Railway Company Amendment.	The whole.
Act 2 of 1864	Increased duties of customs	The whole.
Act 3 of 1864	Stamps and Licences ..	So much as is un-repealed.
Act 8 of 1864	Loan	The whole.
Act 13 of 1864	Municipalities	So much as is un-repealed.
Act 22 of 1864	Census	The whole.
Act 29 of 1864	Emissaries from Kafirland	The whole.
Act 31 of 1864	Unauthorized Expenditure, 1863.	The whole.
Act 32 of 1864	Appropriation, 1864 ..	The whole.
Act 33 of 1864	Part Appropriation, 1865 ..	The whole.
Act 34 of 1864	Wynberg Railway Company Amendment.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 21 van 1860	Vergoeding weens verlies van Grond te Auckland, Ely, Johannesburg en Woburn.	Die geheel.
Wet 22 van 1860	Vergoeding aan Persone in die Katrivier.	Die geheel.
Wet 24 van 1860	Gesante uit Kafferland ..	Die geheel.
Wet 25 van 1860	Begrotings, 1860 ..	Die geheel.
Wet 26 van 1860	Addisionele Begrotings, 1860	Die geheel.
Wet 27 van 1860	Gedeeltelike Begrotings, 1861	Die geheel.
Wet 4 van 1861	Wet op Bewyslewing ..	Artikels drie, vyf, ses, en veertien.
Wet 10 van 1861	Hoofweë en Tolle Wysiging	Die geheel.
Wet 11 van 1861	Gesante uit Kafferland ..	Die geheel.
Wet 12 van 1861	Beskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 14 van 1861	Uitdienstredingpensioene van Regters van die Hoog-geregshof.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 17 van 1861	Simonstaddok of Patent Slip Company.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 18 van 1861	Vuurtoring te Robbeneiland	Die geheel.
Wet 21 van 1861	Aanleg van Telegraaf van Kaapstad na Grahamstad.	Die geheel.
Wet 22 van 1861	Uitroeiing van Kakiebos (Xanthium Spinosum).	Die geheel.
Wet 26 van 1861	Lening	Die geheel.
Wet 27 van 1861	Begrotings, 1861	Die geheel.
Wet 28 van 1861	Gedeeltelike Begrotings, 1862	Die geheel.
Wet 32 van 1861	Inkorporasie van die Union Fire and Marine Insurance and Trust Company.	Die geheel.
Wet 35 van 1861	Wynberg Spoorwegmaat-skappy.	Die geheel.
Wet 36 van 1861	Naturalisasie van Phoebus Cato.	Die geheel.
Wet 4 van 1862	Koloniale Posbydrae ..	Die geheel.
Wet 7 van 1862	Aanleg van Takspoorlyn na Malmesbury.	Die geheel.
Wet 8 van 1862	Aanleg van Spoorweg van Wellington na Worcester.	Die geheel.
Wet 9 van 1862	Aanleg van Spoorweg van Port Elizabeth na Grahamstad.	Die geheel.
Wet 10 van 1862	Spoorweg Kaapstad na Wel- lington Wysiging.	Die geheel.
Wet 12 van 1862	Registrasie van Grondbriewe, 1820 Setlaars.	Die geheel.
Wet 13 van 1862	Gesante uit Kafferland ..	Die geheel.
Wet 14 van 1862	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 15 van 1862	Begrotings, 1862	Die geheel.
Wet 16 van 1862	Gedeeltelike Begrotings, 1863	Die geheel.
Wet 18 van 1862	Simonstaddok of Patent Slip Company.	Die geheel.
Wet 2 van 1863	Inhegtenisneming van misdadigers wat in Brits-Kaf-frarië gevonniss is.	Die geheel.
Wet 5 van 1863	Gesante uit Kafferland ..	Die geheel.
Wet 6 van 1863	Buskruit, Vuurwapens en Lood.	Die geheel.
Wet 7 van 1863	Malmesbury Spoorweg Wy-siging.	Die geheel.
Wet 8 van 1863	Wellington na Worcester Spoorweg Wysiging.	Die geheel.
Wet 9 van 1863	Port Elizabeth na Grahamstad Spoorweg Wysiging.	Die geheel.
Wet 10 van 1863	Uitreiking van 'n Oktrooi-brief.	Die geheel.
Wet 13 van 1863	Tolle	Die geheel.
Wet 14 van 1863	Lening	Die geheel.
Wet 15 van 1863	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1862.	Die geheel.
Wet 16 van 1863	Begrotings, 1863	Die geheel.
Wet 17 van 1863	Gedeeltelike Begrotings, 1864	Die geheel.
Wet 18 van 1863	Verder Voorstening vir die Verbetering van die Kowehawe.	Die geheel.
Wet 21 van 1863	Lening Mosselbaai Afdelings-raad.	Die geheel.
Wet 22 van 1863	Mosselbaai Kaaigelde Uitbreiding.	Die geheel.
Wet 23 van 1863	Wynberg Spoorwegmaat-skappy Wysiging.	Die geheel.
Wet 2 van 1864	Verhoogde Doeaneregte ..	Die geheel.
Wet 3 van 1864	Seëls en Lisensies	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 8 van 1864	Lening	Die geheel.
Wet 13 van 1864	Munisipaliteite	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 22 van 1864	Volkstelling	Die geheel.
Wet 29 van 1864	Gesante uit Kafferland ..	Die geheel.
Wet 31 van 1864	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1863.	Die geheel.
Wet 32 van 1864	Begrotings, 1864	Die geheel.
Wet 33 van 1864	Gedeeltelike Begrotings, 1865	Die geheel.
Wet 34 van 1864	Wynberg Spoorwegmaat-skappy Wysiging.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 35 of 1864	Importation of ice.. ..	The whole.
Act 2 of 1865	Pension for William Porter	The whole.
Act 3 of 1865	Annexation of British Kaf-fria.	Sections <i>three to eight</i> inclusive; <i>ten</i> ; <i>eighteen to thirty</i> inclusive; and <i>thirty-two</i> .
Act 5 of 1865	List of registered voters of Swellendam.	The whole.
Act 6 of 1865	Rates of Postage on letters	The whole.
Act 11 of 1865	Appropriation, 1865 ..	The whole.
Act 13 of 1865	Education	So much as is un-repealed.
Act 14 of 1865	Unauthorized Expenditure, 1864.	The whole.
Act 16 of 1865	Part Appropriation, 1866 ..	The whole.
Act 17 of 1865	Alteration of the boundaries of Humansdorp Division.	The whole.
Act 18 of 1865	Cattle Diseases	The whole.
Act 1 of 1866-67	Duties of Customs ..	The whole.
Act 2 of 1866-67	Roads Act, 1864, Continuation.	The whole.
Act 3 of 1866-67	Cattle Diseases Act, 1865, Continuation.	The whole.
Act 4 of 1866-67	Town of Beaufort Water..	The whole.
Act 6 of 1866-67	Appropriation, 1866 ..	The whole.
Act 11 of 1866-67	Loans	The whole.
Act 12 of 1866-67	Debentures and Treasury Bills.	The whole.
Act 13 of 1866-67	Part Appropriation, 1867 ..	The whole.
Act 14 of 1866-67	Gunpowder licences ..	The whole.
Act 3 of 1867	Uitenhage Water	Sections <i>eight to twenty-four</i> inclusive, and the Schedule.
Act 6 of 1867	Fish River Bridge	The whole.
Act 12 of 1867	Licence Duty for Depas-turing stock on Crown Lands.	The whole.
Act 13 of 1867	Unauthorized Expenditure, 1866.	The whole.
Act 16 of 1867	Roads Act, 1864, Continuation.	The whole.
Act 18 of 1867	Appropriation, 1867 ..	The whole.
Act 19 of 1867	Loans Act Amendment ..	The whole.
Act 20 of 1867	Part Appropriation, 1868..	The whole.
Act 4 of 1868	Protection of Domesticated Ostriches.	The whole.
Act 5 of 1868	Thefts of Stock Amendment	The whole.
Act 13 of 1868	The Eastern Province Bank	The whole.
Act 15 of 1868	Encouragement of the breed-ing of horses.	The whole.
Act 16 of 1868	Adelaide Church Property	The whole.
Act 17 of 1868	Roads Act, 1864, Continuation.	The whole.
Act 22 of 1868	Loans Act Amendment ..	The whole.
Act 23 of 1868	Amendment of Act No. 12 of 1867.	The whole.
Act 26 of 1868	Table Bay Dock Further Loan.	The whole.
Act 27 of 1868	Border Protection	The whole.
Act 28 of 1868	Appropriation, 1868 ..	The whole.
Act 29 of 1868	Northern Border Police ..	The whole.
Act 30 of 1868	Part Appropriation, 1869 ..	The whole.
Act 31 of 1868	Worcester Divisional Council Loan.	The whole.
Act 32 of 1868	Maintenance of the Main Northern Road.	The whole.
Act 5 of 1869	Town of Beaufort Water Loan.	The whole.
Act 8 of 1869	Town of Paarl Water ..	The whole.
Act 11 of 1869	Recovery of Survey expenses	The whole.
Act 13 of 1869	Loan	The whole.
Act 14 of 1869	Roads Act, 1864, Continuation.	The whole.
Act 16 of 1869	Dissolution of the Kowie Harbour Improvement Company.	The whole.
Act 17 of 1869	King William's Town Bo-rough Council.	The whole.
Act 19 of 1869	Appropriation, 1869 ..	The whole.
Act 20 of 1869	Eastern Province Bank ..	The whole.
Act 22 of 1869	Main Northern Road ..	The whole.
Act 6 of 1870	Appropriation, 1870 ..	The whole.
Act 7 of 1870	Public Debt Consolidation	The whole.
Act 8 of 1870	Indemnity for Expenditure on Railway Works in Tulbagh Kloof.	The whole.
Act 9 of 1870	House Duty.. ..	The whole.
Act 11 of 1870	Table Bay Dock Loan ..	The whole.
Act 15 of 1870	Roads Act, 1864, Continuation.	The whole.
Act 16 of 1870	Main Northern Road ..	The whole.
Act 17 of 1870	Additional Appropriation, 1870.	The whole.
Act 19 of 1870	Part Appropriation, 1871 ..	The whole.
Act 20 of 1870	Customs Duties	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 35 van 1864	Invoer van Ys	Die geheel.
Wet 2 van 1865	Pensioen aan William Porter	Die geheel.
Wet 3 van 1865	Anneksasie van Brits-Kaf- frarië.	Artikels drie tot en met agt; tien, ag- tien tot en met dertig; en twee-en- dertig.
Wet 5 van 1865	Lys van Geregistreerde Kie- sers vir Swellendam.	Die geheel.
Wet 6 van 1865	Tarief van Posseëls op Briewe	Die geheel.
Wet 11 van 1865	Begrotings, 1865	Die geheel.
Wet 13 van 1865	Onderwys	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 14 van 1865	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1864.	Die geheel.
Wet 16 van 1865	Gedeeltelike Begrotings, 1866	Die geheel.
Wet 17 van 1865	Wysiging van die Grense van Humansdorp Afdeling.	Die geheel.
Wet 18 van 1865	Veesiekte	Die geheel.
Wet 1 van 1866- '67	Doeaneregte	Die geheel.
Wet 2 van 1866- '67	Weëwet, 1864, Voortsitting	Die geheel.
Wet 3 van 1866- '67	Veesiektewet, 1864, Voort- sitting.	Die geheel.
Wet 4 van 1866- '67	Watervoorraad van Beaufort dorp.	Die geheel.
Wet 6 van 1866- '67	Begrotings, 1866	Die geheel.
Wet 11 van 1866- '67	Lenings	Die geheel.
Wet 12 van 1866- '67	Skuldbekentenisse en Tesou- riewissels.	Die geheel.
Wet 13 van 1866- '67	Gedeeltelike Begrotings, 1867	Die geheel.
Wet 14 van 1866- '67	Buskruitlisensies	Die geheel.
Wet 3 van 1867	Watervoorraad van Uiten- hage.	Artikels agt tot en met vier-en-twintig, en die Bylae.
Wet 6 van 1867	Visrivierbrug	Die geheel.
Wet 12 van 1867	Lisensieregte vir Weiveld van Vee op Kroongrond.	Die geheel.
Wet 13 van 1867	Ongeoutoriseerde Uitgawe ..	Die geheel.
Wet 16 van 1867	Weëwet, 1864, Voortsitting	Die geheel.
Wet 18 van 1867	Begrotings, 1867	Die geheel.
Wet 19 van 1867	Leningswet Wysiging	Die geheel.
Wet 20 van 1867	Gedeeltelike Begrotings, 1868	Die geheel.
Wet 4 van 1868	Beskerming van Makge- maakte Volstruise.	Die geheel.
Wet 5 van 1868	Veediefstal Wysiging	Die geheel.
Wet 13 van 1868	Die Oostelike Provinsie Bank	Die geheel.
Wet 15 van 1868	Aanmoediging van Perde- fokkery.	Die geheel.
Wet 16 van 1868	Adelaide Kerk Eiendom ..	Die geheel.
Wet 17 van 1868	Weëwet, 1864, Voortsitting	Die geheel.
Wet 22 van 1868	Leningswet Wysiging	Die geheel.
Wet 23 van 1868	Wysiging van Wet No. 12 van 1867.	Die geheel.
Wet 26 van 1868	Tafelbaaidok Verdere Lening	Die geheel.
Wet 27 van 1868	Grensbeskerming	Die geheel.
Wet 28 van 1868	Begrotings, 1868	Die geheel.
Wet 29 van 1868	Noordelike Grenspolisie ..	Die geheel.
Wet 30 van 1868	Gedeeltelike Begrotings, 1869	Die geheel.
Wet 31 van 1868	Lening van die Worcesterse Afdelingsraad.	Die geheel.
Wet 32 van 1868	Instandhouding van die Noordelike Hoofweg.	Die geheel.
Wet 5 van 1869	Waterlening van Beaufort Dorp.	Die geheel.
Wet 8 van 1869	Watervoorraad Paarl Dorp	Die geheel.
Wet 11 van 1869	Invordering van Opmetings- koste.	Die geheel.
Wet 13 van 1869	Lening	Die geheel.
Wet 14 van 1869	Weëwet, 1864, Voortsitting	Die geheel.
Wet 16 van 1869	Ontbinding van die Kowie Harbour Improvement Company.	Die geheel.
Wet 17 van 1869	Kingwilliam's Town Dorps- raad.	Die geheel.
Wet 19 van 1869	Begrotings, 1869	Die geheel.
Wet 20 van 1869	Oostelike Provinsie Bank ..	Die geheel.
Wet 22 van 1869	Noordelike Hoofweg	Die geheel.
Wet 6 van 1870	Begrotings, 1870	Die geheel.
Wet 7 van 1870	Openbare Skuld Konsolidasie	Die geheel.
Wet 8 van 1870	Vrywaring vir uitgawe in verband met Spoorweg- werk in Tulbagh Kloof.	Die geheel.
Wet 9 van 1870	Huisbelasting	Die geheel.
Wet 11 van 1870	Tafelbaaidok Lening	Die geheel.
Wet 15 van 1870	Weëwet, 1864, Voortsitting	Die geheel.
Wet 16 van 1870	Noordelike Hoofweg	Die geheel.
Wet 17 van 1870	Addisionele Begrotings, 1870	Die geheel.
Wet 19 van 1870	Gedeeltelike Begrotings, 1871	Die geheel.
Wet 20 van 1870	Doeaneregte	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 1 of 1871	Pension for Mr. Justice Fitzpatrick.	The whole.
Act 2 of 1871	Grahamstown Municipality	The whole.
Act 4 of 1871	Roads Act, 1864, Continuation.	The whole.
Act 5 of 1871	Great Northern Road ..	The whole.
Act 6 of 1871	Constitution of Wodehouse Fiscal Division.	The whole.
Act 8 of 1871	Port Elizabeth and Uitenhage Railways Company, Ltd	The whole.
Act 9 of 1871	Appropriation, 1871 ..	The whole.
Act 13 of 1871	Loans	The whole.
Act 14 of 1871	Part Appropriation, 1872 ..	The whole.
Act 15 of 1871	Orange River Bridge ..	The whole.
Act 1 of 1872	Constitution Ordinance Amendment.	The whole.
Act 2 of 1872	Contagious Diseases Act, 1868, Repeal.	The whole.
Act 3 of 1872	Alteration of the limits of the Division of Wodehouse.	The whole.
Act 5 of 1872	Port Elizabeth and Uitenhage Railway Company, Ltd	The whole.
Act 6 of 1872	Kaffrarian Attorneys ..	The whole.
Act 7 of 1872	Wodehouse Representation	The whole.
Act 9 of 1872	Appropriation, 1872 ..	The whole.
Act 11 of 1872	House Duty	The whole.
Act 12 of 1872	Orange River Bridge ..	The whole.
Act 13 of 1872	Municipality of Swellendam Loan	The whole.
Act 14 of 1872	Public Debt Consolidation Amendment.	The whole.
Act 16 of 1872	Port Elizabeth and Bushmen's River Railway.	The whole.
Act 17 of 1872	Wellington to Worcester Railway.	The whole.
Act 18 of 1872	Telegraph Purchase and Extension Loan.	The whole.
Act 23 of 1872	Roads Act, 1864, Continuation.	The whole.
Act 24 of 1872	Additional Appropriation, 1872.	The whole.
Act 25 of 1872	Part Appropriation, 1873 ..	The whole.
Act 6 of 1873	Locomotives	Section one.
Act 7 of 1873	Criminal Procedure Amendment.	The whole.
Act 9 of 1873	Unauthorized Expenditure, 1871.	The whole.
Act 10 of 1873	Unauthorized Expenditure, 1872.	The whole.
Act 11 of 1873	Executors' and Trustees' Accounts.	So much as is unrepealed.
Act 13 of 1873	Railway	Sections four to eleven inclusive.
Act 14 of 1873	Commission for the disposal of certain diamonds, etc.	The whole.
Act 15 of 1873	Interest on Guardians Fund	The whole.
Act 17 of 1873	Deeds Stamp	The whole.
Act 20 of 1873	Appropriation, 1873 ..	The whole.
Act 21 of 1873	Part Appropriation, 1874 ..	The whole.
Act 23 of 1873	Municipality of Worcester Loan.	The whole.
Act 2 of 1874	Pension of Sir Christoffel Joseph Brand.	The whole.
Act 6 of 1874	Census	The whole.
Act 7 of 1874	Border Protection Amendment.	The whole.
Act 8 of 1874	Sinking Fund Repeal ..	The whole.
Act 10 of 1874	Survey Expenses Act, 1869, Repeal.	The whole.
Act 15 of 1874	Termination of Cable ..	The whole.
Act 18 of 1874	Constitution Ordinance Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 19 of 1874	Railways	Sections four to fifteen inclusive.
Act 20 of 1874	Swellendam Divisional Council Loan.	The whole.
Act 21 of 1874	Appropriation, 1874 ..	The whole.
Act 22 of 1874	Part Appropriation, 1875 ..	The whole.
Act 24 of 1874	Higher Education	The whole.
Act 26 of 1874	Orange River Bridges ..	The whole.
Act 27 of 1874	Uitenhage Water Service Increased Loan.	The whole.
Act 1 of 1875	Imprisonment in the Colony of prisoners sentenced in Natal, Repeal.	The whole.
Act 5 of 1875	Payments to Ministers of Religion.	The whole.
Act 12 of 1875	Cradoek Divisional Council Loan.	The whole.
Act 13 of 1875	Victoria East Divisional Council Loan.	The whole.
Act 16 of 1875	Graaff-Reinet Municipal Water.	The whole.
Act 18 of 1875	Tulbagh Divisional Council Loan.	The whole.
Act 19 of 1875	Worcester Divisional Council Loan.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 1 van 1871	Pensioen aan die Ed. Ag. Regter Fitzpatrick.	Die geheel.
Wet 2 van 1871	Grahamstadse Munisipaliteit	Die geheel.
Wet 4 van 1871	Weëwet, 1864, Voortsitting	Die geheel.
Wet 5 van 1871	Noordelike Groot Weg ..	Die geheel.
Wet 6 van 1871	Daarstelling van Wodehouse Fiskale Afdeling.	Die geheel.
Wet 8 van 1871	Port Elizabeth en Uitenhage Spoorwegmaatskappy, Bpk.	Die geheel.
Wet 9 van 1871	Begrotings, 1871	Die geheel.
Wet 13 van 1871	Lenings	Die geheel.
Wet 14 van 1871	Gedeeltelike Begrotings, 1872	Die geheel.
Wet 15 van 1871	Brug oor Oranjerivier ..	Die geheel.
Wet 1 van 1872	Wysiging van die Grondwet Ordonnansie.	Die geheel.
Wet 2 van 1872	Besmetlike Siekteswet, 1868, Herroeping.	Die geheel.
Wet 3 van 1872	Wysiging van die Grense van die Wodehouse Afdeling.	Die geheel.
Wet 5 van 1872	Port Elizabeth en Uitenhage Spoorwegmaatskappy, Bpk.	Die geheel.
Wet 6 van 1872	Prokureurs in Kaffrarië ..	Die geheel.
Wet 7 van 1872	Wodehouse Verteenwoordi- ging.	Die geheel.
Wet 9 van 1872	Begrotings, 1872	Die geheel.
Wet 11 van 1872	Huisbelasting	Die geheel.
Wet 12 van 1872	Brug oor Oranjerivier ..	Die geheel.
Wet 13 van 1872	Lening Swellendamse Muni- sipaliteit.	Die geheel.
Wet 14 van 1872	Openbare Skuld Konsolida- sie Wysiging.	Die geheel.
Wet 16 van 1872	Port Elizabeth en Boesmans- rivier Spoorweg.	Die geheel.
Wet 17 van 1872	Wellington na Worcester Spoorweg.	Die geheel.
Wet 18 van 1872	Lening vir Aankoop en Uit- breiding van die Telegraaf.	Die geheel.
Wet 23 van 1872	Weëwet, 1864, Voortsitting	Die geheel.
Wet 24 van 1872	Addisionele Begrotings, 1872	Die geheel.
Wet 25 van 1872	Gedeeltelike Begrotings, 1873	Die geheel.
Wet 6 van 1873	Lokomotiewe	Artikel een.
Wet 7 van 1873	Strafregprosedurewysiging ..	Die geheel.
Wet 9 van 1873	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1871.	Die geheel.
Wet 10 van 1873	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1872.	Die geheel.
Wet 11 van 1873	Eksekuteurs- en Kuratore- rekenings.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 13 van 1873	Spoorweg	Artikels vier tot en met elf.
Wet 14 van 1873	Kommissie vir die verkoop van sekere Diamante, ens.	Die geheel.
Wet 15 van 1873	Rente op Voogdyfonds ..	Die geheel.
Wet 17 van 1873	Beseëling van Aktes ..	Die geheel.
Wet 20 van 1873	Begrotings, 1873	Die geheel.
Wet 21 van 1873	Gedeeltelike Begrotings, 1874	Die geheel.
Wet 23 van 1873	Lening Worcesterse Muni- sipaliteit.	Die geheel.
Wet 2 van 1874	Pensioen aan Sir Christoffel Joseph Brand.	Die geheel.
Wet 6 van 1874	Volkstelling	Die geheel.
Wet 7 van 1874	Grensbeskerming Wysiging	Die geheel.
Wet 8 van 1874	Delgingsfonds-Herroepings- wet.	Die geheel.
Wet 10 van 1874	Opmetingskoste Wet, 1869, Herroepingswet.	Die geheel.
Wet 15 van 1874	Eindpunt van Kabel ..	Die geheel.
Wet 18 van 1874	Wysiging van Grondwet Or- donnansie.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 19 van 1874	Spoorweë	Artikels vier tot en met vyftien.
Wet 20 van 1874	Lening Swellendamse Afde- lingsraad.	Die geheel.
Wet 21 van 1874	Begrotings, 1874	Die geheel.
Wet 22 van 1874	Gedeeltelike Begrotings, 1875	Die geheel.
Wet 24 van 1874	Hoër Onderwys	Die geheel.
Wet 26 van 1874	Oranjerivier-brugge ..	Die geheel.
Wet 27 van 1874	Verhoogde Lening vir Uiten- haagse Watervoorraad.	Die geheel.
Wet 1 van 1875	Inhegtenisneming in die Kolonie van Bandiete wat in Natal gevonniss is, Her- roepingswet.	Die geheel.
Wet 5 van 1875	Betaling aan Predikante ..	Die geheel.
Wet 12 van 1875	Lening Cradockse Afdelings- raad.	Die geheel.
Wet 13 van 1875	Lening Victoria Oost Afde- lingsraad.	Die geheel.
Wet 16 van 1875	Graaff-Reinetse Munisipale- water.	Die geheel.
Wet 18 van 1875	Lening Tulbaghse Afdelings- raad.	Die geheel.
Wet 19 van 1875	Lening Worcesterse Afde- lingsraad.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 20 of 1875	Town of Beaufort Water Loan.	The whole.
Act 27 of 1875	Clanwilliam Divisional Council Loan.	The whole.
Act 28 of 1875	Appropriation, 1875 ..	The whole.
Act 29 of 1875	Part Appropriation, 1876 ..	The whole.
Act 3 of 1876	Recognizances of Auctioneers	The whole.
Act 5 of 1876	Grahamstown Railway ..	Section two.
Act 7 of 1876	Town of Aliwal (Mossel Bay) Water and Drainage.	The whole.
Act 9 of 1876	Vineyards Protection ..	The whole.
Act 13 of 1876	Kowie Harbour Loan ..	The whole.
Act 14 of 1876	Uitenhage Municipal Buildings.	So much as is unrepealed.
Act 18 of 1876	To repeal Act 19 of 1868..	The whole.
Act 19 of 1876	Appropriation, 1876 ..	The whole.
Act 23 of 1876	Heidelberg Canal ..	The whole.
Act 1 of 1877	Part Appropriation, 1878 ..	The whole.
Act 5 of 1877	Telegraph Act, 1872, Partial Repeal.	The whole.
Act 6 of 1877	Kei Bridge and Natal Telegraph Loan.	The whole.
Act 13 of 1877	Gunpowder and Firearms ..	Sections one, two and three.
Act 15 of 1877	Stamp	So much as is unrepealed.
Act 17 of 1877	Extradition	The whole.
Act 18 of 1877	Inter-Colonial Extradition Act, 1874, Repeal.	The whole.
Act 20 of 1877	To correct errors in certain Statutes.	The whole.
Act 23 of 1877	Payments of Allowances to members of Parliament.	The whole.
Act 24 of 1877	Appropriation, 1878 ..	The whole.
Act 25 of 1877	Unauthorized Expenditure, 1873.	The whole.
Act 26 of 1877	Unauthorized Expenditure, 1874.	The whole.
Act 27 of 1877	Unauthorized Expenditure, 1875.	The whole.
Act 28 of 1877	Unauthorized Expenditure, 1876.	The whole.
Act 30 of 1877	Uitenhage Municipality ..	So much as is unrepealed.
Act 32 of 1877	Port Elizabeth Divisional Council Loan.	The whole.
Act 33 of 1877	Validity of certain valuations of immovable property in the Division of Worcester.	The whole.
Act 34 of 1877	Municipality of Worcester Loan Amendment.	The whole.
Act 35 of 1877	Heidelberg Canal Amendment.	The whole.
Act 36 of 1877	Hanover Municipal Water	The whole.
Act 37 of 1877	Tulbagh Divisional Council Loan ..	The whole.
Act 39 of 1877	Griqualand West Annexation.	Sections three to eight inclusive, nineteen, twenty-three to twenty-six, inclusive, the proviso to section twenty-seven; sections twenty-eight, thirty-one and thirty-two.
Act 40 of 1877	Griqualand West Loan ..	The whole.
Act 1 of 1878	Part Appropriation, 1879 ..	The whole.
Act 5 of 1878	Cape Mounted Yeomanry ..	The whole.
Act 6 of 1878	Town of Aliwal (Mossel Bay) Town and Market-house.	The whole.
Act 11 of 1878	Aliwal North Divisional Council Loan.	The whole.
Act 18 of 1878	Customs Duties	The whole.
Act 21 of 1878	Loans Facilitation	The whole.
Act 23 of 1878	Martial Law Indemnity ..	The whole.
Act 24 of 1878	War Expenses Loan ..	The whole.
Act 25 of 1878	Governor's Signature ..	The whole.
Act 27 of 1878	Unauthorized Expenditure, 1878.	The whole.
Act 28 of 1878	Appropriation, 1879 ..	The whole.
Act 1 of 1879	Part Appropriation, 1880 ..	The whole.
Act 2 of 1879	Anglo-African Telegraph ..	The whole.
Act 6 of 1879	Payment of Members' Expenses.	The whole.
Act 15 of 1879	Houses of Parliament Loan	The whole.
Act 16 of 1879	Unauthorized Expenditure, 1875.	The whole.
Act 17 of 1879	Town of Paarl Water ..	The whole.
Act 21 of 1879	Martial Law Prisoners' Detention.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 20 van 1875	Waterlening Beaufort Dorp	Die geheel.
Wet 27 van 1875	Lening Clanwilliamse Afde- lingsraad.	Die geheel.
Wet 28 van 1875	Begrotings, 1875	Die geheel.
Wet 29 van 1875	Gedeeltelike Begrotings, 1876	Die geheel.
Wet 3 van 1876	Borgtog van Vendu-afsluurs	Die geheel.
Wet 5 van 1876	Grahamstad Spoorweg ..	Artikel twee.
Wet 7 van 1876	Water en Waterafvoer van die Dorp Aliwal (Mossel- baai).	Die geheel.
Wet 9 van 1876	Wingerdbeskerming ..	Die geheel.
Wet 13 van 1876	Lening Kowiehawe ..	Die geheel.
Wet 14 van 1876	Munisipale geboue Uitenhage	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 18 van 1876	Herroeping van Wet 19 van 1868.	Die geheel.
Wet 19 van 1876	Begrotings, 1876	Die geheel.
Wet 23 van 1876	Heidelbergse Kanaal ..	Die geheel.
Wet 1 van 1877	Gedeeltelike Begrotings, 1878	Die geheel.
Wet 5 van 1877	Telegraafwet, 1872, Gedeel- telike Herroeping.	Die geheel.
Wet 6 van 1877	Lening Keibrug en Natalse Telegraaf.	Die geheel.
Wet 13 van 1877	Buskruit en Vuurwapens ..	Artikels een, twee en drie.
Wet 15 van 1877	Seëls	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 17 van 1877	Uitlewering van Misdadigers	Die geheel.
Wet 18 van 1877	Interkoloniale Uitlewerings- wet, 1874, Herroepingswet.	Die geheel.
Wet 20 van 1877	Om foute in sekere Wette reg te maak.	Die geheel.
Wet 23 van 1877	Betaling van Toelae aan Par- lementslede.	Die geheel.
Wet 24 van 1877	Begrotings, 1878	Die geheel.
Wet 25 van 1877	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1873.	Die geheel.
Wet 26 van 1877	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1874.	Die geheel.
Wet 27 van 1877	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1875.	Die geheel.
Wet 28 van 1877	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1876.	Die geheel.
Wet 30 van 1877	Uitenhage Munisipaliteit	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 32 van 1877	Lening Afdelingsraad Port Elizabeth.	Die geheel.
Wet 33 van 1877	Regsgeldigheid van Sekere Waarderings van Onroe- rende Eiendom in die Worcester Afdeling.	Die geheel.
Wet 34 van 1877	Lening, Munisipaliteit van Worcester, Wysiging.	Die geheel.
Wet 35 van 1877	Heidelbergse Kanaal Wysi- ging.	Die geheel.
Wet 36 van 1877	Hanover Munisipale Water	Die geheel.
Wet 37 van 1877	Lening, Tulbaghse Afdelings- raad.	Die geheel.
Wet 39 van 1877	Anneksasie, Grikwaland- Wes.	Artikels drie tot en met agt; neëntien, drie-en-twintig tot en met ses-en-twin- tig, die voorbe- houdsbepaling tot artikel sewen-en- twintig, artikels agt-en-twintig, een- en-dertig en twee- en-dertig.
Wet 40 van 1877	Lening, Grikwaland-Wes ..	Die geheel.
Wet 1 van 1878	Gedeeltelike Begrotings, 1879	Die geheel.
Wet 5 van 1878	Kaapse Berede Mag ..	Die geheel.
Wet 6 van 1878	Dorp en Markhuis van Ali- wal Dorp (Mosselbaai).	Die geheel.
Wet 11 van 1878	Lening Aliwal Noord Afde- lingsraad.	Die geheel.
Wet 18 van 1878	Doeaneregte	Die geheel.
Wet 21 van 1878	Leningsvergemakliking ..	Die geheel.
Wet 23 van 1878	Krygawet Vrywaring ..	Die geheel.
Wet 24 van 1878	Lening Oorlogsuitgawes ..	Die geheel.
Wet 25 van 1878	Goewerneur se Onderteke- ning.	Die geheel.
Wet 27 van 1878	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1878.	Die geheel.
Wet 28 van 1878	Begrotings, 1879	Die geheel.
Wet 1 van 1879	Gedeeltelike Begrotings, 1880	Die geheel.
Wet 2 van 1879	Anglo-African Telegraaf ..	Die geheel.
Wet 6 van 1879	Betaling van Uitgawes van Lede.	Die geheel.
Wet 15 van 1879	Lening Parlementsuis ..	Die geheel.
Wet 16 van 1879	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1875.	Die geheel.
Wet 17 van 1879	Watervoorraad Paarl Dorp	Die geheel.
Wet 21 van 1879	Gevangenhouding kragtens Krygawet.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 24 of 1879	Unauthorized Expenditure, 1875.	The whole.
Act 26 of 1879	Unauthorized Expenditure, 1878.	The whole.
Act 29 of 1879	Firearms and Gunpowder Amendment.	The whole.
Act 32 of 1879	Ministers' Salaries	The whole.
Act 35 of 1879	Immigration Loan	The whole.
Act 36 of 1879	Fiscal Divisions Extension	The whole.
Act 38 of 1879	Telegraph Loan	The whole.
Act 39 of 1879	Queen's Town Municipality	So much as is un-repealed.
Act 41 of 1879	Appropriation, 1879 ..	The whole.
Act 1 of 1880	Part Appropriation, 1880-'81	The whole.
Act 6 of 1880	Prisoners of War Detention	The whole.
Act 9 of 1880	Telegraph Loan Amendment	The whole.
Act 10 of 1880	Graaff-Reinet Municipality	The whole.
Act 13 of 1880	Detention of Prisoners of War.	The whole.
Act 14 of 1880	Northern Border Police Act Amendment.	The whole.
Act 15 of 1880	Cape Field Artillery ..	The whole.
Act 16 of 1880	Military Operations Indemnity.	The whole.
Act 18 of 1880	Aliwal North Town Hall and Market House.	The whole.
Act 19 of 1880	Appropriation, 1880-'81 ..	The whole.
Act 21 of 1880	Additional Orange River Bridges Loan.	The whole.
Act 24 of 1880	Griqualand West Loan ..	The whole.
Act 25 of 1880	Unauthorized Expenditure and Treasury Deficiency.	The whole.
Act 26 of 1880	Customs Duties	The whole.
Act 1 of 1881	War Expenses Loan ..	The whole.
Act 3 of 1881	Loans Amendment ..	The whole.
Act 5 of 1881	Grahamstown and Port Alfred Railway.	Sections <i>one, two, four, six and nine to twelve inclusive.</i>
Act 6 of 1881	Town of Paarl Loan ..	The whole.
Act 7 of 1881	Cape Infantry	The whole.
Act 11 of 1881	Vaal River Bridge (Barkly)	The whole.
Act 13 of 1881	Prince Albert Divisional Council Loan.	The whole.
Act 14 of 1881	Railway Extension.. ..	Sections <i>three, four and five.</i>
Act 15 of 1881	Town of Beaufort Water Loan.	The whole.
Act 16 of 1881	Cape of Good Hope General Loans.	The whole.
Act 19 of 1881	Telegraph Loan	The whole.
Act 22 of 1881	Additional Appropriation, 1881.	The whole.
Act 23 of 1881	Temporary Loans	The whole.
Act 25 of 1881	Unauthorized Expenditure, 1880.	The whole.
Act 27 of 1881	Appropriation, 1881-'82 ..	The whole.
Act 1 of 1882	Constitution Ordinance Amendment.	The whole.
Act 2 of 1882	Municipality of Stellenbosch Water.	The whole.
Act 3 of 1882	Invani and Indwe Railway and Coal Mines	The Preamble and sections <i>one, four, six, nine, eleven to sixteen inclusive and eighteen, and the Schedule.</i>
Act 5 of 1882	Extension of certain lines of telegraph.	The whole.
Act 11 of 1882	Local Works Loans ..	So much as is un-repealed.
Act 12 of 1882	Police Regulation	So much as is un-repealed with the exception of sections <i>thirteen to twenty-one inclusive, thirty-three and forty-seven.</i>
Act 13 of 1882	Kimberley Increased Representation.	The whole.
Act 15 of 1882	East London Water Supply	Sections <i>one, fourteen to sixteen inclusive, and twenty.</i>
Act 17 of 1882	Table Bay Harbour Loan	The whole.
Act 19 of 1882	Town of Aliwal (Mossel Bay) Water Supply	Sections <i>one, fourteen to eighteen inclusive, twenty, twenty-one and twenty-two and the Schedule.</i>
Act 22 of 1882	Extradition	The whole.
Act 30 of 1882	Public Loan.. ..	The whole.
Act 31 of 1882	Unauthorized Expenditure, 1878.	The whole.
Act 32 of 1882	Imprisonment of criminals sentenced in adjacent territories.	The whole.
Act 34 of 1882	Additional Appropriation, 1881-'82.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 24 van 1879	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1875.	Die geheel.
Wet 26 van 1879	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1878.	Die geheel.
Wet 29 van 1879	Vuurwapens en Buskruit Wysiging	Die geheel.
Wet 32 van 1879	Salarisse van Ministers ..	Die geheel.
Wet 35 van 1879	Immigrasielening	Die geheel.
Wet 36 van 1879	Uitbreiding Fiskale Afdelings	Die geheel.
Wet 38 van 1879	Telegraafening	Die geheel.
Wet 39 van 1879	Munisipaliteit van Queens- town.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 41 van 1879	Begrotings, 1879	Die geheel.
Wet 1 van 1880	Gedeeltelike Begrotings, 1880-'81.	Die geheel.
Wet 6 van 1880	Gevangehouding van Krysg- gevangene.	Die geheel.
Wet 9 van 1880	Telegraafening-Wysiging ..	Die geheel.
Wet 10 van 1880	Munisipaliteit van Graaff- Reinet.	Die geheel.
Wet 13 van 1880	Gevangehouding van Krysg- gevangene.	Die geheel.
Wet 14 van 1880	Noordelike Grenspolisiewet Wysiging.	Die geheel.
Wet 15 van 1880	Kaapse Veldartillerie ..	Die geheel.
Wet 16 van 1880	Militêre bedrywighede Vry- waring.	Die geheel.
Wet 18 van 1880	Stadsaal en Markhuis van Aliwal-Noord.	Die geheel.
Wet 19 van 1880	Begrotings, 1880-'81 ..	Die geheel.
Wet 21 van 1880	Addisionele Lening Oranje- rivier-brugge.	Die geheel.
Wet 24 van 1880	Lening, Griekwaland-Wes ..	Die geheel.
Wet 25 van 1880	Ongeoutoriseerde Uitgawe en Tesourie Tekort.	Die geheel.
Wet 26 van 1880	Oceaaneregte	Die geheel.
Wet 1 van 1881	Lening Oorlogsuitgawes ..	Die geheel.
Wet 3 van 1881	Lenings Wysiging	Die geheel.
Wet 5 van 1881	Spoorweg Grahamstad en Port Alfred.	Artikels een, twee, vier, ses, en nege tot en met twaalf.
Wet 6 van 1881	Lening, Paarl Dorp	Die geheel.
Wet 7 van 1881	Kaapse Infanterie	Die geheel.
Wet 11 van 1881	Vaalrivier Brug (Barkly) ..	Die geheel.
Wet 13 van 1881	Prins Albert Afdelingsraad Lening	Die geheel.
Wet 14 van 1881	Spoorweguitbreiding ..	Artikels drie, vier en vyf.
Wet 15 van 1881	Waterlening, Beaufort Dorp	Die geheel.
Wet 16 van 1881	Kaap die Goeie Hoop Alge- mene Lenings.	Die geheel.
Wet 19 van 1881	Telegraafening	Die geheel.
Wet 22 van 1881	Addisionele Begrotings, 1881	Die geheel.
Wet 23 van 1881	Tydlike Lenings	Die geheel.
Wet 25 van 1881	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1880.	Die geheel.
Wet 27 van 1881	Begrotings, 1881-'82 ..	Die geheel.
Wet 1 van 1882	Wysiging Grondwetordon- nansie.	Die geheel.
Wet 2 van 1882	Watervoorraad Stellenbosch Munisipaliteit.	Die geheel.
Wet 3 van 1882	Imvani en Indwe Spoorweg en Koolmyne.	Die Aanhef en arti- kels een, vier, ses, nege, elf tot en met sestien, agtien en die Bylae.
Wet 5 van 1882	Verlenging van Sekere Tele- graaflyne.	Die geheel.
Wet 11 van 1882	Lenings Plaaslike Werke ..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 12 van 1882	Polisiereëling	Soveel as nog nie herroep is nie, uit- gesonderd artikels dertien tot en met een-en-twintig, drie- en-dertig en sewen- en-veertig.
Wet 13 van 1882	Kimberley Vermeerderde Verteenwoordiging.	Die geheel.
Wet 15 van 1882	Watervoorraad, Oos-Londen	Artikels een, veertien tot en met sestien en twintig.
Wet 17 van 1882	Lening, Tafelbaai-Hawe ..	Die geheel.
Wet 19 van 1882	Watervoorraad Dorp Aliwal (Mosselbaai).	Artikels een, veertien tot en met agtien, twintig, een-en-twin- tig, twee-en-twintig en die Bylae.
Wet 22 van 1882	Uitlewering van Misdadigers	Die geheel.
Wet 30 van 1882	Openbare Lening	Die geheel.
Wet 31 van 1882	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1878.	Die geheel.
Wet 32 van 1882	Inhegtenisneming van Mis- dadigers wat in Aangren- sende Gebiede gevonnissen is.	Die geheel.
Wet 34 van 1882	Addisionele Begrotings, 1881- '82.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 35 of 1882	Temporary Loans	The whole.
Act 36 of 1882	Payment of allowance to Chief Justice as President of Legislative Council.	The whole.
Act 28 of 1882	Customs Duty Exemption	The whole.
Act 39 of 1882	Unauthorized Expenditure, 1882.	The whole.
Act 41 of 1882	Telegraph Messages ..	So much as is un-repealed.
Act 43 of 1882	Appropriation, 1882 ..	The whole.
Act 1 of 1883	Appropriation (Part, 1883-'84).	The whole.
Act 4 of 1883	Public Health	So much as is un-repealed.
Act 10 of 1883	Customs Duties	The whole.
Act 12 of 1883	Uitenhage Municipality Amendment.	So much as is un-repealed.
Act 13 of 1883	Powers and Privileges of Parliament.	The whole.
Act 14 of 1883	Kimberley Borough Council Loan.	The whole.
Act 18 of 1883	Cape of Good Hope General Loans	So much as is un-repealed.
Act 21 of 1883	Public Loan.. ..	The whole.
Act 22 of 1883	Unauthorized Expenditure, 1883.	The whole.
Act 25 of 1883	Table Bay Harbour Board Loan.	The whole.
Act 29 of 1883	Appropriation, 1883 ..	The whole.
Act 31 of 1883	Police Regulation	The whole.
Act 34 of 1883	Basutoland Disannexation	So much as is un-repealed.
Act 1 of 1884	Victoria West Election ..	The whole.
Act 2 of 1884	Cradock Special House Valuation.	The whole.
Act 3 of 1884	Additional Appropriation, 1883-'84.	The whole.
Act 9 of 1884	Appropriation, 1884 ..	The whole.
Act 16 of 1884	Additional Appropriation, 1884-'85.	The whole.
Act 17 of 1884	Public Works Loan ..	The whole.
Act 20 of 1884	Stamp and Office Fees ..	The following items in Tariff 15 of the Second Schedule: For keeping a Bonded or Bonding Warehouse .. £20 For admission to practise as an— £ s. d. Advocate 20 0 0 Attorney 20 0 0 Notary .. 12 10 0 Conveyancer .. 12 10 0 Translator 2 10 0 Medical Practitioner 5 0 0 Land Surveyor .. 5 0 0 Apothecary, Chemist and Druggist 2 10 0 Dentist .. 2 10 0 Paragraphs 3, 4, 5 and 8 of the said Tariff 15; and Tariff I (Fees of Office in Deeds Registry Offices).
Act 21 of 1884	Dutch Language Judicial Use.	The whole.
Act 23 of 1884	Attorney-General's Office..	The whole.
Act 26 of 1884	Declaration that certain road is no longer a main road.	The whole.
Act 28 of 1884	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 32 of 1884	Gill College Corporation ..	The whole.
Act 36 of 1884	Orange River and Kimberley Railway.	The whole.
Act 1 of 1885	Kimberley Railway Extension.	Sections two to six inclusive.
Act 2 of 1885	Additional Appropriation, 1884-'85.	The whole.
Act 3 of 1885	Tembuland Annexation ..	Sections four and five.
Act 5 of 1885	Appropriation (Part, 1885-'86).	The whole.
Act 7 of 1885	Town of Aliwal (Mossel Bay) Water Supply Act, Amendment.	The whole.
Act 8 of 1885	Tarka Divisional Council Loan.	The whole.
Act 11 of 1885	Ca inia Divisional Council Loan.	The whole.
Act 16 of 1885	Oudtshoorn Municipality Loan.	The whole.
Act 21 of 1885	Oudtshoorn Divisional Council Loan.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 35 van 1882	Tydlike Lenings	Die geheel.
Wet 36 van 1882	Betaling van Toelae aan Hoofregter as President van Wetgewende Raad.	Die geheel.
Wet 38 van 1882	Vrystelling van Doeaneregte	Die geheel.
Wet 39 van 1882	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1882.	Die geheel.
Wet 41 van 1882	Telegrafiese Boodskappe ..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 43 van 1882	Begrotings, 1882	Die geheel.
Wet 1 van 1883	Gedeeltelike Begrotings, 1883-'84.	Die geheel.
Wet 4 van 1883	Volksgezondheid	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 10 van 1883	Doeaneregte	Die geheel.
Wet 12 van 1883	Uitenhaagse Munisipaliteit Wysiging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 13 van 1883	Magte en Voorregte van Par- lement	Die geheel.
Wet 14 van 1883	Lening, Kimberley Stads- raad.	Die geheel.
Wet 18 van 1883	Algemene Lenings, Kaap die Goeie Hoop.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 21 van 1883	Openbare Lening	Die geheel.
Wet 22 van 1883	Ongeoutoriseerde Uitgawe, 1883.	Die geheel.
Wet 25 van 1883	Lening, Tafelbaai-Haweraad	Die geheel.
Wet 29 van 1883	Begrotings, 1883	Die geheel.
Wet 31 van 1883	Polisiereëling	Die geheel.
Wet 34 van 1883	Basoetoland Disanneksasie	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 1 van 1884	Verkiesing Victoria-Wes ..	Die geheel.
Wet 2 van 1884	Spesiale Huiswaardering, Cradock.	Die geheel.
Wet 3 van 1884	Addisionele Begrotings, 1883- '84.	Die geheel.
Wet 9 van 1884	Begrotings, 1884	Die geheel.
Wet 16 van 1884	Addisionele Begrotings, 1884- '85.	Die geheel.
Wet 17 van 1884	Lening, Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 20 van 1884	Seëlregte en Kantoorlone ..	Die volgende items in Tarief 15 van die Tweede Bylae :— For keeping a Bonded or Bonding Ware- house .. £20 For admission to prac- tise as an— £ s. d. Advocate 20 0 0 Attorney 20 0 0 Notary .. 12 10 0 Conveyan- cer .. 12 10 0 Translator 2 10 0 Medical Practitioner 5 0 0 Land Sur- veyor .. 5 0 0 Apothecary, Chemist and Druggist 2 10 0 Dentist .. 2 10 0 Paragrawe 3, 4, 5 en 8 van gemelde Tarief 15: en Tarief I (Kantoorfoote in Registrasie Kantore vir Akte).
Wet 21 van 1884	Regsgebruik van die Hol- landse Taal.	Die geheel.
Wet 23 van 1884	Kantoor van Prokureur- generaal.	Die geheel.
Wet 26 van 1884	Verklaring dat Sekere Weg voortaan nie meer 'n Hoof- weg is nie.	Die geheel.
Wet 28 van 1884	Ongeoutoriseerde Uitgawe ..	Die geheel.
Wet 32 van 1884	Gill Kollege Korporasie ..	Die geheel.
Wet 36 van 1884	Oranjerivier en Kimberley Spoorweg.	Die geheel.
Wet 1 van 1885	Uitbreiding Kimberley Spoorweg.	Artikels twee tot en met ses.
Wet 2 van 1885	Addisionele Begrotings, 1884- '85.	Die geheel.
Wet 3 van 1885	Tembuland Anneksasie ..	Artikels vier en vyf.
Wet 5 van 1885	Gedeeltelike Begrotings, 1885-'86.	Die geheel.
Wet 7 van 1885	Watervoorraad Wet, Dorp Aliwal (Mosselbaai) Wy- siging.	Die geheel.
Wet 8 van 1885	Lening, Tarkastadse Afde- lingsraad.	Die geheel.
Wet 11 van 1885	Lening, Calvinia Afdelings- raad.	Die geheel.
Wet 16 van 1885	Lening Oudtshoornse Muni- sipaliteit.	Die geheel.
Wet 21 van 1885	Lening Oudtshoornse Afde- lingsraad.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 24 of 1885	Barkly West Divisional Council Valuation.	The whole.
Act 29 of 1885	Local Works Loans Act Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 30 of 1885	Proclamation of certain main road.	The whole.
Act 32 of 1885	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 36 of 1885	Railway Construction Balances.	The whole.
Act 37 of 1885	Agricultural Immigrants' Relief.	The whole.
Act 38 of 1885	Public Works Loan ..	The whole.
Act 45 of 1885	Appropriation, 1885-'86 ..	The whole.
Act 5 of 1886	Prieska Fiscal Division ..	The whole.
Act 7 of 1886	Griqualand West Guns and Ammunition Trade Ordinance Repeal.	The whole.
Act 10 of 1886	Kimberley Borough Amendment.	The whole.
Act 11 of 1886	Imvani and Indwe Railway and Coal Mines Act Amendment.	Sections two and three.
Act 13 of 1886	Administration of Justice ..	Sections three, four and five.
Act 16 of 1886	Conversion of Loans ..	The whole.
Act 17 of 1886	Appeal Court and Sheriffs' Duties.	Sections eleven and fourteen.
Act 21 of 1886	Grahamstown Municipality Loan.	The whole.
Act 22 of 1886	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 24 of 1886	Native Territories Penal Code	Sections two hundred and thirty-one to two hundred and thirty-four inclusive; sections two hundred and forty-eight, two hundred and forty-nine, two hundred and fifty, two hundred and sixty, two hundred and sixty-two, two hundred and sixty-four, two hundred and sixty-five, two hundred and sixty-seven, and two hundred and sixty-eight.
Act 25 of 1886	Public Works Loan ..	The whole.
Act 26 of 1886	Additional Appropriation, 1885-'86.	The whole.
Act 27 of 1886	Appropriation, 1886-'87 ..	The whole.
Act 33 of 1886	Fiscal Division of Simons-town Abolition.	The whole.
Act 34 of 1886	Graaff-Reinet Municipal Act Amendment.	The whole.
Act 1 of 1887	Appropriation (Part 1887-'88).	The whole.
Act 2 of 1887	Additional Appropriation, 1886-'87.	The whole.
Act 3 of 1887	Land Expropriation ..	The whole.
Act 6 of 1887	Parliamentary Costs Taxation.	The whole.
Act 10 of 1887	Aliwal North Municipality Loan.	The whole.
Act 11 of 1887	Divisional Councils Act Amendment.	The whole.
Act 13 of 1887	Vineyards Protection Act, 1886, Continuation.	The whole.
Act 16 of 1887	Customs Duty Amendment	The whole.
Act 19 of 1887	Griqualand West Pound Fees	The whole.
Act 21 of 1887	Beaconsfield Tramway ..	Section four.
Act 28 of 1887	Ministers' Salaries ..	The whole.
Act 29 of 1887	Appropriation, 1887-'88 ..	The whole.
Act 30 of 1887	Transkeian Territories Representation.	The whole.
Act 33 of 1887	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 38 of 1887	Stamp Acts Amendment ..	So much as is unrepealed, with the exception of so much of section three as relates to the definition of "Dealer in gunpowder" and sections six, thirteen and seventeen.
Act 41 of 1887	Proclamation of certain main road.	The whole.
Act 2 of 1888	Appropriation (Part 1888-'89).	The whole.
Act 3 of 1888	Additional Appropriation, 1887-'88.	The whole.
Act 7 of 1888	Vineyards Protection Act, 1886, Continuation.	The whole.
Act 15 of 1888	Dutch Language Judicial Use Amendment.	The whole.
Act 16 of 1888	Members of Parliament Allowances.	The whole.
Act 17 of 1888	Colonial Stock ..	The whole.
Act 20 of 1888	Railways Extension and Additional Works.	Sections three and four.

Nommer-en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 24 van 1885	Waardering Afdelingsraad Barkly-Wes.	Die geheel.
Wet 29 van 1885	Plaaslike Werke Leningswet, Wysiging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 30 van 1885	Proklameer van sekere Hoofweg.	Die geheel.
Wet 32 van 1885	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 36 van 1885	Spoorweg Aanleg Oorskotte	Die geheel.
Wet 37 van 1885	Landbou-Immigrante Noodleniging.	Die geheel.
Wet 38 van 1885	Lening Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 45 van 1885	Begrotings, 1885-'86 ..	Die geheel.
Wet 5 van 1886	Prieska Fiskale Afdeling ..	Die geheel.
Wet 7 van 1886	Grikwaland-Wes Gewere- en Ammunisiehandel Ordonnansie, Herroeping.	Die geheel.
Wet 10 van 1886	Wysiging, Kimberley Municipale Wet.	Die geheel.
Wet 11 van 1886	Imvani en Indwe Spoorweg en Koolmyne Wet, Wysiging.	Artikels twee en drie.
Wet 13 van 1886	Regspleging	Artikels drie, vier en vyf.
Wet 16 van 1886	Omsetting van Lenings ..	Die geheel.
Wet 17 van 1886	Appèlhof en Pligte van Balju	Artikels elf en veertien.
Wet 21 van 1886	Lening Grahamstadse Municipaliteit.	Die geheel.
Wet 22 van 1886	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 24 van 1886	Strafwet vir Naturellegebiede.	Artikels tweehonderdeen-en-dertig tot en met tweehonderdvier-en-dertig; artikels tweehonderd-acht-en-veertig, tweehonderd - neën - en - veertig, tweehonderden-vyftig, tweehonderden-sestig, tweehonderd-twee-en-sestig, tweehonderdvier-en-sestig, tweehonderdvijf-en-sestig, tweehonderd-sewen-en-sestig, en tweehonderd-acht-en-sestig.
Wet 25 van 1886	Lening Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 26 van 1886	Addisionele Begrotings, 1885-'86.	Die geheel.
Wet 27 van 1886	Begrotings, 1886-'87 ..	Die geheel.
Wet 33 van 1886	Fiskale Afdeling van Simonstad, Opheffing.	Die geheel.
Wet 34 van 1886	Graaff-Reinet Municipale Wet, Wysiging.	Die geheel.
Wet 1 van 1887	Gedeeltelike Begrotings, 1887-'88.	Die geheel.
Wet 2 van 1887	Addisionele Begrotings, 1886-'87.	Die geheel.
Wet 3 van 1887	Grondonteiening	Die geheel.
Wet 6 van 1887	Taksasie Parlementêre Koste	Die geheel.
Wet 10 van 1887	Lening Aliwal Noord Municipaliteit.	Die geheel.
Wet 11 van 1887	Afdelingsradewet, Wysiging	Die geheel.
Wet 13 van 1887	Wingerdbeskerming Wet 1886, Voortsitting.	Die geheel.
Wet 16 van 1887	Wysiging Doeaneregte ..	Die geheel.
Wet 19 van 1887	Grikwaland-Wes Skutfooie	Die geheel.
Wet 21 van 1887	Beaconsfield Tramweg ..	Artikel vier.
Wet 28 van 1887	Salarisse van Ministers ..	Die geheel.
Wet 29 van 1887	Begrotings, 1887-'88 ..	Die geheel.
Wet 30 van 1887	Verteenwoordiging Transkeigebiede.	Die geheel.
Wet 33 van 1887	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 38 van 1887	Seelwette, Wysiging ..	Soveel as nog nie herroep is nie, uitgesonderd soveel van artikel drie as wat van toepassing is op die bepaling van „Dealer in gunpowder”, en artikels ses, dertien en sewentien.
Wet 41 van 1887	Proklameer van sekere Hoofweg.	Die geheel.
Wet 2 van 1888	Begrotings (Deel 1888-'89) ..	Die geheel.
Wet 3 van 1888	Addisionele Begrotings, 1887-'88.	Die geheel.
Wet 7 van 1888	Wingerdbeskerming Wet, 1886, Voortsetting.	Die geheel.
Wet 15 van 1888	Regsgebruik van die Hollandse Taal, Wysiging.	Die geheel.
Wet 16 van 1888	Toelae aan Parlementslede	Die geheel.
Wet 17 van 1888	Koloniale Fonds	Die geheel.
Wet 20 van 1888	Spoorweguitbreiding en Addisionele Werke.	Artikels drie en vier.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 22 of 1888	Telegraph Extension ..	The whole.
Act 26 of 1888	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 29 of 1888	Appropriation, 1888-'89 ..	The whole.
Act 30 of 1888	Fiscal Divisions Extension..	The whole.
Act 1 of 1889	Customs Union Tariff ..	So much as is un-repealed.
Act 2 of 1889	Griqualand West Magistrates' Court Fees.	The whole.
Act 3 of 1889	Appropriation (Part 1889-'90).	The whole.
Act 4 of 1889	House Duty Repeal ..	The whole.
Act 6 of 1889	Additional Appropriation, 1888-'89.	The whole.
Act 7 of 1889	Proclamation of certain main roads.	The whole.
Act 8 of 1889	Juvenile Offenders Apprenticeship.	The whole.
Act 11 of 1889	Woodstock Municipality Water Supply.	The whole.
Act 13 of 1889	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 15 of 1889	Gaika Location Roads ..	The whole.
Act 17 of 1889	Orange and Kei Rivers Free Bridges.	The whole.
Act 18 of 1889	Bloemfontein Railway ..	The whole.
Act 21 of 1889	Costs of certain prosecutions	The whole.
Act 22 of 1889	Table Bay Harbour Loan	The whole.
Act 23 of 1889	The Metropolitan and Suburban Railway Company.	The whole.
Act 26 of 1889	Villages Tree Planting ..	The whole.
Act 28 of 1889	Railways Extension and Additional Works.	The whole.
Act 31 of 1889	Vineyards Protection Act Amendment.	The whole.
Act 32 of 1889	Appropriation, 1889-'90 ..	The whole.
Act 1 of 1890	Additional Appropriation, 1889-'90.	The whole.
Act 2 of 1890	Appropriation (Part 1890-'91).	The whole.
Act 3 of 1890	Supreme Court Appellate Jurisdiction Extension.	The whole.
Act 4 of 1890	Census	The whole.
Act 6 of 1890	Appropriation (Part 1890-'91).	The whole.
Act 10 of 1890	Railway Extension and Additional Works.	Sections <i>four</i> and <i>five</i> .
Act 13 of 1890	Northern Railways ..	Sections <i>six</i> , <i>seven</i> and <i>eight</i> .
Act 14 of 1890	Uitenhage Water Amendment.	Section <i>two</i> .
Act 17 of 1890	Public Works and Telegraphs.	The whole.
Act 19 of 1890	Griqualand East Transfers	The whole.
Act 22 of 1890	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 24 of 1890	Fiscal Divisions Extension	The whole.
Act 25 of 1890	Appropriation, 1890-'91 ..	The whole.
Act 27 of 1890	Vineyards Protection Act Amendment.	The whole.
Act 28 of 1890	Expropriation of the Commercial Exchange.	The whole.
Act 1 of 1891	Additional Appropriation, 1890-'91.	The whole.
Act 2 of 1891	Appropriation (Part 1891-'92).	The whole.
Act 6 of 1891	Bank	Sections <i>twenty-four</i> , <i>twenty-five</i> , <i>thirty</i> to <i>fourty-seven</i> inclusive, and Schedule B.
Act 7 of 1891	Second Appropriation (Part 1891-'92).	The whole.
Act 17 of 1891	Railways Extension ..	Sections <i>two</i> , <i>three</i> and <i>five</i> .
Act 18 of 1891	Oaths and Declarations ..	Sections <i>four</i> and <i>eight</i> , and in section <i>ten</i> the words "in the form mentioned in the last preceding section".
Act 24 of 1891	Fiscal Divisions Extension	The whole.
Act 28 of 1891	Vineyards Protection Act Amendment.	The whole.
Act 29 of 1891	Port St. John's and Maclear Railway.	The whole.
Act 30 of 1891	Appropriation 1891-'92 ..	The whole.
Act 31 of 1891	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 32 of 1891	Public Works	The whole.
Act 1 of 1892	Additional Appropriation, 1891-'92.	The whole.
Act 2 of 1892	Appropriation (Part 1892-'93).	The whole.
Act 3 of 1892	Cape of Good Hope General Loans.	The whole.
Act 7 of 1892	Second Appropriation (Part 1892-'93).	The whole.
Act 9 of 1892	Franchise and Ballot ..	Schedule F.
Act 10 of 1892	Transvaal Railways Loan ..	The whole.
Act 11 of 1892	Public Works	The whole.
Act 12 of 1892	Fiscal Divisions Extension	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 22 van 1888	Telegraafuitbreiding ..	Die geheel.
Wet 26 van 1888	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 29 van 1888	Begrotings, 1888-'89 ..	Die geheel.
Wet 30 van 1888	Uitbreiding van Fiskale Af- delings.	Die geheel.
Wet 1 van 1889	Tolunie Tarief	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 2 van 1889	Foote Magistraatshof, Gri- kwaland-Wes.	Die geheel.
Wet 3 van 1889	Begrotings (Deel 1889-'90)	Die geheel.
Wet 4 van 1889	Huisbelasting, Herroeping..	Die geheel.
Wet 6 van 1889	Addisionele Begrotings, 1888- '89.	Die geheel.
Wet 7 van 1889	Proklameer van sekere Hooi- weë.	Die geheel.
Wet 8 van 1889	Jengdige Misdadigers Leer- lingskap.	Die geheel.
Wet 11 van 1889	Watervoorraad Woodstock Munisipaliteit.	Die geheel.
Wet 13 van 1889	Ongeoutoriseerde Uitgawe ..	Die geheel.
Wet 15 van 1889	Weë Gaika Lokasie ..	Die geheel.
Wet 17 van 1889	Oranje- en Keiriviere Vry- brugge.	Die geheel.
Wet 18 van 1889	Bloemfontein Spoorweg ..	Die geheel.
Wet 21 van 1889	Koste in verband met sekere Vervolgings.	Die geheel.
Wet 22 van 1889	Lening Tafelbaaihawe ..	Die geheel.
Wet 23 van 1889	Metropolitan and Suburban Railway Company.	Die geheel.
Wet 26 van 1889	Boomplanting in Dorpe ..	Die geheel.
Wet 28 van 1889	Spoorweguitbreiding en Ad- ditionele Werke.	Die geheel.
Wet 31 van 1889	Wingerdbeskerminswet Wy- siging.	Die geheel.
Wet 32 van 1889	Begrotings, 1889-'90 ..	Die geheel.
Wet 1 van 1890	Addisionele Begrotings, 1889- '90.	Die geheel.
Wet 2 van 1890	Begrotings (Deel 1890-'91)..	Die geheel.
Wet 3 van 1890	Uitbreiding Appéljurisdiksie van Hooggeregshof.	Die geheel.
Wet 4 van 1890	Volkstelling	Die geheel.
Wet 6 van 1890	Begrotings (Deel 1890-'91)..	Die geheel.
Wet 10 van 1890	Spoorweguitbreiding en Ad- ditionele Werke.	Artikels vier en vyf.
Wet 13 van 1890	Noordelike Spoorweë ..	Artikels ses, sewe en agt.
Wet 14 van 1890	Watervoorraad Uitenhage, Wysiging.	Artikel twee.
Wet 17 van 1890	Publieke Werke en Tele- graaflyne.	Die geheel.
Wet 19 van 1890	Grikwaland-Oos Grondbriewe	Die geheel.
Wet 22 van 1890	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 24 van 1890	Uitbreiding van Fiskale Af- delings.	Die geheel.
Wet 25 van 1890	Begrotings, 1890-'91 ..	Die geheel.
Wet 27 van 1890	Wingerdbeskerminswet Wy- siging.	Die geheel.
Wet 28 van 1890	Ontoiening van die Commer- cial Exchange.	Die geheel.
Wet 1 van 1891	Addisionele Begrotings, 1890- '91.	Die geheel.
Wet 2 van 1891	Begrotings (Deel 1891-'92)..	Die geheel.
Wet 6 van 1891	Bank	Artikels vier-en-twin- tig, vyf-en-twintig, dertig tot en met sewen-en-veertig en Bylae B.
Wet 7 van 1891	Tweede Begrotings (Deel 1891-'92).	Die geheel.
Wet 17 van 1891	Spoorweguitbreiding ..	Artikels twee, drie en vyf.
Wet 18 van 1891	Ede en beëdigde Verklarings	Artikels vier en agt, en in artikel tien, die woorde „in the form mentioned in the last preceding section”.
Wet 24 van 1891	Uitbreiding Fiskale Afdelings	Die geheel.
Wet 28 van 1891	Wingerdbeskerminswet Wy- siging.	Die geheel.
Wet 29 van 1891	Spoorweg Port St. John en Maclear.	Die geheel.
Wet 30 van 1891	Begrotings, 1891-'92 ..	Die geheel.
Wet 31 van 1891	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 32 van 1891	Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 1 van 1892	Addisionele Begrotings, 1891- '92.	Die geheel.
Wet 2 van 1892	Begrotings (Deel 1892-'93)..	Die geheel.
Wet 3 van 1892	Algemene Lenings Kaap die Goeie Hoop.	Die geheel.
Wet 7 van 1892	Tweede Begrotings (Deel 1892-'93).	Die geheel.
Wet 9 van 1892	Stemreg en Stemming ..	Bylae F.
Wet 10 van 1892	Lening Transvaalse Spoorweë	Die geheel.
Wet 11 van 1892	Publieke Werke. ..	Die geheel.
Wet 12 van 1892	Uitbreiding Fiskale Afdelings	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 16 of 1892	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 21 of 1892	Public Works Loans ..	The whole.
Act 24 of 1892	Vineyards Protection Act Amendment.	The whole.
Act 29 of 1892	Appropriation, 1892-'93 ..	The whole.
Act 32 of 1892	Colonial Forces	So much as is unrepealed, with the exception of sections <i>two, eighty-nine, ninety, ninety-two to ninety-five inclusive, and one hundred and seven.</i>
Act 1 of 1893	Additional Appropriation, 1892-'93.	The whole.
Act 2 of 1893	Appropriation (Part 1893-'94).	The whole.
Act 4 of 1893	Colonial Forces Act Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 7 of 1893	Second Appropriation (Part 1893-'94).	The whole.
Act 8 of 1893	Fiscal Divisions Amendment	The whole.
Act 14 of 1893	Minister of Agriculture ..	The whole.
Act 17 of 1893	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 27 of 1893	Animal Diseases	So much as is unrepealed.
Act 34 of 1893	Appropriation, 1893-'94 ..	The whole.
Act 3 of 1894	Additional Appropriation, 1893-'94.	The whole.
Act 4 of 1894	Appropriation (Part 1894-'95).	The whole.
Act 9 of 1894	Cape Town Loan	The whole.
Act 12 of 1894	King William's Town Borough Ordinance Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 15 of 1894	Cape Town Streets ..	So much as is unrepealed.
Act 17 of 1894	Valkenberg Lunatic Asylum	The whole.
Act 19 of 1894	East London Harbour Board Act Amendment. .	Sections <i>one and two.</i>
Act 26 of 1894	Native Territories Appeal ..	The whole.
Act 29 of 1894	Paarl Tramway Company ..	The whole.
Act 32 of 1894	Port St. John's and Maclear Railway Amendment.	The whole.
Act 33 of 1894	Grahamstown and Port Alfred Railway Loan.	The whole.
Act 34 of 1894	Appropriation, 1894-'95 ..	The whole.
Act 36 of 1894	Public Works	The whole.
Act 38 of 1894	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 3 of 1895	Customs Tariff Amendment	The whole.
Act 8 of 1895	Appropriation (Part 1895-'96)	The whole.
Act 9 of 1895	Additional Appropriation, 1894-'95.	The whole.
Act 14 of 1895	Local Works Loans Amendment.	The whole.
Act 16 of 1895	Colonial Forces Act, 1892, Amendment.	The whole, with the exception of sections <i>two (c), four and five.</i>
Act 21 of 1895	Caledon Street Tramways Company, Limited.	The whole.
Act 28 of 1895	Railways Extension ..	Sections <i>three to fourteen, inclusive; sixteen, twenty-one to twenty-three, inclusive; and twenty-five and Schedules A and B.</i>
Act 30 of 1895	Local Authorities Increased Powers.	The whole.
Act 31 of 1895	Unauthorized Expenditure..	The whole.
Act 35 of 1895	Public Works	The whole.
Act 37 of 1895	Auction Duty Amendment..	The whole.
Act 39 of 1895	Appropriation	The whole.
Act 41 of 1895	British Bechuanaland Annexation.	Sections <i>three to seven, inclusive; nine to fifteen, inclusive; twenty, twenty-one, twenty-five, twenty-seven, twenty-eight and thirty.</i>
Act 1 of 1896	Agent General	The whole.
Act 2 of 1896	Simonstown Rates Supply Grant.	The whole.
Act 3 of 1896	Bechuanaland Expenditure	The whole.
Act 4 of 1896	Jameson Raid Select Committee Powers.	The whole.
Act 5 of 1896	Sir David Tennant's Pension	The whole.
Act 8 of 1896	Additional Appropriation, 1895-'96.	The whole.
Act 9 of 1896	Appropriation (Part 1896-'97)	The whole.
Act 10 of 1896	Transfer Duty Reduction	The whole.
Act 11 of 1896	Auction Dues Repeal ..	The whole.
Act 14 of 1896	Local Works Loans Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 15 of 1896	Reserved Schedule ..	The whole.
Act 20 of 1896	Municipal Amendment ..	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 16 van 1892	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 21 van 1892	Lenings Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 24 van 1892	Wingerdbeskermingswet Wysiging.	Die geheel.
Wet 29 van 1892	Begrotings, 1892-'93 ..	Die geheel.
Wet 32 van 1892	Koloniale Strydmagte ..	Soveel as nog nie her- roep is nie, uitgeson- derd artikels twee, neën-en-tagtig, neën- tig, twee-en-neëntig tot en met vyf- en-neëntig en hon- derd-en-sewe.
Wet 1 van 1893	Addisionele Begrotings, 1892- '93.	Die geheel.
Wet 2 van 1893	Begrotings (Deel 1893-'94) ..	Die geheel.
Wet 4 van 1893	Koloniale Strydmagte, Wy- siging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 7 van 1893	Tweede Begrotings (Deel 1893-'94).	Die geheel.
Wet 8 van 1893	Fiskale Afdelings Wysiging	Die geheel.
Wet 14 van 1893	Minister van Landbou ..	Die geheel.
Wet 17 van 1893	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 27 van 1893	Veesiektes	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 34 van 1893	Begrotings, 1893-'94 ..	Die geheel.
Wet 3 van 1894	Addisionele Begrotings, 1893- '94.	Die geheel.
Wet 4 van 1894	Begrotings (Deel 1894-'95)	Die geheel.
Wet 9 van 1894	Lening Kaapstad ..	Die geheel.
Wet 12 van 1894	Kingwilliamstown Dorpsor- donnansie Wysiging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 15 van 1894	Kaapstadse Strate	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 17 van 1894	Valkenberg Kranksinnige- gestig.	Die geheel.
Wet 19 van 1894	Oos Londense Haweraadwet, Wysiging.	Artikels een en twee.
Wet 26 van 1894	Naturellegebiede Appel ..	Die geheel.
Wet 29 van 1894	Paarl Tramway Company ..	Die geheel.
Wet 32 van 1894	Spoorweg Port St. Johns en Maclear, Wysiging.	Die geheel.
Wet 33 van 1894	Lening Grahamstad en Port Alfred Spoorweg.	Die geheel.
Wet 34 van 1894	Begrotings, 1894-'95 ..	Die geheel.
Wet 36 van 1894	Publieke Werke	Die geheel.
Wet 38 van 1894	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 3 van 1895	Doeanetarief Wysiging ..	Die geheel.
Wet 8 van 1895	Begrotings (Deel 1895-'96) ..	Die geheel.
Wet 9 van 1895	Addisionele Begrotings, 1894- '95.	Die geheel.
Wet 14 van 1895	Lening Plaaslike Werke, Wy- siging.	Die geheel.
Wet 16 van 1895	Wet op Koloniale Stryd- magte 1892, Wysiging.	Die geheel uitgeson- derd artikels twee (e), vier en vyf.
Wet 21 van 1895	Caledon Street Tramway Company, Limited.	Die geheel.
Wet 28 van 1895	Spoorweguitbreiding ..	Artikels drie tot en met veertien, sesien, een-en-twintig tot en met drie-en-twin- tig en vyf-en-twin- tig en Bylaes A en B.
Wet 30 van 1895	Plaaslike Besture Vermeer- derde Magte.	Die geheel.
Wet 31 van 1895	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 35 van 1895	Publieke Werke	Die geheel.
Wet 37 van 1895	Vendubelasting, Wysiging ..	Die geheel.
Wet 39 van 1895	Begrotings	Die geheel.
Wet 41 van 1895	Brits-Betsjoeanaland An- neksasie.	Artikels drie tot en met sewe, nege tot en met vyftien, twin- tig, een-en-twintig, vyf-en-twintig, sewen-en-twintig, agt-en-twintig, en dertig.
Wet 1 van 1896	Agent-generaal	Die geheel.
Wet 2 van 1896	Toelae Simonstadse Belas- tings.	Die geheel.
Wet 3 van 1896	Betsjoeanalandse Uitgawes	Die geheel.
Wet 4 van 1896	Opdrag aan Gekose Komitee insake die Jameson Inval.	Die geheel.
Wet 5 van 1896	Pensioen Sir David Tennant	Die geheel.
Wet 8 van 1896	Addisionele Begrotings, 1895- '96.	Die geheel.
Wet 9 van 1896	Begrotings (Deel 1896-'97) ..	Die geheel.
Wet 10 van 1896	Vermindering van Hereregte	Die geheel.
Wet 11 van 1896	Vendubelasting, Herroeping	Die geheel.
Wet 14 van 1896	Lening Plaaslike Werke, Wy- siging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 15 van 1896	Gereserveerde Bylae ..	Die geheel.
Wet 20 van 1896	Munisipale Wysiging ..	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 21 of 1896	Uitenhage Loan and Improvement.	So much as is unrepealed.
Act 23 of 1896	Contingencies Account Amendment.	The whole.
Act 24 of 1896	Public Works	The whole.
Act 25 of 1896	Table Bay Harbour Loan ..	The whole.
Act 26 of 1896	Port Elizabeth Harbour Loan	The whole.
Act 27 of 1896	East London Harbour Loan	The whole.
Act 28 of 1896	Appropriation	The whole.
Act 34 of 1896	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 35 of 1896	Better Administration of Justice.	Sections <i>twenty-two, fifty and fifty-one.</i>
Act 6 of 1897	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 7 of 1897	Additional Appropriation, 1896-'97.	The whole.
Act 8 of 1897	Customs Amendment ..	So much as is unrepealed.
Act 9 of 1897	Legislative Council Dissolution.	The whole.
Act 10 of 1897	Appropriation	The whole.
Act 13 of 1897	Temporary Loans	The whole.
Act 20 of 1897	Public Works Loans ..	The whole.
Act 23 of 1897	Public Health Amendment	So much as is unrepealed.
Act 1 of 1898	Appropriation (Part 1898-'99)	The whole.
Act 2 of 1898	Second Appropriation (Part 1898-'99).	The whole.
Act 3 of 1898	Additional Appropriation, 1897-'98.	The whole.
Act 6 of 1898	Customs Amendment and Tariff.	So much as is unrepealed.
Act 15 of 1898	Local Works Loans Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 17 of 1898	Cape Flats and Suburban Railway Syndicate.	Sections <i>nine to twenty</i> inclusive.
Act 19 of 1898	Parliamentary Representation.	So much as is unrepealed.
Act 23 of 1898	Meat Duties and Cold Storage	The whole.
Act 26 of 1898	Appropriation	The whole.
Act 30 of 1898	Municipal Educational Grants	The whole.
Act 32 of 1898	Native Territories Appeal Amendment.	The whole.
Act 33 of 1898	Table Bay Harbour Loan ..	The whole.
Act 34 of 1898	East London Harbour Loan	The whole.
Act 35 of 1898	Port Elizabeth Harbour Loan	The whole.
Act 36 of 1898	Unauthorised Expenditure	The whole.
Act 37 of 1898	Railway Loan	The whole.
Act 38 of 1898	Local Works Loan	So much as is unrepealed.
Act 39 of 1898	Temporary Loan	So much as is unrepealed.
Act 40 of 1898	Railways Extension ..	Sections <i>one, three, and six to eight,</i> inclusive, and Schedule A, with the exception of paragraphs (a), (b), (c) and (d).
Act 43 of 1898	Stamps and Licences Amendment.	So much as is unrepealed with the exception of all words after the word "that" in section <i>four</i> and Tariff 4 of Schedule II.
Act 1 of 1899	Appropriation (Part 1899-1900).	The whole.
Act 2 of 1899	Additional Appropriation, 1898-'99.	The whole.
Act 4 of 1899	Rhodesia Customs Duty Collection.	The whole.
Act 8 of 1899	Second Appropriation (Part 1899-1900).	The whole.
Act 9 of 1899	Oudtshoorn Municipality Water Supply Amendment.	The whole.
Act 25 of 1899	Extradition	The whole.
Act 26 of 1899	Land Grants Relief ..	Sections <i>one to eleven,</i> inclusive.
Act 29 of 1899	Appropriation	The whole.
Act 31 of 1899	Fiscal Divisions Extension	The whole.
Act 35 of 1899	Harbour Loans	The whole.
Act 36 of 1899	Public Works Loan ..	The whole.
Act 37 of 1899	Finance	The whole.
Act 38 of 1899	Bechuanaland Law Amendment.	The whole.
Act 39 of 1899	Appropriation	The whole.
Act 41 of 1899	Municipal Amendment ..	So much as is unrepealed.
Act 1 of 1900	Additional Appropriation (1899-1900).	The whole.
Act 2 of 1900	Appropriation (Part 1900-'01)	The whole.
Act 4 of 1900	Cape Flats and Suburban Railway Syndicate's Amendment.	The whole.
Act 5 of 1900	Second Appropriation (Part 1900-1901).	The whole.
Act 6 of 1900	Indemnity and Special Tribunals.	So much as is unrepealed.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 21 van 1896	Lening Verbetering Uiten- haagse Watervoorraad.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 23 van 1896	Staat van Onvoorsiene Uit- gawes, Wysiging.	Die geheel.
Wet 24 van 1896	Publieke Werke	Die geheel.
Wet 25 van 1896	Lening Tafelbaaihawae ..	Die geheel.
Wet 26 van 1896	Lening Port Elizabethhawae	Die geheel.
Wet 27 van 1896	Lening Oos-Londenhawae ..	Die geheel.
Wet 28 van 1896	Begrotings	Die geheel.
Wet 34 van 1896	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 35 van 1896	Beter Regspleging ..	Artikels twee-en-twin- tig, vyftig en een-en- vyftig.
Wet 6 van 1897	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 7 van 1897	Addisionele Begrotings, 1896- '97.	Die geheel.
Wet 8 van 1897	Doeane Wysiging	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 9 van 1897	Ontbinding Wetgewende Raad.	Die geheel.
Wet 10 van 1897	Begrotings	Die geheel.
Wet 13 van 1897	Tydlike Lenings	Die geheel.
Wet 20 van 1897	Lenings Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 23 van 1897	Volksgesondheid Wysiging..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 1 van 1898	Begrotings (Deel 1898-'99)..	Die geheel.
Wet 2 van 1898	Tweede Begrotings (Deel 1898-'99).	Die geheel.
Wet 3 van 1898	Addisionele Begrotings, 1897- '98.	Die geheel.
Wet 6 van 1898	Doeane, Wysiging en Tarief	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 15 van 1898	Lenings Plaaslike Werke Wy- siging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 17 van 1898	Cape Flats and Suburban Railway Syndicate.	Artikels nege tot en met twintig.
Wet 19 van 1898	Parlementêre Verteenwoor- diging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 23 van 1898	Vleisregte en Koelkamers ..	Die geheel.
Wet 26 van 1898	Begrotings	Die geheel.
Wet 30 van 1898	Munisipale Onderwystoelae	Die geheel.
Wet 32 van 1898	Naturellegebiede Appel Wy- siging.	Die geheel.
Wet 33 van 1898	Lening Tafelbaaihawae ..	Die geheel.
Wet 34 van 1898	Lening Oos-Londenhawae ..	Die geheel.
Wet 35 van 1898	Lening Port Elizabethhawae	Die geheel.
Wet 36 van 1898	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 37 van 1898	Spoorweglening	Die geheel.
Wet 38 van 1898	Lening Plaaslike Werke ..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 39 van 1898	Tydlike Lening	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 40 van 1898	Spoorweguitbreidings ..	Artikels een, drie en ses tot en met agt en Bylae A, uitge- sonderd paragrawe (a), (b), (c) en (d).
Wet 43 van 1898	Selsregte en Lisensies, Wysi- ging.	Soveel as nog nie herroep is nie, uit- gesonderd alle woorde na „that“ in artikel vier en Tarief 4 van Bylae II.
Wet 1 van 1899	Begrotings (Deel 1899-1900)	Die geheel.
Wet 2 van 1899	Addisionele Begrotings, 1898- '99.	Die geheel.
Wet 4 van 1899	Invoering Doeaneregte Rhodesië.	Die geheel.
Wet 8 van 1899	Tweede Begrotings (Deel 1899-1900).	Die geheel.
Wet 9 van 1899	Watervoorraad Oudtshoorn Munisipaliteit Wysiging.	Die geheel.
Wet 25 van 1899	Uitlewering van Misdadigers	Die geheel.
Wet 26 van 1899	Grondbriewe Verligting ..	Artikels een tot en met elf.
Wet 29 van 1899	Begrotings	Die geheel.
Wet 31 van 1899	Uitbreiding Fiskale Afdelings	Die geheel.
Wet 35 van 1899	Hawelenings	Die geheel.
Wet 36 van 1899	Lening Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 37 van 1899	Finansies	Die geheel.
Wet 38 van 1899	Betsjoeanaland Wet Wysi- ging.	Die geheel.
Wet 39 van 1899	Begrotings	Die geheel.
Wet 41 van 1899	Munisipale Wysiging ..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 1 van 1900	Addisionele Begrotings (1899- 1900).	Die geheel.
Wet 2 van 1900	Begrotings (Deel 1900-1901)	Die geheel.
Wet 4 van 1900	Cape Flats and Suburban Railway Syndicate, Wysi- ging.	Die geheel.
Wet 5 van 1900	Tweede Begrotings (Deel 1900-1901).	Die geheel.
Wet 6 van 1900	Vrywaring en Spesiale Howe	Soveel as nog nie herroep is nie.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 8 of 1900	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 9 of 1900	Public Works Loans ..	The whole.
Act 10 of 1900	Appropriation ..	The whole.
Act 13 of 1900	Fiscal Divisions Extension Amendment.	The whole.
Act 15 of 1900	Exportation of Arms ..	The whole.
Act 16 of 1900	War Losses Compensation Loan.	The whole.
Act 17 of 1900	Port Elizabeth Harbour ..	The whole.
Act 18 of 1900	Local Authorities Emergency	The whole.
Act 20 of 1900	Harbour Boards Loans ..	The whole.
Act 21 of 1900	Customs Duty Indemnity and Suspension.	The whole.
Act 1 of 1902	Appropriation (Part 1902-'03)	The whole.
Act 2 of 1902	High Commissioner's Salary Act, 1889, Repeal.	The whole.
Act 3 of 1902	Basutoland Disannexation Act, 1883, Amendment.	The whole.
Act 4 of 1902	General Indemnity ..	The whole.
Act 5 of 1902	Parliamentary Indemnity	The whole.
Act 6 of 1902	Financial Indemnity and Appropriation.	The whole.
Act 7 of 1902	Military Structures Removal and Compensation.	The whole.
Act 8 of 1902	War Losses Compensation Sub-Commissions.	The whole.
Act 10 of 1902	Administration's Indemnity	So much as is unrepealed.
Act 17 of 1902	War Losses Additional Compensation Loan.	The whole.
Act 18 of 1902	Grahamstown Municipal ..	So much as is unrepealed.
Act 21 of 1902	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 30 of 1902	Cape Government Securities Investment.	The whole.
Act 31 of 1902	Public Works Loan ..	The whole.
Act 32 of 1902	Local Authorities Police Contributions Exemption.	The whole.
Act 33 of 1902	Harbour Boards Loans ..	The whole.
Act 35 of 1902	Customs Duty Indemnity and Suspension.	The whole.
Act 37 of 1902	Appropriation ..	The whole.
Act 38 of 1902	Railways Extension ..	Sections <i>three, four and seven.</i>
Act 45 of 1902	Local Works Loans Act, 1882, Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 1 of 1903	Additional Appropriation, 1902-'03.	The whole.
Act 3 of 1903	Appropriation (Part 1903-'04).	The whole.
Act 7 of 1903	Durbanville Railway Company.	The whole.
Act 12 of 1903	Kimberley Waterworks ..	The whole.
Act 14 of 1903	Kommetje Railway ..	The whole.
Act 15 of 1903	Somerset West-Strand Tramways.	So much as is unrepealed.
Act 1 of 1904	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 2 of 1904	Temporary Loans ..	The whole.
Act 3 of 1904	Financial Indemnity ..	The whole.
Act 4 of 1904	Appropriation (Part 1903-1904).	The whole.
Act 5 of 1904	Additional Parliamentary Representation.	The whole.
Act 6 of 1904	1903-'04 Appropriation ..	The whole.
Act 8 of 1904	Kalk Bay Municipal Improvement Act Amendment.	The whole.
Act 9 of 1904	Bills of Exchange Amendment.	The whole.
Act 14 of 1904	Cape Flats and Suburban Railway Amendment and Extension.	Sections <i>one, three, seven, eight, nine, eleven and twelve.</i>
Act 17 of 1904	Deficiency Provision ..	The whole.
Act 18 of 1904	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 23 of 1904	Additional Appropriation, 1903-'04.	The whole.
Act 24 of 1904	Appropriation ..	The whole.
Act 25 of 1904	Local Works Loans Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 26 of 1904	New and Additional Railway Works.	The whole.
Act 29 of 1904	Railways Completion and other Purposes.	The whole.
Act 30 of 1904	War Losses Compensation Inquiry.	The whole.
Act 31 of 1904	War Losses Loan ..	The whole.
Act 32 of 1904	Irrigation Loans (Additional)	The whole.
Act 35 of 1904	Better Administration of Justice.	The first proviso to section <i>two</i> and sections <i>five, six, eight and nine.</i>
Act 36 of 1904	Additional Taxation ..	Sections <i>forty-two</i> to <i>eighty-three</i> , inclusive.
Act 2 of 1905	Franchise Amendment ..	The whole.
Act 10 of 1905	Local Works Loans Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 13 of 1905	Green and Sea Point Municipal Council Railway Guarantee.	The whole.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 8 van 1900	Ongeautoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 9 van 1900	Lening Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 10 van 1900	Begrotings ..	Die geheel.
Wet 13 van 1900	Uitbreiding Fiskale Afdelings Wysiging.	Die geheel.
Wet 15 van 1900	Uitvoer van Vuurwapens ..	Die geheel.
Wet 16 van 1900	Lening tot Vergoeding van Oorlogskade.	Die geheel.
Wet 17 van 1900	Port Elizabethhawe ..	Die geheel.
Wet 18 van 1900	Plaaslike Besture Vrywaring	Die geheel.
Wet 20 van 1900	Lenings Hawerade ..	Die geheel.
Wet 21 van 1900	Doeaneregte, Vrywaring en Skorsing.	Die geheel.
Wet 1 van 1902	Begrotings (Deel 1902-'03)..	Die geheel.
Wet 2 van 1902	Wet op Salaris van Hoë Kom- missaris, 1899, Herroeping.	Die geheel.
Wet 3 van 1902	Basoetoeland Losmakingwet, 1883, Wysiging.	Die geheel.
Wet 4 van 1902	Algemene Vrywaring ..	Die geheel.
Wet 5 van 1902	Parlementêre Vrywaring ..	Die geheel.
Wet 6 van 1902	Finansiële Vrywaring en Mid- dele.	Die geheel.
Wet 7 van 1902	Verwydering Militêre Geboue en Skadevergoeding.	Die geheel.
Wet 8 van 1902	Onderkommissies, Vergoe- ding van Oorlogskades.	Die geheel.
Wet 10 van 1902	Bestuursvrywaring ..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 17 van 1902	Lening Oorlogskades Byko- mende Vergoeding.	Die geheel.
Wet 18 van 1902	Munisipaliteit Grahamstad	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 21 van 1902	Ongeautoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 30 van 1902	Belegging Kaapse Goewer- mentsekuriteite.	Die geheel.
Wet 31 van 1902	Lening Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 32 van 1902	Vrystelling Polisiebydraes Plaaslike Besture.	Die geheel.
Wet 33 van 1902	Lenings Hawerade ..	Die geheel.
Wet 35 van 1902	Vrywaring en Skorsing Doeaneregte.	Die geheel.
Wet 37 van 1902	Begrotings ..	Die geheel.
Wet 38 van 1902	Spoorweguitbreiding ..	Artikels drie, vier en sewe.
Wet 45 van 1902	Lenings Plaaslike Werke 1882, Wysigings.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 1 van 1903	Addisionele Begrotings, 1902- '03.	Die geheel.
Wet 3 van 1903	Begrotings (Deel 1903-'04)..	Die geheel.
Wet 7 van 1903	Durbanville Railway Com- pany.	Die geheel.
Wet 12 van 1903	Kimberley Watervoorraad..	Die geheel.
Wet 14 van 1903	Kommetjie Spoorweg ..	Die geheel.
Wet 15 van 1903	Somerset West Strand Tram- ways.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 1 van 1904	Ongeautoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 2 van 1904	Tydlike Lenings ..	Die geheel.
Wet 3 van 1904	Finansiële Vrywaring ..	Die geheel.
Wet 4 van 1904	Begrotings (Deel 1903-'04)..	Die geheel.
Wet 5 van 1904	Verder Parlementêre Ver- teenwoordiging.	Die geheel.
Wet 6 van 1904	Begrotings 1903-'04 ..	Die geheel.
Wet 8 van 1904	Wet op Munisipale Verbete- ring, Kalkbaai, Wysiging.	Die geheel.
Wet 9 van 1904	Wisselbriewe Wysiging ..	Die geheel.
Wet 14 van 1904	Cape Flats and Suburban Railway Syndicate, Wysi- ging en Uitbreiding.	Artikels een, drie, sewe, agt, neg, elf en twaalf.
Wet 17 van 1904	Voorsorg vir Tekort ..	Die geheel.
Wet 18 van 1904	Ongeautoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 23 van 1904	Addisionele Begrotings, 1903- '04.	Die geheel.
Wet 24 van 1904	Begrotings ..	Die geheel.
Wet 25 van 1904	Lening Plaaslike Werke ..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 26 van 1904	Nuwe en Verdere Spoorweg- werke.	Die geheel.
Wet 29 van 1904	Spoorwegvoltooiing en ander Doeleindes.	Die geheel.
Wet 30 van 1904	Ondersoek na Oorlogskade- vergoeding.	Die geheel.
Wet 31 van 1904	Lening Oorlogskades ..	Die geheel.
Wet 32 van 1904	Besproeiingslenings (Addi- sionele).	Die geheel.
Wet 35 van 1904	Betere Regspleging ..	Die eerste voorbe- houd van artikel twee en artikels vyf, ses, agt en neg.
Wet 36 van 1904	Verdere Belastings ..	Artikels twee-en-veer- tig tot en met drie- en-tagtig.
Wet 2 van 1905	Stemreg Wysiging ..	Die geheel.
Wet 10 van 1905	Lening, Plaaslike Werke, Wysiging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 13 van 1905	Waarborg om Spoorweg deur Munisipale Raad Groen- en Seepunt.	Die geheel.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 19 of 1905	Somerset West Strand Railway Municipal Guarantee.	The whole.
Act 20 of 1905	East London Animals' Quarantine Station Site Transfer.	The whole.
Act 26 of 1905	Additional Taxation ..	Section <i>eight</i> .
Act 31 of 1905	Appropriation ..	The whole.
Act 32 of 1905	New and Additional Railway Work Amendment.	The whole.
Act 33 of 1905	Magistrates' Increased Powers	The whole.
Act 36 of 1905	Additional Appropriation, 1904-'05.	The whole.
Act 37 of 1905	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 41 of 1905	Laingsburg and Steytlerville Fiscal Divisions.	The whole.
Act 43 of 1905	Loans	So much as is unrepealed.
Act 44 of 1905	Railways Acquisition and Construction.	Sections <i>one, four and five</i> ; in section <i>six</i> , the words "subject to the provisions of the next succeeding section of this Act"; section <i>seven</i> ; the proviso to section <i>eight</i> ; sections <i>eleven, fourteen and fifteen</i> ; and Schedule B.
Act 47 of 1905	Ex-Burghers' Registration..	The whole.
Act 48 of 1905	St. Johns-Kokstad Railway	The whole.
Act 49 of 1905	St. Johns-Umtata Railway..	The whole.
Act 50 of 1905	Harbour Boards Loan ..	The whole.
Act 2 of 1906	Additional Appropriation, 1905-'06.	The whole.
Act 3 of 1906	Private Bill Documents Deposit.	The whole.
Act 4 of 1906	Appropriation (Part 1906-'07).	The whole.
Act 7 of 1906	Transfer of Ordnance Act Amendment.	The whole.
Act 9 of 1906	Income Tax Continuance ..	The whole.
Act 17 of 1906	Harbour Boards Loan ..	So much as is unrepealed.
Act 18 of 1906	Walmer Railway Municipal Guarantee.	The whole.
Act 22 of 1906	Appropriation	The whole.
Act 23 of 1906	Trespassers	Section <i>six</i> .
Act 24 of 1906	Durbanville Railway Municipal Guarantee.	The whole.
Act 29 of 1906	Better Administration of Justice and Remission of Treason Penalties.	Sections <i>one, seven to eleven</i> inclusive.
Act 31 of 1906	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 34 of 1906	Railway Acquisition and Construction.	The first two provisos to section <i>two</i> , sections <i>three, four, seven, eight, twelve, sixteen and seventeen</i> ; the sixth item in Schedule B and Schedules C and F.
Act 37 of 1906	Public Loans	So much as is unrepealed.
Act 38 of 1906	New and Additional Railway Works and Services.	The whole.
Act 39 of 1906	Kuruman, Maraisburg, and Pearston Fiscal Divisions.	The whole.
Act 1 of 1907	Additional Appropriation 1906-'07.	The whole.
Act 2 of 1907	Appropriation (Part 1907-'08).	The whole.
Act 9 of 1907	Appropriation (Part 1907-'08).	The whole.
Act 12 of 1907	Election of Councillors Amendment.	So much as is unrepealed.
Act 18 of 1907	Somerset West Tramways Deposit Refund.	The whole.
Act 23 of 1907	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 24 of 1907	Appropriation (Part 1907-'08).	The whole.
Act 26 of 1907	Income Tax Continuance and Mining Profits' Tax.	The whole.
Act 1 of 1908	Additional Appropriation, 1907-'08.	The whole.
Act 2 of 1908	1907-'08 Appropriation ..	The whole.
Act 3 of 1908	Appropriation (Part 1908-'09).	The whole.
Act 7 of 1908	Special Retrenchment ..	The whole.
Act 10 of 1908	Scab Act Amendment ..	The whole.
Act 12 of 1908	Transfer Duty Amendment	The whole.
Act 13 of 1908	Sinking Funds Suspension	The whole.
Act 17 of 1908	Animal Diseases Act Amendment.	Sections <i>two and three</i> .
Act 18 of 1908	Kimberley Borough ..	So much as is unrepealed.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 19 van 1905	Waarborg vir Spoorweg deur Somerset-Wes Munisipaliteit.	Die geheel.
Wet 20 van 1905	Oos-Londense Kwarantynstasie Transport	Die geheel.
Wet 26 van 1905	Verdere Belasting	Artikel <i>agt</i> .
Wet 31 van 1905	Begrotings	Die geheel.
Wet 32 van 1905	Nuwe en Verdere Spoorwegwerk, Wysiging.	Die geheel.
Wet 33 van 1905	Vermeerderde Bevoegdhede van Magistrate.	Die geheel.
Wet 36 van 1905	Addisionele Begrotings, 1904-'05.	Die geheel.
Wet 37 van 1905	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 41 van 1905	Fiskale Afdelings Laingsburg en Steytlerville.	Die geheel.
Wet 43 van 1905	Lenings	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 44 van 1905	Spoorwegverkryging en Aanlegging.	Artikels <i>een</i> , <i>vier</i> en <i>vyf</i> ; in artikel <i>ses</i> , die woorde „subject to the provisions of the next succeeding section of this Act”; artikel <i>sewe</i> , die voorbehoudbepaling in artikel <i>agt</i> , artikels <i>elf</i> , <i>veertien</i> en <i>vyftien</i> en Bylae B.
Wet 47 van 1905	Ond-burgers Registrasie ..	Die geheel.
Wet 48 van 1905	Spoorweg St. Johns-Kokstad	Die geheel.
Wet 49 van 1905	Spoorweg St. Johns-Oemtata	Die geheel.
Wet 50 van 1905	Lening, Hawerade	Die geheel.
Wet 2 van 1906	Addisionele Begrotings, 1905-1906.	Die geheel.
Wet 3 van 1906	Private Wetsontwerpe, Bewaring van Dokumente.	Die geheel.
Wet 4 van 1906	Begrotings (Deel 1906-'07)..	Die geheel.
Wet 7 van 1906	Wet op Oormaking van Geskut, Wysiging.	Die geheel.
Wet 9 van 1906	Voortdurende, Inkomstebelasting.	Die geheel.
Wet 17 van 1906	Lening, Hawerade	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 18 van 1906	Waarborg vir Spoorweg, Walmer Munisipale Raad.	Die geheel.
Wet 22 van 1906	Begrotings	Die geheel.
Wet 23 van 1906	Oortreders	Artikel <i>ses</i> .
Wet 24 van 1906	Waarborg vir Spoorweg, Durbanville Munisipale Raad.	Die geheel.
Wet 29 van 1906	Betere Regspleging en Vrystelling van Strawwe weens Hoogverraad.	Artikels <i>een</i> , <i>sewe</i> tot en met <i>elf</i> .
Wet 31 van 1906	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 34 van 1906	Spoorwegverkryging en Aanlegging.	Die eerste twee voorbehoudbepalings in artikel <i>twee</i> , artikels <i>drie</i> , <i>vier</i> , <i>sewe</i> , <i>agt</i> , <i>twaalf</i> , <i>sestien</i> en <i>sewentien</i> ; die sesde item in Bylae B en Bylae C en F.
Wet 37 van 1906	Openbare Lenings	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 38 van 1906	Nuwe en Verdere Spoorwegwerke en Dienste.	Die geheel.
Wet 39 van 1906	Koeroeman, Maraisburg en Pearston Fiskale Afdelings.	Die geheel.
Wet 1 van 1907	Addisionele Begrotings, 1906-'07.	Die geheel.
Wet 2 van 1907	Begrotings (Deel 1907-'08)..	Die geheel.
Wet 9 van 1907	Begrotings (Deel 1907-'08)..	Die geheel.
Wet 12 van 1907	Verkiesing van Raadslede, Wysiging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 18 van 1907	Somerset West Strand Tramways Aflossing van Deposito's.	Die geheel.
Wet 23 van 1907	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 24 van 1907	Begrotings (Deel 1907-'08)..	Die geheel.
Wet 26 van 1907	Voortdurende, Inkomstebelasting en Belasting op Mywinste.	Die geheel.
Wet 1 van 1908	Addisionele Begrotings, 1907-'08.	Die geheel.
Wet 2 van 1908	1907-'08 Begrotings ..	Die geheel.
Wet 3 van 1908	Begrotings (Deel 1908-'09)..	Die geheel.
Wet 7 van 1908	Spesiale Afdanking.. ..	Die geheel.
Wet 10 van 1908	Brandsiektewet, Wysiging..	Die geheel.
Wet 12 van 1908	Hereregte, Wysiging	Die geheel.
Wet 13 van 1908	Opskorting, Delgingsfonds..	Die geheel.
Wet 17 van 1908	Veesiektewet, Wysiging ..	Artikels <i>twee</i> en <i>drie</i> .
Wet 18 van 1908	Munisipaliteit van Kimberley.	Soveel as nog nie herroep is nie.

Number and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent of Repeal.
Act 21 of 1908	Income Tax	So much as is un-repealed.
Act 25 of 1908	Dutch Language Judicial Use Amendment.	The whole.
Act 26 of 1908	Appropriation	The whole.
Act 27 of 1908	Public Loans	The whole.
Act 28 of 1908	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 29 of 1908	Van Wyk's Vlei Settlement	Schedule C.
Act 32 of 1908	Municipal Acts and Ordinances Amendment.	So much as is un-repealed.
Act 1 of 1909	Sinking Funds Suspension	The whole.
Act 2 of 1909	Appropriation (Part 1909-'10).	The whole.
Act 3 of 1909	Special Retrenchment ..	The whole.
Act 4 of 1909	Finance	The whole.
Act 5 of 1909	Members of Parliament Allowances.	The whole.
Act 6 of 1909	Appropriation (Part 1909-'10).	The whole.
Act 7 of 1909	Additional Appropriation, 1908-'09.	The whole.
Act 15 of 1909	Local Authorities Ballot ..	So much as is un-repealed.
Act 16 of 1909	Stamps and Licences ..	So much as is un-repealed.
Act 19 of 1909	Unauthorized Expenditure	The whole.
Act 20 of 1909	Income Tax	The whole.
Act 22 of 1909	Special Justices of the Peace.	The whole.
Act 23 of 1909	Public Works Loan ..	The whole.
Act 39 of 1909	1909-'10 Appropriation ..	The whole.
Act 1 of 1910	Special Retrenchment Discontinuation.	The whole.

Second Schedule.

LOCAL LAWS OF BRITISH KAFFRARIA, GRIQUALAND WEST AND BRITISH BECHUANALAND WHICH REMAIN IN FORCE.

Territory.	No. and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent to which Law remains in force.
British Kaffraria.	Proclamation of 23rd December, 1847.	Annexation of British Kaffraria.	The whole.
"	Proclamation of 26th May, 1860.	Establishment of British Kaffraria Savings Bank Society.	The whole.
"	Proclamation of 12th June, 1860, as amended by Proclamations of 21st December, 1865, and 21st January, 1881.	Field Cornetries ..	The whole.
"	Ordinance 5 of 1865	Native Hospital Funds.	The whole.
Griqualand West.	No. 1 Proclamation 67 of 1871.	Annexation and Boundaries of Griqualand West.	The whole.
"	No. 2 Proclamation No. 68 of 1871.	Laws and Usages..	Preamble & section two.
"	No. 6 Proclamation 72 of 1871.	Recognition and Registration of Titles.	The whole.
"	No. 12 Proclamation 49 of 1872.	Issue of Permits for purchase of guns, etc.	The whole.
"	No. 14 Proclamation of August 10th, 1872.	Masters and Servants.	Sections one, four to twelve, inclusive, in so far as they apply to the non-urban portions of the district of Kimberley; sections thirteen and twenty-four.
"	No. 18 Proclamation of September 17th, 1872.	Master and Servants Proclamation Amendment.	Section two.
"	No. 25 Proclamation of September 23, 1872.	Qualification and admission of Conveyancers.	The whole.
"	No. 28 Government Notice 324 of 1872.	Establishment of Deeds Registry.	Section one.

Nommer en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Herroeping.
Wet 21 van 1908	Inkomstebelasting	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 25 van 1908	Regegebruik van die Hollandse Taal, Wysiging.	Die geheel.
Wet 26 van 1908	Begrotings	Die geheel.
Wet 27 van 1908	Openbare Lenings	Die geheel.
Wet 28 van 1908	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 29 van 1908	Vanwyksvlei Nedersetting..	Bylae C.
Wet 32 van 1908	Munisipale Wetten en Ordonnansies, Wysiging.	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 1 van 1909	Opskorting, Delgingsfonds..	Die geheel.
Wet 2 van 1909	Begrotings (Deel 1909-'10)..	Die geheel.
Wet 3 van 1909	Spesiale Afdanking.. ..	Die geheel.
Wet 4 van 1909	Finansies	Die geheel.
Wet 5 van 1909	Toelae aan Parlementslede..	Die geheel.
Wet 6 van 1909	Begrotings (Deel 1909-'10)..	Die geheel.
Wet 7 van 1909	Addisionele Begrotings, 1908-'09.	Die geheel.
Wet 15 van 1909	Stemming, Plaaslike Besture	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 16 van 1909	Seëlregte en Lisensies ..	Soveel as nog nie herroep is nie.
Wet 19 van 1909	Ongeoutoriseerde Uitgawe..	Die geheel.
Wet 20 van 1909	Inkomstebelasting	Die geheel.
Wet 22 van 1909	Spesiale Vrederegters ..	Die geheel.
Wet 23 van 1909	Lening, Publieke Werke ..	Die geheel.
Wet 39 van 1909	1909-'10 Begrotings ..	Die geheel.
Wet 1 van 1910	Intrekking, Spesiale Afdanking.	Die geheel.

Tweede Bylae.

LOKALE WETTE VAN BRITS-KAFFRARIË, GRIKWALAND-WES EN BRITS BETHSJOEANALAND WAT NOG REGSGELDIG BLY.

Gebied.	No. en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Regsgeldigheid.
Brits-Kaffrarië.	Proklamasie van 23 Desember 1847.	Anneksasie van Brits-Kaffrarië.	Die geheel.
"	Proklamasie van 26 Mei 1860.	Stigting van Brits-Kaffrarië Spaarbank-genootskap.	Die geheel.
"	Proklamasie van 12 Junie 1860 (soos gewysig deur Proklamasies van 21 Desember 1865 en 21 Januarie 1881).	Veldkornetskappe	Die geheel.
"	Ordonnansie 5 van 1865.	Naturellehospitaal-fonds.	Die geheel.
Grikwaland-Wes.	No. 1, Proklamasie 67 van 1871.	Anneksasie en Grense van Grikwaland-Wes.	Die geheel.
"	No. 2, Proklamasie 68 van 1871.	Wette en Gewoontes	Aanhef en artikel twee.
"	No. 6, Proklamasie 72 van 1871.	Erkenning en Registrasie van Grondbriewe.	Die geheel.
"	No. 12, Proklamasie 49 van 1872.	Uitbreiding van Permitte vir die Koop van Gewere, ens.	Die geheel.
"	No. 14, Proklamasie van 10 Augustus 1872.	Here en Diensbodes	Artikels een, vier tot en met twaalf, vir sover hulle van toepassing is op nie-stedelike gedeeltes van die Distrik Kimberley, Artikels dertien en vier-en-twintig.
"	No. 18, Proklamasie van 17 September 1872.	Here en Diensbodes Proklamasie, Wysiging.	Artikel twee.
"	No. 25, Proklamasie van 23 September 1872.	Bevoegdheid en Toelating van Transport en Verband Uitmakers.	Die geheel.
"	No. 28, Goewermentakennigewing No. 324 van 1872.	Totstandbringings van Registrasiekantoor vir Aktes.	Artikel een.

Territory.	No. and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent to which Law remains in force.
Griqualand West.	No. 33, Proclamation of November 28th, 1871.	Establishment of certain Diamond Fields.	The whole.
"	No. 34, Proclamation of November 28th, 1871.	Establishment of certain Diamond Fields.	The whole.
"	No. 35, Proclamation of December 8th, 1871.	Establishment of certain Diamond Fields.	The whole.
"	No. 39, Proclamation of January 10th, 1872.	Establishment of certain Diamond Field.	The whole.
"	No. 53, Proclamation of September 4th, 1872.	Establishment of certain Diamond Field.	The whole.
"	Proclamation 20 of 1873.	Territory proclaimed the Province of Griqualand West.	The whole.
"	Proclamation 6 of 1874.	Areas of Kimberley, Old de Beers, Bultfontein and du Toit's Pan Mines.	The whole.
"	Proclamation 7 of 1874.	Conversion of certain Diggings into Mines.	The whole.
"	Ordinance 2 of 1874	Hospitals ..	Section three
"	Ordinance 3 of 1874	Leasing of Crown Lands.	The whole.
"	Ordinance 1 of 1876.	Promulgation and Interpretation.	The whole.
"	Ordinance 6 of 1876	Ferry ..	The whole.
"	Proclamation 6 of 1877.	Tariff of fares at Ferries.	The whole.
"	Ordinance 11 of 1880	Prevention of Diamond Thefts.	Section four.
"	Ordinance 12 of 1880	Kimberley Waterworks Company, Limited.	The preamble and sections four, five, nine, ten, eleven, fifteen, sixteen, seventeen, nineteen, twenty, twenty-one, twenty-four and twenty-six.
"	Ordinance 16 of 1880	Registration of leases or leasehold titles.	The whole.
"	Ordinance 21 of 1880	Legality of the Constitution of certain mining areas situate on the Vooruitzicht Estate.	The whole.
British Bechuanaland.	Proclamation 1, B.B. of 1885.	Annexation and Boundaries of British Bechuanaland.	The whole.
"	Proclamation 2, B.B. of 1885.	Law and Regulations.	The whole; and sections eight to eleven, inclusive thirty-one, thirty-two, thirty-three (as amended by Act 7 of 1924), forty-one, forty-four, forty-eight and fifty of the Schedule.
"	Proclamation 17, B.B. of 1886.	Validity of certain marriages.	The whole.
"	Proclamation 54, B.B. of 1888.	Validity of certain marriages.	The whole.
"	Proclamation 106, B.B. of 1891.	Boundaries of British Bechuanaland	The whole.
"	Proclamation 151, B.B. of 1892.	Grant of lands to Colonial Government.	The whole.
"	Proclamation 163, B.B. of 1892.	Woodcutting in Native Reserves.	The whole.

Gebied.	No. en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Regsgeldigheid.
Grikwaland-Wes	No. 33, Proklamasie van 28 November 1871.	Verklaring van sekere Diamantvelde	Die geheel.
"	No. 34, Proklamasie van 28 November 1871.	Verklaring van sekere Diamantvelde	Die geheel.
"	No. 35, Proklamasie van 8 Desember 1871.	Verklaring van sekere Diamantvelde	Die geheel.
"	No. 39, Proklamasie van 10 Januarie 1872.	Verklaring van sekere Diamantveld.	Die geheel.
"	No. 53, Proklamasie van 4 September 1872.	Verklaring van sekere Diamantveld.	Die geheel.
"	Proklamasie 20 van 1873.	Die Gebied Geproklameer as die Provinsie Grikwaland-Wes.	Die geheel.
"	Proklamasie 6 van 1874.	Oppervlaktes van Kimberley, Old De Beers, Bultfontein en Du Toit's Pan Myne.	Die geheel.
"	Proklamasie 7 van 1874.	Omsetting van Sekere Delwerye in Myne.	Die geheel.
"	Ordonnansie 2 van 1874.	Hospitale	Artikel drie.
"	Ordonnansie 3 van 1874.	Verhuur van Kroongrond.	Die geheel.
"	Ordonnansie 1 van 1876.	Afkondiging en Uitlegging.	Die geheel.
"	Ordonnansie 6 van 1876.	Pont	Die geheel.
"	Proklamasie 6 van 1877.	Tarief van Vraggeld op Ponte.	Die geheel.
"	Ordonnansie 11 van 1880.	Voorkoming van Diamantdiefstalle.	Artikel vier
"	Ordonnansie 12 van 1880.	Kimberley Waterworks Company, Limited.	Die Aanhef en artikels vier, vyf, neg, tien, elf, vyftien, sestien, sewentien, neëntien, twintig, een-en-twintig, vier-en-twintig en ses-en-twintig.
"	Ordonnansie 16 van 1880.	Registrasie van Huurkontrakte of Erfpag Grondbriewe.	Die geheel.
"	Ordonnansie 21 van 1880.	Regsgeldigheid van die Daarstelling van Sekere Mynoppervlaktes Geleë op die Vooruitziigt Landgoed.	Die geheel.
Brits-Betsjoeanaland.	Proklamasie 1 B.B. van 1885.	Anneksasie en Grense van Brits-Betsjoeanaland.	Die geheel.
"	Proklamasie 2 B.B. van 1885.	Wet en Regulasies	Die geheel; en artikels agt tot en met elf, een-en-dertig, twee-en-dertig, drie-en-dertig (soos gewysig deur Wet 7 van 1924); een-en-veertig, vier-en-veertig, agt-en-veertig en vyftig van die Bylae.
"	Proklamasie 17 B.B. van 1886.	Regsgeldigheid van Sekere Huwelike.	Die geheel.
"	Proklamasie 54 B.B. van 1888.	Regsgeldigheid van Sekere Huwelike.	Die geheel.
"	Proklamasie 106 B.B. van 1891.	Grense van Brits-Betsjoeanaland.	Die geheel.
"	Proklamasie 151 B.B. van 1892.	Toekenning van Grond aan Koloniale Goewerment.	Die geheel.
"	Proklamasie 163 B.B. van 1892.	Houtkappery op Naturelle Reserwes.	Die geheel.

Territory.	No. and Year of Law.	Title or Subject of Law.	Extent to which Law remains in force.
British Bechuanaland.	Proclamation 176, B.B. of 1893.	Pensions	The whole.
"	Proclamation 199, B.B. of 1894.	Construction of Railways.	The whole.
"	Proclamation 201, B.B. of 1894.	Mafeking Water Supply.	The whole.
"	Proclamation 212, B.B. of 1895.	Survey of Disputed Boundaries.	The whole.
"	Proclamation 220, B.B. of 1895.	Native Reserves ..	The whole.
"	Proclamation 226, B.B. of 1895.	Repeal of certain Proclamations.	Section <i>three</i>
"	Proclamation 227, B.B. of 1895.	Construction of Railways.	The whole.
"	Proclamation 228, B.B. of 1895.	Construction of Railways.	The whole.
"	Proclamation 231, B.B. of 1895.	Construction of Railways.	The whole.
"	Proclamation 232, B.B. of 1895.	Construction of Railways.	The whole.

Gebied.	No. en Jaar van Wet.	Titel of Onderwerp van Wet.	Omvang van Regsgeldigheid.
Brits-Betsjoeanaland.	Proklamasie 176 B.B. van 1893.	Pensioene	Die geheel.
"	Proklamasie 199 B.B. van 1894.	Aanleg van Spoorweë.	Die geheel.
"	Proklamasie 201 B.B. van 1894.	Watervoorraad, Mafeking.	Die geheel.
"	Proklamasie 212 B.B. van 1895.	Opmeting van Geskilgrense.	Die geheel.
"	Proklamasie 220 B.B. van 1895.	Naturelleserwes	Die geheel.
"	Proklamasie 226 B.B. van 1895.	Herroeping van Sekere Proklamasies.	Artikel drie.
"	Proklamasie 227 B.B. van 1895.	Aanleg van Spoorweë.	Die geheel.
"	Proklamasie 228 B.B. van 1895.	Aanleg van Spoorweë.	Die geheel.
"	Proklamasie 231 B.B. van 1895.	Aanleg van Spoorweë.	Die geheel.
"	Proklamasie 232 B.B. van 1895.	Aanleg van Spoorweë.	Die geheel.

No. 26, 1934.]

ACT

To provide for the method of slaughter of certain animals and for matters relating thereto,

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Use of certain instruments in slaughtering bovine animals.

1. Subject to the provisions of section *three* no butcher and no person on behalf of a butcher shall kill any bovine animal for human consumption unless he is the holder of a licence issued to him under section *eight*, and unless—

- (a) he kills the animal instantaneously by means of an instrument in proper working order in which the force applied to inflict the fatal injury is a force other than human muscular energy; or
- (b) he kills the animal in any manner immediately after it has been rendered insensible by means of an instrument in proper working order in which the force applied to inflict the stunning injury is a force other than human muscular energy.

Use of race and pen in killing of bovine animals.

2. Subject to the provisions of section *three*, no butcher and no person on behalf of a butcher, shall kill a bovine animal for human consumption on any land whereon more than fifty bovine animals are ordinarily killed monthly, unless he kills such bovine animal in a pen to which it was driven singly or with others in single file along a race, and unless the said race and pen and the instrument by means whereof the animal is killed or rendered insensible (in terms of section *one*) are each of a type prescribed by regulation or approved by the local authority within whose area of jurisdiction the said land is situate: Provided that if any such animal is less than six months old it may be killed or rendered insensible by means of such instrument although not previously driven along a race into a pen.

Exemption certificates.

3. (1) A local authority shall, upon the application of any butcher carrying on business in the area of jurisdiction of that local authority, or of any person appointed to slaughter bovine animals in that area on behalf of any butcher, who satisfies the local authority that he is capable of slaughtering, in a humane manner, bovine animals in accordance with the Jewish or Mohammedan method of slaughtering, issue to him a certificate (hereinafter referred to as an exemption certificate) which shall, subject to the provisions of sub-section (2) of this section, exempt the holder thereof from the provisions of sections *one* and *two* when killing a bovine animal in accordance with the method specified in that certificate, for consumption by Jews or Mohammedans.

(2) An exemption certificate shall not exempt the holder thereof from the provisions of section *one* or *two* if he slaughters any bovine animal in accordance with the method of slaughtering referred to in that certificate, on land whereon more than fifty bovine animals are ordinarily slaughtered monthly unless such animal is killed after having been cast by means of a device prescribed by regulation or approved by the local authority within whose area of jurisdiction the said land is situate, and unless the animal was driven to that device singly or with others in single file along a race likewise prescribed or approved: Provided that if such animal is less than six months old it may be killed in accordance with the said method of slaughtering, although not previously driven and cast as aforesaid.

Extension of use of race, pen or casting device in slaughtering.

4. The provisions of section *two* or of sub-section (2) of section *three* shall, *mutatis mutandis*, apply in connection with the killing of bovine animals anywhere within the area of jurisdiction of a local authority, although less than fifty bovine animals are ordinarily killed therein monthly at any one place, if the said local authority has given to every butcher carrying on business in the said area, a written notice prohibiting the killing of bovine animals within the said area otherwise than in a manner permitted by section *two* or sub-section (2) of section

No. 26, 1934.]

WET

Om voorsiening te maak vir die manier van slag van sekere diere en vir sake wat daarmee in verband staan.

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Behoudens die bepalings van artikel *drie*, mag geen slagter en niemand ten behoeve van 'n slagter 'n bees slag om as mensevoedsel gebruik te word nie, tensy hy 'n lisensie besit wat kragtens artikel *agt* aan hom uitgereik is, en tensy—

Gebruik van sekere werktuie om beeste te slag.

(a) hy die bees oombliklik dood deur middel van 'n werktuig in behoorlik bruikbare toestand, waarby die krag wat aangewend word om die dodelike letsel te veroorsaak, 'n ander krag is as menslike spierkrag; of

(b) hy die bees op enige manier dood, onmiddellik nadat dit gevoelloos gemaak is deur middel van 'n werktuig in behoorlik bruikbare toestand, waarby die krag wat aangewend word om die bedwelmende letsel te veroorsaak, 'n ander krag is as menslike spierkrag.

2. Behoudens die bepalings van artikel *drie*, mag geen slagter en niemand ten behoeve van 'n slagter 'n bees slag om as mensevoedsel gebruik te word nie, op grond waarop gewoonlik meer as vyftig beeste maandeliks geslag word, tensy hy daardie bees slag in 'n hok waarheen dit deur 'n loop alleen of met ander beeste een agter die ander aangejaag is, en tensy bedoelde loop en hok en die werktuig waarmee die bees geslag of gevoelloos gemaak word (volgens artikel *een*) elkeen van 'n soort is wat deur regulasies voorgeskryf is of deur die plaaslike bestuur, in wie se gebied bedoelde grond geleë is, goedgekeur is: Met dien verstande dat as so 'n bees minder as ses maande oud is, dit deur middel van so 'n werktuig geslag of gevoelloos gemaak mag word sonder dat dit vooraf deur 'n loop in 'n hok gejaag word.

Gebruik van gang en hok by slag van beeste.

3. (1) 'n Plaaslike bestuur moet op aansoek van 'n slagter wat in die gebied van daardie plaaslike bestuur besigheid dryf of van iemand wat aangestel is om in daardie gebied ten behoeve van 'n slagter beeste te slag, en wat die plaaslike bestuur oortuig dat hy in staat is om beeste sonder wreedheid te slag volgens die Joodse of Mohammedaanse manier van slag, aan hom 'n sertifikaat uitreik (hieronder 'n vrystellingsertifikaat genoem) wat aan die besitter daarvan, behoudens die bepalings van sub-artikel (2) van hierdie artikel, vrystelling verleen van die bepalings van artikels *een* en *twee*, wanneer hy 'n bees volgens die manier in daardie sertifikaat vermeld, slag om deur jode of mohammedane as voedsel gebruik te word.

Vrystellingsertifikaat.

(2) 'n Vrystellingsertifikaat onthef die besitter daarvan nie aan die bepalings van artikel *een* of *twee* nie, as hy volgens die manier van slag in daardie sertifikaat vermeld, 'n bees slag op grond waarop maandeliks gewoonlik meer as vyftig beeste geslag word, tensy daardie bees gedood word nadat dit neergegooi is deur middel van 'n toestel wat deur regulasies voorgeskryf is of deur die plaaslike bestuur, in wie se gebied bedoelde grond geleë is, goedgekeur is en tensy die bees na daardie toestel alleen of met andere een agter die ander aangejaag is deur 'n loop wat op dieselfde wyse voorgeskryf of goedgekeur is: Met dien verstande dat as daardie bees minder as ses maande oud is, dit volgens bedoelde manier van slag geslag mag word sonder dat dit vooraf soas voormeld aangejaag en neergegooi word.

4. Die bepalings van artikel *twee* of van sub-artikel (2) van artikel *drie* is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met die slag van beeste waar ook al in die gebied van 'n plaaslike bestuur, alhoewel daarin gewoonlik minder as vyftig beeste maandeliks op een plek geslag word, as bedoelde plaaslike bestuur aan elke slagter wat in bedoelde gebied besigheid dryf, by skriftelike kennisgewing, verbied het om binne bedoelde gebied 'n bees te slag op 'n ander manier as volgens die manier wat artikel *twee* of sub-artikel (2) van artikel *drie*, al na die

Verdere gebruik van loop, hok of toestel om neer te gooi by slag van beeste.

	<i>three</i>, as the case may be: Provided that such notice shall have no legal effect unless there is on land under the control of the said local authority a suitable race, pen or device for casting bovine animals, as the case may be, which is available to any holder of a licence or exemption certificate issued by the said local authority under section <i>eight</i>.
Appeal to Administrator from decision of local authority.	5. If any local authority refuses to approve any race, pen, instrument or device for the purpose of this Act, or refuses to issue an exemption certificate to any person applying therefor in terms of section <i>three</i>, an appeal shall lie to the Administrator of the province within which such local authority is established, and his decision shall be final.
Prohibition of cruelty.	6. No person shall inflict or permit the infliction of any unnecessary suffering upon any animal during its removal to a place where it is to be slaughtered or while such animal is being prepared for slaughter.
Penalties.	7. Any person who contravenes any provision of this Act shall be guilty of an offence and liable on a first conviction to a fine not exceeding ten pounds, on a second conviction (whether of the same or a different offence under this Act) to a fine not exceeding twenty pounds, and on any subsequent conviction to imprisonment for a period not exceeding sixty days or a fine not exceeding thirty pounds, or both such imprisonment and fine.
Licences and exemption certificates.	8. (1) Any licence or exemption certificate required under this Act may be issued by any local authority to any male person of the age of at least eighteen years who is, in the opinion of that authority, a fit and proper person to hold such a licence or certificate. (2) Any such licence or certificate shall be valid only in the area of jurisdiction of the local authority which issued it, and for a period not exceeding twelve months, but it may be renewed from time to time at the discretion of that authority. (3) A local authority may at any time suspend any such licence or certificate issued by it, and, if it is satisfied that the holder thereof is no longer a fit and proper person to hold such licence or certificate, it may cancel the licence or certificate. (4) A local authority may charge a fee, not exceeding five shillings, for each such licence or certificate which it issues to any person who is not in its employ, and a fee not exceeding one shilling for every renewal thereof.
Powers of entry and inspection of premises.	9. For the purpose of enforcing the provisions of this Act, the provisions of section <i>one hundred and forty-six</i> of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919) shall, <i>mutatis mutandis</i>, apply.
Regulations.	10. (1) A local authority may, with the consent of the Administrator of the Province wherein such local authority is established, or an Administrator may, in respect of any area within his province but not falling under the jurisdiction of any local authority, make regulations— (a) for the prevention of the infliction of unnecessary suffering upon animals intended for slaughter; (b) prescribing the conditions on which and the procedure whereby the licences and certificates referred to in section <i>eight</i> shall be issued; (c) in regard to any matter which may be prescribed by regulation under this Act; and (d) imposing fines not exceeding the sum of twenty pounds for any contravention of or failure to comply with any regulation made under this section. (2) Any regulations made under the provisions of sub-section (1) shall be published in the <i>Official Gazette</i> of the province concerned.
Prosecutions by local authorities for contravention of this Act.	11. (1) A local authority may generally or specially authorize in writing any of its officers or any legal practitioner to prosecute for any offence under this Act or any regulation in force thereunder, if the offence was committed within its area of jurisdiction. (2) Any fine imposed as a result of any such prosecution and any amount forfeited under a recognizance for failure of the accused to appear to answer a charge preferred in any such prosecution shall be paid to the prosecuting local authority.
Definitions.	12. In this Act and in any regulations made thereunder, unless inconsistent with the context— “Administrator” means the Administrator of a province acting with the consent of the Executive Committee of the Provincial Council of that province;

geval, toelaat: Met dien verstande dat so'n kennisgewing geen regsgevolge het nie, tensy daar op grond, wat bedoelde plaaslike bestuur beheer, al na die geval 'n geskikte loop, hok of toestel om beeste neer te gooi, voorhande is, en beskikbaar is aan elke besitter van 'n deur bedoelde plaaslike bestuur kragtens artikel *agt* uitgereikte lisensie of vrystellingsertifikaat.

5. As 'n plaaslike bestuur weier om 'n loop, hok, werktuig of toestel vir die toepassing van hierdie Wet goed te keur, of weier om 'n vrystellingsertifikaat uit te reik aan iemand wat daarvoor aansoek gedoen het ooreenkomstig artikel *drie*, kan geappelleer word na die Administrateur van die provinsie waarin daardie plaaslike bestuur gevestig is, en sy beslissing is afdoende.

Appel na Admini-
strateur teen plaas-
like bestuur se
beslissing.

6. Niemand mag onnodige lyding veroorsaak of toelaat dat dit veroorsaak word aan enige dier terwyl dit na sy slagplek oorgebring word of terwyl daardie dier klaargemaak word om geslag te word.

Verbod van
wreedheid.

7. Elkeen wat 'n bepaling van hierdie Wet oortree is aan 'n misdryf skuldig en by 'n eerste veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens tien pond, by 'n tweede veroordeling (hetsy weens dieselfde of 'n ander misdryf ingevolge hierdie Wet) met 'n boete van hoogstens twintig pond en by 'n verdere veroordeling tot gevangenisstraf van hoogstens sestig dae of 'n boete van hoogstens dertig pond of albei daardie gevangenisstraf en boete.

Strafbepalings.

8. (1) Elke lisensie of vrystellingsertifikaat wat hierdie Wet voorskryf, kan deur 'n plaaslike bestuur uitgereik word aan 'n manskop wat minstens agtien jaar oud is en wat volgens die oordeel van die plaaslike bestuur 'n geskikte persoon is om so 'n lisensie of sertifikaat te besit.

Lisensies en
vrystelling-
sertifikate.

(2) Elke sodanige lisensie of vrystellingsertifikaat is geldig slegs in die gebied van die plaaslike bestuur wat dit uitgereik het en vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande, dog daardie bestuur kan dit volgens goeie dinge van tyd tot tyd hernuwe.

(3) 'n Plaaslike bestuur kan te eniger tyd 'n lisensie of sertifikaat, wat hy uitgereik het, skors en kan, as hy oortuig is dat die besitter daarvan nie meer 'n geskikte persoon is om die lisensie of sertifikaat te besit nie, die sertifikaat of lisensie intrek.

(4) 'n Plaaslike bestuur kan 'n fooi van hoogstens vyf shillings bereken vir elke sodanige lisensie of sertifikaat wat hy uitreik aan 'n persoon wat nie in sy diens is nie en 'n fooi van hoogstens een shilling vir elke hernuwing daarvan.

9. Die bepalinge van artikel *honderd-ses-en-veertig* van die „Volksgezondheidwet, 1919” (Wet No. 36 van 1919), is *mutatis mutandis*, van toepassing tot handhawing van die bepalinge van hierdie Wet.

Bevoegdheid
om persele te betree
en te besigtig.

10. (1) 'n Plaaslike bestuur kan met die toestemming van die Administrateur van die provinsie waarin daardie bestuur gevestig is of 'n Administrateur kan vir 'n gebied in sy Provinsie wat nie onder 'n plaaslike bestuur val nie, regulasies uitvaardig—

Regulasies.

(a) tot voorkoming van veroorsaking van onnodige lyding aan diere bestem vir slag;

(b) tot bepaling van die voorwaardes en prosedure van uitreiking van die lisensie en sertifikate vermeld in artikel *agt*;

(c) omtrent elke onderwerp wat ingevoige hierdie Wet deur regulasies bepaal kan word;

(d) tot vasstelling van boetes van hoogstens twintig pond op elke oortreding of verontagsaming van 'n ingevolge hierdie artikel uitgevaardigde regulasie.

(2) Elke ingevolge sub-artikel (1) uitgevaardigde regulasie moet in die *Offisiële Koerant* van die betrokke provinsie gepubliseer word.

11. (1) 'n Plaaslike bestuur kan in die algemeen of spesiaal een van sy amptenare of 'n regspraktisyn skriftelik magtig om weens 'n misdryf ingevolge hierdie Wet of ingevolge 'n uitkragte daarvan regsgeldige regulasie 'n vervolging in te stel, as die misdryf binne sy gebied begaan is.

Plaaslike besture
kan weens oortre-
ding van hierdie
Wet vervolg.

(2) Elke boete as gevolg van so 'n vervolging opgelê en elke bedrag wat kragtens 'n borgtog verbeurd is weens die beskuldigde se versuim om te verskyn om hom op 'n aanklag in so 'n vervolging te verantwoord, word aan die vervolgende plaaslike bestuur uitbetaal.

12. Tensy uit die samehang anders blyk, beteken in hierdie Wet en in die uitkragte daarvan uitgevaardigde regulasies— „Administrateur”, die Administrateur van 'n provinsie handelende met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsiale Raad van daardie provinsie;

Woordomskrif-
wing.

"butcher" means any person who is required to take out a butcher's licence under the Licences Consolidation Act, 1925 (Act No. 32 of 1925);

„local authority" has the meaning assigned thereto in section *seven* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919) and for the purposes of sections *two*, *three*, *five* and *eight* of this Act includes a magistrate within whose district is situated any land on which any bovine animals are killed for human consumption, if such land is not situated within the area of jurisdiction of a local authority as defined in the said section *seven*.

Short title and commencement.

13. This Act shall be known as the Slaughter of Animals Act, 1934, and shall come into operation on the first day of January, 1935.

„slagter”, iemand wat verplig is om ’n slagterslisensie uit te neem ingevolge die „Licenties-Konsolidatie Wet, 1925” (Wet No. 32 van 1925);

„plaaslike bestuur”, dieselfde as ’n „plaatselike autoriteit”, bedoel in artikel *sewe* van die „Volksgezondheid-Wet 1919” (Wet No. 36 van 1919) en vir die toepassing van artikels *twee*, *drie*, *vyf* en *ag*t van hierdie Wet sluit dit in ’n magistraat in wie se distrik grond geleë is, waarop beeste vir mensevoedsel geslag word, as daardie grond nie geleë is in die gebied van ’n „plaatselike autoriteit”, soos in voormelde artikel *sewe* omskrywe.

13. Hierdie Wet heet die Veefslagwet, 1934 en tree op die eerste dag van Januarie 1935 in werking.

Kort titel en inwerkingtreding.

BILL

To amend further the Mealie Control Act, 1931.

(Introduced by the MINISTER OF AGRICULTURE.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Interpretation.

1. In this Act the expression "the principal Act" means the Mealie Control Act, 1931 (Act No. 39 of 1931), as amended by the Mealie Control (Amendment) Act, 1932 (Act No. 23 of 1932). 5

Amendment of section 2 of Act 39 of 1931, as amended by section 2 of Act 23 of 1932.

2. The proviso to sub-section (1) of section two of the principal Act is hereby amended by the deletion in paragraph (b) thereof of all words after the word "regulation". 10

Amendment of Act 39 of 1931, as amended by Act 23 of 1932, by insertion of new section to follow section 5A.

3. The principal Act is hereby amended by the insertion of the following new section to follow section five A:

5A. (1) The Minister may from time to time, out of funds appropriated for the purpose by Parliament, purchase mealies or mealie products from any mealie trader or from any producer who has been required to export mealies or mealie products in terms of section five A, for the purpose of establishing a stock of mealies and mealie-products, to be resold under the provisions of sub-section (4). 15 20

(2) The Minister shall cause to be issued to the seller of any mealies or mealie-products purchased by him under the provisions of sub-section (1) a certificate stating that they have been so purchased; and any such certificate may be transferred by endorsement and delivery. 25

(3) The mealies and mealie-products to which any such certificate relates shall be deemed to have been exported by the person to whom it was issued or to whom it has been so transferred, on the date on which they were so purchased. 30

(4) Any mealies and mealie-products purchased under the provisions of sub-section (1) may from time to time be sold by the Minister— 35

(a) to a *bona fide* farmer carrying on farming in any area in which in the opinion of the Minister distress caused by drought exists, for use by him as feed for his stock in that area; or 40

(b) for use as feed for stock which is intended to be exported on the hoof, or the meat of which is intended to be exported; or

(c) in order that such mealies or mealie-products may be exported; or 45

(d) for any purpose which the Governor-General by proclamation in the *Gazette* declares to be a purpose for which such mealies or mealie-products may be sold by the Minister.

(5) Any person who wishes to purchase mealies or mealie-products purchased by the Minister under the provisions of sub-section (1) may make application for leave to do so to the Secretary for Agriculture in the prescribed form and manner, and shall furnish to the said Secretary such information as the Secretary may require. 50 55

(6) The Minister may at any time require any person to whom mealies or mealie-products have been sold under the provisions of sub-section (4), to submit to him proof to his satisfaction that the mealies or mealie-products so sold have been, or are being, used for the purpose for which they were so sold. 60

(7) Any person to whom mealies or mealie-products have been sold under the provisions of sub-section (4), who uses those mealies or mealie-products for any other purpose than the purpose for which they were so sold, shall be guilty of an 65

WETSONTWERP

Tot verdere wysiging van die Mielie-Reëlingswet,
1931.

(Ingedien deur die MINISTER VAN LANDBOU.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. In hierdie Wet beteken die uitdrukking „die Hoofwet” Woordomskrywing.
die Mielie-Reëlingswet, 1931 (Wet No. 39 van 1931), soas
gewysig deur die Mielie-Reëlings Wysigingswet, 1932 (Wet
No. 23 van 1932).

2. Die voorbehoudsbepaling van sub-artikel (1) van artikel twee van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in paragraaf
10 (b) daarvan al die woorde na die woord „wees” te skrap. Wysiging van artikel 2 van Wet 39 van 1931 soas gewysig deur artikel 2 van Wet 23 van 1932.

3. Die Hoofwet word hiermee gewysig deur invoeging van die volgende nuwe artikel, op artikel vyf A te volg: Wysiging van Wet 39 van 1931, soas gewysig deur Wet 23 van 1932, deur invoeging van nuwe artikel 5A.

“Vorming van voorraad van surplus mielies.”
5B. (1) Die Minister kan van tyd tot tyd, uit
15 deur die Parlement daartoe beskikbaar gestelde
gelde, van ’n mieliehandelaar of van ’n produsent,
wat ingevolge artikel vyf A verplig is om mielies
of mielieprodukte uit te voer, mielies of mielie-
produkte koop, om ’n voorraad mielies en mielie-
20 produkte te vorm, om weer kragtens sub-artikel
(4) verkoop te word.

(2) Die Minister laat aan die verkoper van mielies
of mielieprodukte wat deur hom kragtens die
bepalings van sub-artikel (1) gekoop is ’n sertifikaat
25 uitreik, wat vermeld dat hulle aldus gekoop is;
en so ’n sertifikaat kan by wyse van endossement
en aflewering oorgedra word.

(3) Die mielies en mielieprodukte, waarop so ’n
sertifikaat betrekking het, word geag op die dag
30 waarop hulle aldus gekoop was uitgevoer te gewees
het deur die persoon aan wie dit uitgereik is of
aan wie dit aldus oorgedra is.

(4) Mielies en mielieprodukte wat kragtens die
bepalings van sub-artikel (1) gekoop is kan van
tyd tot tyd deur die Minister verkoop word—

35 (a) aan ’n *bona fide* boer wat in ’n gebied, waarin
na oordeel van die Minister nood veroorsaak
deur droogte bestaan, ’n boerdery voortsit,
om deur hom as voer vir sy vee in daardie
gebied gebruik te word; of

40 (b) vir gebruik as voer vir vee wat bestem is om
lewendig uitgevoer te word, of die vleis waar-
van vir die uitvoer bestem is; of

(c) opdat bedoelde mielies of mielieprodukte uit-
gevoer mog word; of

45 (d) vir enige doel wat die Goewerneur-generaal by
proklamasie in die *Staatskoerant* verklaar ’n
doel te wees waarvoor sulke mielies of mielie-
produkte deur die Minister verkoop mag word.

50 (5) Iemand wat mielies of mielieprodukte, wat
kragtens die bepaling van sub-artikel (1) deur die
Minister gekoop is, wil koop, kan by die Sekretaris
van Landbou in die voorgeskrewe vorm en op die
voorgeskrewe wyse aansoek doen om verlof daartoe,
55 en moet aan vermeldde Sekretaris alle gegewens
verskaf wat die Sekretaris verlang.

(6) Die Minister kan te eniger tyd eis dat ’n
persoon, aan wie mielies of mielieprodukte kragtens
die bepaling van sub-artikel (4) verkoop is, bewys
tot sy bevrediging lewer dat die aldus verkoopte
60 mielies of mielieprodukte gebruik is of gebruik
word vir die doel waarvoor hulle verkoop is.

(7) Enigeen aan wie mielies of mielieprodukte
kragtens die bepaling van sub-artikel (4) verkoop
is, wat daardie mielies of mielieprodukte gebruik
65 vir ’n ander doel as die doel waarvoor hulle aldus
verkoop was, is aan ’n misdryf skuldig en by veroor-

offence and on conviction be liable to a fine not exceeding five hundred pounds plus the amount of any profit which the court may estimate he made in consequence of the use of those mealies or mealie-products for that other purpose. 5

(8) The Minister may generally or specially authorize persons to investigate and report to him upon the use made of any mealies or mealie-products sold under the provisions of sub-section (4); and no person shall obstruct any such person 10 in the carrying out of his investigation, or wilfully fail or refuse to furnish him upon demand with any information demanded by him.

Amendment of section 8 of Act 39 of 1931, as amended by section 8 of Act 23 of 1932.

4. Section *eight* of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the deletion in sub-section (1) of all words after 15 the words "five hundred pounds"; and
 (b) by the insertion after sub-section (1) of the following new sub-section:

"(1)*bis*. Whenever any person is convicted of an offence under paragraph (d) of sub-section (1), the 20 court convicting him shall enquire into and estimate the amount of the profit made by him in consequence of his having failed to comply with any provision of section *five*, and shall, in addition to any sentence which it may impose under sub-section (1), impose 25 on the person so convicted a fine equal to the amount of the profit which the court so estimates he made in consequence of his having failed to comply with any such provision".

Amendment of Act 39 of 1931, as amended by Act 23 of 1932, by insertion of new section to follow section 8.

5. The principal Act is hereby amended by the insertion of 30 the following new section to follow section *eight*:

"Onus of proof. 8A. Whenever any person is charged under paragraph (d) of sub-section (1) of section *eight* with having failed to hold available for export, or to export, any mealies or mealie-products in com- 35 pliance with any provision of section *five*, the onus of proving that he did hold available for export, or did export, as the case may be, such mealies or mealie-products in compliance with section *five* shall rest upon him". 40

Mealies acquired or received or exported during May, 1934.

6. Any mealies or mealie-products purchased or otherwise acquired or received by any mealie-trader during the month of May, 1934, shall for the purposes of sections *three* and *five* of the principal Act, be deemed to be mealies purchased, acquired or received, as the case may be, by such mealie- 50 trader during the month of June, 1934; and any mealies or mealie-products exported during the said month of May by any mealie-trader shall, for the purposes of section *five* of the principal Act, be deemed to have been exported by such mealie-trader during the period from the first day of June, 1934, 55 to the thirty-first day of May, 1935.

Short title.

7. This Act shall be known as the Mealie Control (Further Amendment) Act, 1934.

BILL

To amend further the Co-operative Societies Act, 1922.

(Introduced by the MINISTER OF AGRICULTURE.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of section 4 of Act 28 of 1922, as amended by section 3 of Act 2 of 1930.

1. Section *four* of the Co-operative Societies Act, 1922, as amended, is hereby further amended by the addition at the 5 end of sub-section (2) thereof of the words "and 'agricultural implements and machinery' shall include vehicles designed to be drawn by animals or to be mechanically propelled and adapted or intended for the conveyance of persons or goods, and parts and accessories of any such vehicles; and 'farming 10 requisites' shall include fuel and grease and oil intended for use in connection with any such vehicles".

Short title.

2. This Act shall be known as the Co-operative Societies (Amendment) Act, 1934.

deling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd pond, benewens die bedrag van die wins wat hy volgens die hof se skatting mag gemaak het as gevolg van die gebruik van daardie mielies of mielieprodukte vir daardie ander doel.

- 5 (8) Die Minister kan in die algemeen of spesiaal persone magtig om ondersoek in te stel na, en aan hom verslag te doen aangaande die gebruik wat gemaak is van mielies of mielieprodukte wat kragtens die bepaling van sub-artikel (4) verkoop is; en niemand mag so 'n persoon by die uitvoering van sy ondersoek belemmer, of met opset versuim of weier om aan hom enige deur hom vereiste gegewens te verskaf."
- 10 4. Artikel *agt* van die Hoofwet word hiermee gewysig— Wysiging van artikel 8 van Wet 39 van 1931, soas gewysig deur artikel 8 van Wet 23 van 1932.
- (a) deur in sub-artikel (1) al die woorde na die woorde „vyf honderd pond" te skrap; en
- (b) deur na sub-artikel (1) die volgende nuwe sub-artikel in te voeg:—
- 20 „(1)*bis*. Wanneer iemand skuldig bevind word aan 'n misdryf volgens paragraaf (d) van sub-artikel (1), moet die hof wat hom skuldig vind ondersoek doen na, en 'n beraming maak van die wins wat hy gemaak het as gevolg van sy versuim om te voldoen aan een of ander bepaling van artikel *vyf*, en moet die hof, behalwe enige straf wat dit op hom mag lê kragtens sub-artikel (1), 'n boete lê op die aldus veroordeelde persoon gelyk aan die wins wat die hof aldus beraam dat hy gemaak het as gevolg van sy versuim om te voldoen aan so 'n bepaling."
- 25 5. Die Hoofwet word hiermee gewysig deur invoeging van die volgende nuwe artikel, op artikel *agt* te volg: Wysiging van Wet 39 van 1931, soas gewysig deur Wet 23 van 1932, deur invoeging van 'n nuwe artikel te volg op artikel 8.
- „Bewyslas. 8A. Wanneer iemand aangekla word kragtens paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel *agt* weens versuim om mielies of mielieprodukte volgens voorskrif van 'n bepaling van artikel *vyf* vir uitvoer beskikbaar te hou of uit te voer, rus die bewyslas dat hy wel mielies of mielieprodukte volgens voorskrif van artikel *vyf* vir uitvoer beskikbaar gehou het, of uitgevoer het, na die geval mag wees, op hom."
- 30 6. Alle mielies of mielieprodukte wat deur 'n mieliehandelaar gedurende die maand Mei 1934 gekoop of op 'n ander wyse verkry of ontvang is, word, by toepassing van artikels *drie* en *vyf* van die Hoofwet, geag te wees mielies wat deur daardie mieliehandelaar gedurende die maand Junie 1934 al na die geval gekoop, verkry of ontvang is, en alle mielies of mielieprodukte wat deur 'n mieliehandelaar gedurende vermeldde maand Mei uitgevoer is word, by toepassing van artikel *vyf* van die Hoofwet, geag te wees mielies wat deur daardie mieliehandelaar uitgevoer is gedurende die tydperk van die eerste dag van Junie 1934 tot die een-en-dertigste dag van Mei 1935. Mielies verkry of ontvang of uitgevoer gedurende Mei 1934.
- 35 7. Hierdie Wet heet die Wet tot Verdere Wysiging van die Kort titel. Wet op Mielie-Reëling, 1934.

WETSONTWERP

Tot verdere wysiging van die „Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1922".

(Ingedien deur die MINISTER VAN LANDBOU.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Artikel *vier* van die „Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1922", soas gewysig, word hiermee verder gewysig deur aan artikel 4 van Wet 28 van 1922 soas gewysig deur artikel 3 van Wet 2 van 1930.
- 5 die end van sub-artikel (2) daarvan by te voeg die woorde „en omvat landbouwerktuigen en masjinerieën" voertuigen bedoeld om door dieren getrokken te worden of mechanies voortbewogen te worden, en ingericht of bestemd voor het vervoer van personen of goederen, en onderdelen en toebehoren van zodanige voertuigen; en bevat „boerderijbenodigdheden" brandstof en smeergoed en olie bestemd voor gebruik in verband met zodanige voertuigen".
- 10 2. Hierdie Wet heet die Wet tot Wysiging van die Wet op Kort titel. Koöperatiewe Verenigings, 1934.
- 15 [A.B. 71—'34.]